

Introduction

Thank you for purchasing this television set.
This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We would strongly recommend that you read it thoroughly.
We hope our technology meets entirely with your satisfaction.

Table of Contents

Installation

Presentation of the LCD Television	2
The keys on the TV set	2
Remote control keys	3
Installing your television set	4
Quick installation	4
Program sort	5
Manual store	5
Other settings in the Install menu	5

Operation

Picture settings	6
Sound adjustments	6
Feature settings	6
Timer function	7
16:9 Format	7
Teletext	8
Using the radio	9
Using in PC monitor mode	9

Peripherals

Video recorder	10
Other equipment	10
To select connected equipment	10
Side connections	11
Amplifier	11
Computer	11

Practical information

Tips	10
Glossary	11



Recycling

The materials used in your set are either reusable or can be recycled.
To minimise environmental waste, specialist companies collect used appliances and dismantle them after retrieving any materials that can be used again (ask your dealer for further details).

English

Español

Português

Magyar

Русский

Polski

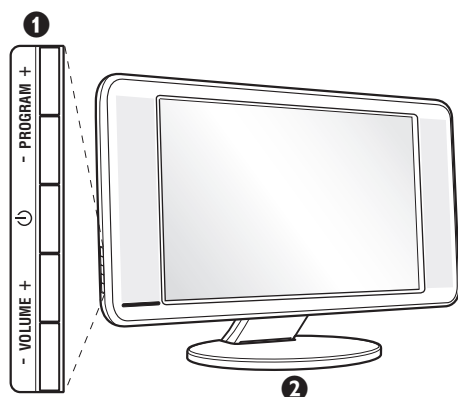
Čeština

Slovenčina

Ελληνικά

Türkçe

Presentation of the LCD Television

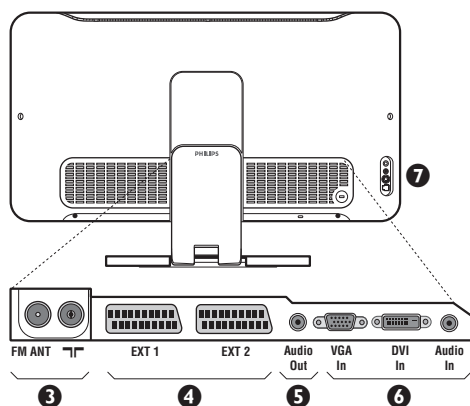


1 Television keys:

- : to switch the TV on or off.
- VOLUME - + (- +): to adjust sound level.
- PROGRAM - + (- P +): to select programmes.
- MENU: to access or close menus, simultaneously press the - and + keys. The - + keys can be used to select an adjustment and the - + keys to make that adjustment.

2 Adjustable stand.

The stand can be removed and replaced with a wall mounting kit available as an option (ask your dealer).



Rear of set :

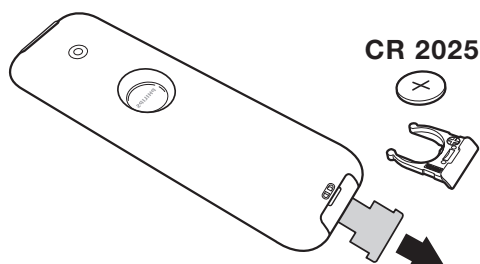
The main connections are made at the bottom of the television.

For more details on connections see page 10.

- 3 TV and radio aerial sockets
- 4 EXT1 and EXT2 socket
- 5 Audio output for connecting an amplifier.
- 6 VGA, DVI* and audio input for connecting a computer.
- 7 Side connections

* Only available on certain versions.

Remote control



Pull out the plastic insulation sheet from the battery, this will activate the remote control. The battery supplied with the appliance does not contain mercury or nickel cadmium so as to protect the environment. Please do not discard your used batteries, but use the recycling methods available (consult your distributor).

Remote control keys

Sound mode
Used to force programmes in Stereo and Nicam Stereo to Mono or, for bilingual programmes, to choose between Dual I or Dual II. The **Mono** indication is red when in forced position.

Select peripherals (p.10)
Press several times to select the required EXT connector.

16:9 Format (p. 7)

PIP on/off (p. 9)

PC / TV / Radio

Press one of these keys to switch the television between PC, TV or radio mode (p. 9).

Active control
Optimizes the picture quality depending on the quality of the incoming signal and the ambient light conditions.

Cursor
These 4 keys are used to move around the menus (▲▼<>).

Menu
To call up or exit the menus.

Mute
To mute or restore the sound.

Volume
To adjust the sound level.

Smart picture and sound
Used to access a series of predefined picture and sound settings. The **personal** position relates to settings selected from the menus.

Screen information
To display / remove the programme number, the time, the sound mode and the time remaining on the timer. Hold down for 5 seconds to permanently display the programme number on the screen.

Standby

To set the TV to standby mode. To switch the TV set on again, press **⏻**, **P - +** or **⏻/9**.

Mode selector *

Pixel + (depending on version)
Switches the Pixel + demonstration mode on or off.

Surround Sound

To activate / deactivate the surround sound effect. In stereo, this gives the impression that the speakers are further apart. For models equipped with Virtual Dolby Surround*, you can experience Dolby Surround Pro Logic sound effects.

Teletext (p. 8)

List of programmes

To display/clear the list of programmes. Use the keys ▲▼ to select a programme and the key > to display it.

Selecting TV programmes

To move up or down a programme. The number and the sound mode are displayed for a few seconds. For some TV programmes the title of the programme appears at the bottom of the screen.

Numerical keys

For direct access to programmes. For a 2 digit programme number, the 2nd digit must be entered before the dash disappears.

Previous programme

To access the previously viewed programme.



* Mode selector

The remote control lets you control the main functions of the VCR or DVD.

Press the **Select** key to select the required mode : **DVD** or **AUX**.

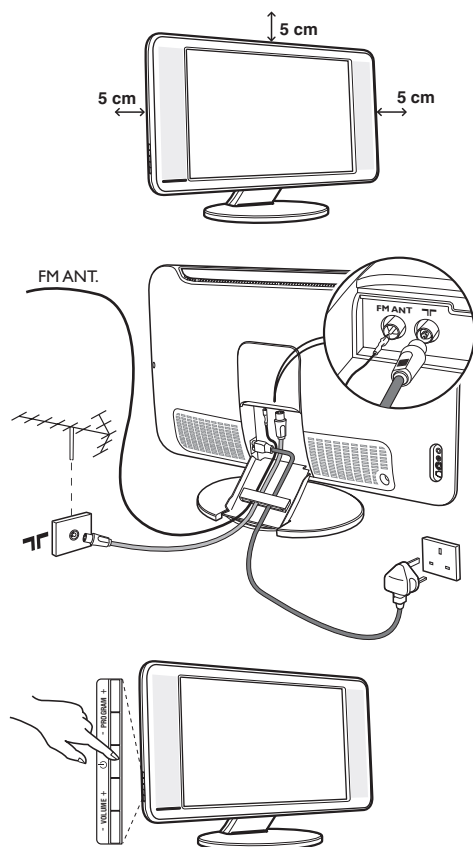
The remote control indicator lights up to display the selected mode. It switches off automatically after 20 seconds if left idle. The remote control automatically returns to TV mode.

The following keys are operational, depending on the equipment :

⏻ **I-II** **●** **◀▶** **■▶** **▶** **OK** **(MENU)** **▲▼<>** (cursor) **P - +** **⏻/9** **(I-II)** **P+P**

* Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbols are trademarks of Dolby Laboratories.

Installing your television set



1 Positioning the television set

Place your TV on a solid stable surface. To avoid danger do not expose the TV to water, or a heat source (e.g. lamp, candle, radiator). Do not obstruct the ventilation grid at the rear.

2 Connecting the aerials

- Use the aerial connection lead supplied and connect the **FM ANT** socket situated at the bottom of the TV to your aerial socket.
- Insert the radio aerial lead supplied into the FM ANT socket located at the bottom of the TV.
- Connect the power lead to the television and the mains plug into the wall socket (220-240 V/50 Hz).
- Arrange the leads by passing them through the television stand. Replace the stand cover.

For connecting other appliances see page p.10.

3 Switching on

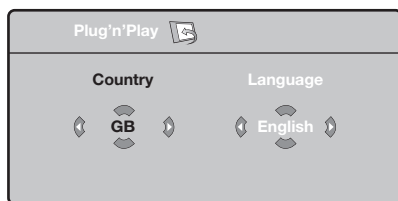
To switch on the set, press the on/off key. A green indicator comes on and the screen lights up. Go straight to the Quick Installation chapter. If the TV remains in standby mode (red indicator), press the **P** **+** key on the remote control.

The indicator will flash when you use the remote control.

Plug & Play

Quick installation

When you turn on the TV set for the first time, a menu is displayed on screen. This menu prompts you to select the country and language for the menus:



If the menu is not displayed, press and hold down the **△**- and **△**+ keys on the TV set for 5 seconds to display the menu.

- 1 Use the **△** **▽** keys on the remote control to select your country and validate with **>**.
If your country does not appear in the list, select choice "..."
- 2 Next select your language using the **△** **▽** keys

and validate with **>**.

- 3 The search starts automatically. All the available TV programmes and radio stations will be stored. This operation takes a few minutes. The display shows the progress of the search and the number of programs found. At the end of the search, the menu disappears.

To exit or interrupt the search, press **(MENU)**. If no programme is found, consult the possible solutions p. 12.

- 4 If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programs will be numbered correctly. In this case, the installation is complete.
- 5 If this is not the case, you need to use the **Sort** menu to number the programs correctly.
Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the **△** **▽** keys and validate with **>**.

Program sort

- 1 Press key **(MENU)**. The **TV Menu** is displayed on the screen.

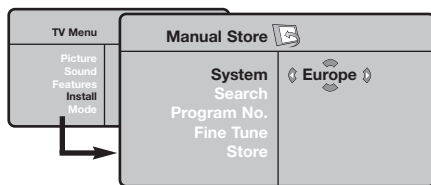


- 2 With the cursor, select the **Install** menu followed by the **Sort** menu.
- 3 Select the programme you want to move using the **^** **v** keys and press **>**.
- 4 Then use the **^** **v** keys to select the new number and validate with **<**.
- 5 Repeat steps 3 and 4 for each program you wish to renumber.
- 6 To quit the menus, press **(EXIT)**.

Manual store

This menu is used to store the programmes one at a time.

- 1 Press the **(MENU)** key.
- 2 With the cursor, select the **Install** menu then **Manual store**:



- 3 **System**: select **Europe** (automatic detection*) or **Western Europe** (BG standard), **Eastern Europe** (DK standard), **United Kingdom** (I standard) or **France** (LL' standard).

* Except for France (LL' standard), you must select choice **France**.

- 4 **Search**: press **>**. The search starts. Once a programme is found, the scanning stops and its name is displayed (when available). Go to the next step. If you know the frequency of the required programme, this can be entered directly using the **(0)** to **(9)** keys.
If no picture is found, consult the possible solutions (p. 12).
- 5 **Program No.**: enter the required number with the **<** **>** or **(0)** to **(9)** keys.
- 6 **Fine Tune**: if the reception is not satisfactory, adjust using the **<** **>** keys.
- 7 **Store**: press **>**. The program is stored.
- 8 Repeat steps 4 to 8 for each programme to store.
- 9 To quit the menus, press **(EXIT)**.

Other settings in the Install menu

- 1 Press the **(MENU)** key and select the **Install** menu:
- 2 **Language**: to change the display language for the menus.
- 3 **Country**: to select your country (**GB** for Great Britain).
This setting is used for the search, automatic programme sort and teletext display. If your country does not appear in the list, select "..."
- 4 **Auto Store**: to start automatic search for all programmes available in your region. If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programmes will be numbered correctly. If this is not the case, you need to use the Sort menu to renumber the programmes (see p. 4).

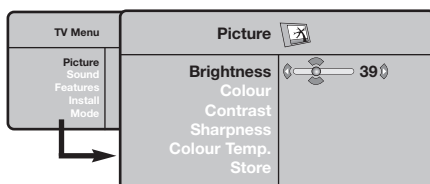
Some transmitters or cable networks broadcast

*their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the **^** **v** keys and validate with **>**. To quit or interrupt the search, press **(MENU)**. If no picture is found, consult the possible solutions (p. 12).*

- 5 **Name** (Only available on certain versions): If required, you can give a name to the programmes and external connectors. Use the **<** **>** keys to move around the name display area (5 characters) and the **^** **v** keys to select the characters. When the name has been entered, use the **<** key to exit. The name is stored.
Note: on installation, the programs are named automatically when an identification signal is sent.
- 6 To quit the menus, press **(EXIT)**.

Picture settings

- 1 Press **MENU** then **>**. The **Picture** menu is displayed:



- 2 Use the **^** **v** keys to select a setting and the **<** **>** keys to adjust.
- 3 Once the adjustments have been made, select

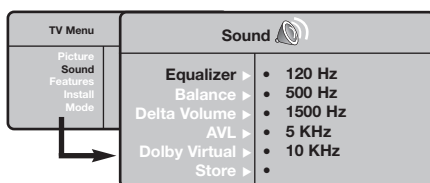
Store and press **>** to store them. Press **(EXIT)** to exit.

Description of the adjustments:

- **Brightness:** this changes picture brilliance.
- **Colour:** this changes the intensity of the colour.
- **Contrast:** this changes the difference between the light and dark tones.
- **Sharpness:** this changes the picture definition.
- **Colour Temp.:** this changes the colour rendering: **Cold** (bluer), **Normal** (balanced) or **Warm** (redder).
- **Store:** to store the picture adjustments and settings.

Sound adjustments

- 1 Press **MENU**, select **Sound** (**v**) and press **>**. The **Sound** menu is displayed:



- 2 Use the **^** **v** keys to select a setting and the **<** **>** keys to adjust.
- 3 Once the adjustments have been made, select **Store** and press **>** to store these changes.
- 4 To quit the menus, press **(EXIT)**.

Description of the settings:

- **Equalizer:** to adjust the sound tone (from bass: 120 Hz to treble: 10 kHz).
- **Balance:** this balances the sound on the left and right speakers.
- **Delta Volume:** this is used to compensate any volume discrepancies between the different programs or EXT sockets. This setting is available for programs 0 to 40 and the EXT sockets.
- **AVL** (Automatic Volume Leveller): this is used to limit increases in sound, especially on program change or advertising slots.
- **Dolby Virtual:** To activate / deactivate the surround sound effect. *You can also access these settings with key (DOLBY).*
- **Store:** this is used to store the sound settings.

Feature settings

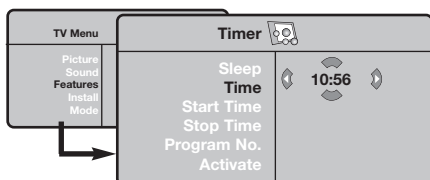
- 1 Press **MENU**, select **Features** (**v**) and press **>**. You can adjust:
- 2 **Timer** : see next page
- 3 **Contrast +:** automatic adjustment of the picture contrast which permanently sets the darkest part of the picture to black.

- 4 **NR:** attenuates picture noise (snow) in difficult reception conditions.
- 5 **Sleep** (Only available on certain versions): to select an automatic standby period.
- 6 To quit the menus, press **(EXIT)**.

Timer function (Only available on certain versions)

This menu lets you use the TV set as an alarm.

- 1 Press the **MENU** key.
- 2 With the cursor, select the **Features** menu then **Timer** :
- 3 **Sleep**: to select an automatic standby period.



- 4 **Time**: enter the current time.

Note: the time is updated automatically each time the TV set is switched on via the teletext information on programme 1. If this program does not have teletext, the update will not take place.

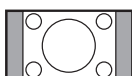
- 5 **Start Time**: enter the start time.
- 6 **Stop Time**: enter the standby time.
- 7 **Program No.:** enter the number of the programme for the wake-up alarm. You can select an FM station by using the **< >** keys (the **0 9** keys are only used to select TV programs).
- 8 **Activate**: the settings include:
 - **Once** for a single alarm,
 - **Daily** for each day,
 - **Stop** to cancel.
- 9 Press **⏻** to put the TV set in standby. It will automatically come on at the time programmed. If you leave the TV set on, it will just change programmes at the time entered (and will go to standby mode at the **Stop Time**).

16:9 Formats

The pictures you receive may be transmitted in 16:9 format (wide screen) or 4:3 format (conventional screen). 4:3 pictures sometimes have a black band at the top and bottom of the screen (letterbox format). This function allows you to optimise the picture display on screen.

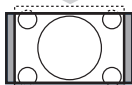
Press the **W** key (or **< >**) to select the different modes:

This TV set is also equipped with automatic switching which will select the correct-screen format, provided the specific signals are transmitted with the programmes.



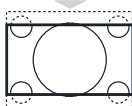
4:3

The picture is reproduced in 4:3 format and a black band is displayed on either side of the picture.



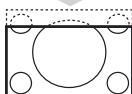
Zoom 14:9

The picture is enlarged to 14:9 format, a thin black band remains on both sides of the picture.



Zoom 16:9

The picture is enlarged to 16:9 format. This mode is recommended when displaying pictures which have black bands at the top and bottom (letterbox format).



Subtitle Zoom

This mode is used to display 4:3 pictures using the full surface of the screen leaving the sub-titles visible.



Super Wide

This mode is used to display 4:3 pictures using the full surface of the screen by enlarging the sides of the picture.



Widescreen

This mode restores the correct proportions of images transmitted in 16:9.

Note: If you display a 4:3 picture in this mode, it will be enlarged horizontally.



Fullscreen

This mode displays images in full screen.

Teletext

Teletext is an information system broadcast by certain channels which can be consulted like a newspaper. It also offers access to subtitles for viewers with hearing problems or who are not familiar with the transmission language (cable networks, satellite channels, etc.).



Press :

You will obtain :



Teletext call

This is used to call teletext, change to transparent mode and then exit. The summary appears with a list of items that can be accessed. Each item has a corresponding 3 digit page number.

If the channel selected does not broadcast teletext, the indication 100 will be displayed and the screen will remain blank (in this case, exit teletext and select another channel).



Selecting a page

Enter the number of the page required using the **0** to **9** or **P +** keys. Example: page 120, enter **1** **2** **0**. The number is displayed top left, the counter turns and then the page is displayed. Repeat this operation to view another page.

If the counter continues to search, this means that the page is not transmitted. Select another number.



Direct access to the items

Coloured areas are displayed at the bottom of the screen. The 4 coloured keys are used to access the items or corresponding pages.

The coloured areas flash when the item or the page is not yet available.



Contents

This returns you to the contents page (usually page 100).



Stop sub-page acquisition

Certain pages contain sub-pages which are automatically displayed successively. This key is used to stop or resume sub-page acquisition. The indication **SP** appears top left.



Double page teletext

To activate or deactivate the double page teletext display mode. The active page is displayed on the left and the following page is displayed on the right. Press **DP** if you want to hold a page (i.e. the contents page). The active page is then displayed on the right. To return to normal mode, press **1-11**.



Hidden information

To display or hide the concealed information (games solutions).



Enlarge a page

This allows you to display the top or bottom part of the page and then return to normal size.





Favourite pages

Instead of the standard coloured areas displayed at the bottom of the screen, you can store 4 favourite pages on the first 40 channels which can then be accessed using the coloured keys (red, green, yellow, blue). Once set, these favourite pages will become the default every time teletext is selected.


- 1 Press the **MENU** key to change to favourite pages mode.
- 2 Display the teletext page that you want to store.
- 3 Press the coloured key of your choice for 3 seconds. The page is now stored.
- 4 Repeat the operation with the other coloured keys.
- 5 Now when you consult teletext, your favourite pages will appear in colour at the bottom of the screen. To temporally retrieve the standard items, press **MENU**. To clear everything, and return the standard items as the default, press **100** for 5 seconds.

Using the radio


Choosing radio mode

Press the  key on the remote control to switch the TV to radio mode. Press the  key to return to TV mode. In radio mode the number and name of the station (if available), its frequency and the sound mode are indicated on the screen.


Selecting programmes

Use the  or - P + keys to select the FM stations (from 1 to 40).

List of radio stations

Press the  key to display / hide the list of radio stations. Then use the cursor to select a station.

Using the radio menus

Use the  key to access the specific radio settings.

Searching radio stations

If you have used the quick installation all the available FM stations will be stored. To start a new search use the **Install** menu : **Auto Store** (for a complete search) or **Manual Store** (for a station by station search). These menus work in exactly the same way as the TV menus.

Screen saver

In the **Features** menu you can activate / close the screen saver.



Using in PC monitor mode

PC Mode

Your TV can be used as a computer monitor. The PIP function lets you display a superimposed image to watch the TV channels at the same time.

You must first of all connect the computer and adjust the resolution (see p.11).

Choosing PC mode




Press the  key on the remote control to switch the TV to PC-A mode (**VGA In**) or PC-D mode (**DVI In**). Press the  key to return to TV mode.

If there is no PC signal for more than five seconds, the TV automatically goes into standby mode.


Using PIP (Only available on certain versions)

While in PC mode you can call up a window for TV channels.

Attention: the PIP feature is only available if a computer is connected to the DVI In (see p. 11).

- 1 Press the  key to display the PIP screen. The television image is reproduced in a small superimposed window.
- 2 Subsequent presses of the  key changes the size of the window, switches to dual screen and turns PIP off.
- 3 Use the - P + keys to change the programmes of the PIP screen or the  key if you want to display a picture from an appliance connected to the TV (e.g. video recorder, DVD).

Using the PC menus

Press the  key to access the specific settings of the PC monitor mode. Use the cursor to adjust them (the settings are automatically saved) :

- **Picture :**
 - **Brightness / Contrast :** to adjust the brightness and contrast.
 - **Horizontal / Vertical :** to adjust the horizontal and vertical placing of the image.
 - **Adjust Colour :** to adjust the colours (cold, normal or warm).
- **Audio Selection :** to choose the sound reproduced on the TV (PC or TV/Radio). For example, you can listen to the radio while you use the computer.
- **Features :**
 - **Phase/Clock* :** eliminates the horizontal (Phase) and vertical (Clock) interfering lines.
 - **View Format :** to choose between large screen or the original format of the PC screens.
 - **PIP Controls :** to adjust the size and position of the PIP screen.
 - **Auto Adjust :** position is set automatically.
- **Reset To Factory Setting :** to return to the factory settings (default settings).
- **Mode Select :** to come back to TV or radio mode.

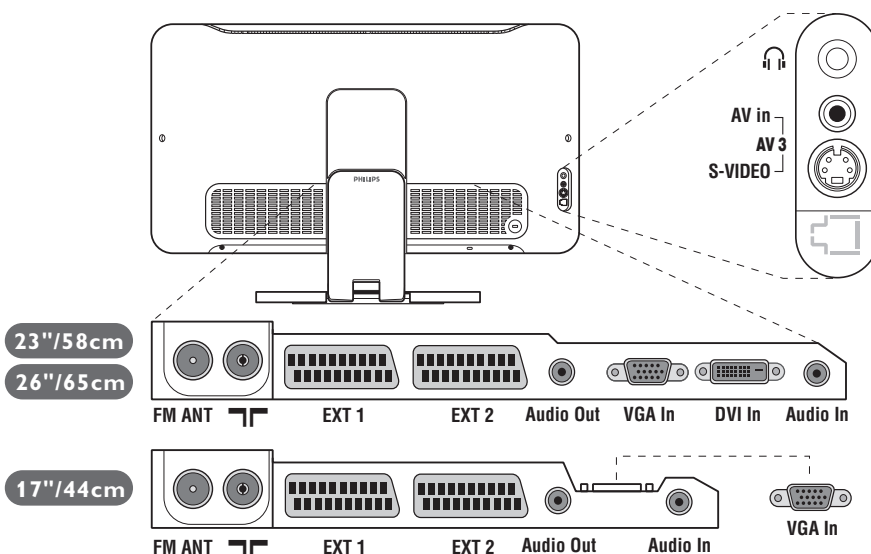
These adjustments are not available when a computer is connected to the **DVI In.*

Connecting peripheral equipment

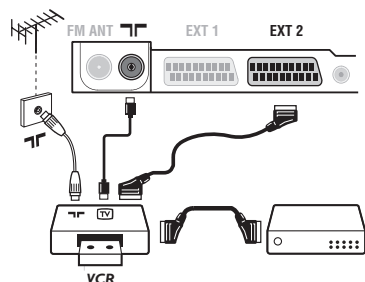
The television has 2 external sockets situated at the back of the set (EXT1 and EXT2). Remove the stand cover and the clip on rear panel of the television to expose the connectors. Arrange the leads by passing them through the television stand. Replace the stand cover.

The EXT1 socket has audio, CVBS/RGB inputs and audio, CVBS outputs.

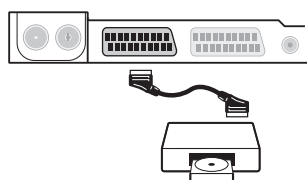
The EXT2 socket has audio, CVBS/S-VHS inputs and audio, CVBS outputs.



Video recorder



Other equipment



Carry out the connections shown opposite, using a good quality euroconnector cable.

If your video recorder does not have a euroconnector socket, the only connection possible is via the aerial cable. You will therefore need to tune in your video recorder's test signal and assign it programme number 0 (refer to manual store, p. 5).

To reproduce the video recorder picture, press **0**.

Video recorder with decoder

Connect the decoder to the second euroconnector socket of the video recorder. You will then be able to record scrambled transmissions.

Satellite receiver, decoder, CDV, games, etc.

Carry out the connections shown opposite.

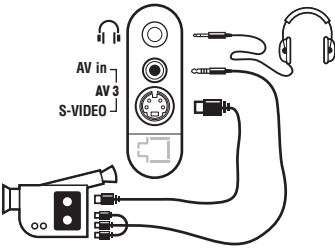
To optimise picture quality, connect the equipment which produces the RGB signals (digital decoder, games, etc.) to EXT1, and the equipment which produces the S-VHS signals (S-VHS and Hi-8 video recorders, certain DVD drives) to EXT2 and all other equipment to either EXT1 or EXT2.

To select connected equipment


Press the **0** key to select **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-VHS signals from the EXT2 socket) and **AV/S-VHS** for connections on the front panel.

Most equipment (decoder, video recorder) carries out the switching itself.

Side connections




Make the connections as shown opposite.

With the  key, select **AV/S-VHS**.

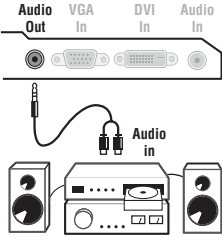
For a mono set, connect the sound signal to the **AUDIO L** (or **AUDIO R**) input. The sound automatically comes out of the left and right speakers of the set.

Headphones

When headphones are connected, the sound on the TV set will be cut. The -  + keys are used to adjust the volume level.

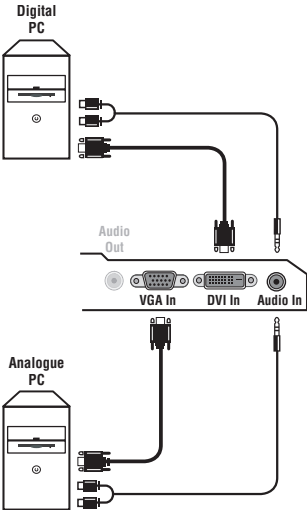
The headphone impedance must be between 32 and 600 Ohms.

Amplifier



To connect to a hi-fi system, use an audio connection cable and connect the sound output **Audio out** on the TV set to the "AUDIO IN" "L" and "R" input on your hi-fi amplifier.

Computer



Connect the monitor output of your computer to the **PC VGA In** or **DVI In** (Only available on certain versions) of the TV.

Connect the sound output **Audio out L** and **R** of the computer to the input **Audio in (PC)** of the TV.

*Attention: the PIP feature is only available if a computer is connected to the **DVI In**. For more information on using PC mode see page 9.*

Configure the computer on 1024 x 768, 60 Hz for optimum resolution.

Attention: if you use another resolution, the PIP function may not work. In this case a warning message is displayed on the screen.

Here is the list of the different display resolutions available on your TV:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Tips

Poor reception	The proximity of mountains or high buildings may be responsible for ghost pictures, echoing or shadows. In this case, try manually adjusting your picture: see Fine Tune (p.5) or modify the orientation of the outside aerial. If you are using an indoor aerial, reception may be difficult in certain conditions. You can improve reception by rotating the aerial. If the reception remains poor, you will need to use an external aerial
No picture	Have you connected the aerial socket properly? Have you chosen the right system? (p. 5). Poorly connected euroconnector cables or aerial sockets are often the cause of picture or sound problems (sometimes the connectors can become half disconnected if the TV set is moved or turned). Check all connections.
No sound	If on certain channels you receive a picture but no sound, this means that you do not have the correct TV system. Modify the System setting (p. 5). The amplifier connected to the TV does not deliver any sound? Check that you have not confused the audio output with the audio input.
PC and PIP modes don't work ?	Check that you have configured the computer on a compatible display resolution (see p. 11). You can't get the radio sound in PC mode? When PIP is active the sound is forced to TV.
Remote control	The TV set does not react to the remote control; the indicator on the set no longer flashes when you use the remote control? Replace the battery.
Standby	If the set receives no signal for 15 mins, it automatically goes into standby mode. To save power, your set is fitted with components that give it a very low power consumption when in standby mode (less than 1 W).
Cleaning the set	Only use a clean, soft and lint-free cloth to clean the screen and the casing of your set. Do not use alcohol-based or solvent-based products.
Still no results?	Disconnect the mains plug of the TV for 30 seconds then reconnect it. If your TV set breaks down, never attempt to repair it yourself: contact your dealer's after-sales service.

Glossary

RGB signals : These are the three video signals, Red Green Blue, which make up the picture.

Using these signals improves picture quality.

S-VHS Signals: These are 2 separate Y/C video signals from the S-VHS and Hi-8 recording standards. The luminance signals Y (black and white) and chrominance signals C (colour) are recorded separately on the tape. This provides better picture quality than with standard video (VHS and 8 mm) where the Y/C signals are combined to provide only one video signal.

NICAM sound: Process by which digital sound can be transmitted.

System: Television pictures are not broadcast in the same way in all countries. There are different standards: BG, DK, I, and L L'. The **System** setting (p. 5) is used to select these different standards. This is not to be confused with PAL or SECAM colour coding. Pal is used in most countries in Europe, Secam in France, Russia and most African countries. The United States and Japan use a different system called NTSC. The inputs EXT1 and EXT2 are used to read NTSC coded recordings.

16:9: Refers to the ration between the length and height of the screen.

Wide screen televisions have a ration of 16/9, conventional screen TV sets have a ration of 4/3.

Introducción

Le agradecemos la adquisición de este televisor. Este manual ha sido preparado para ayudarle a instalar y a hacer funcionar su televisor. Le aconsejamos que lo lea atentamente. Esperamos que nuestra tecnología le satisfaga plenamente.

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente :

- Reglamento Técnico del Servicio de Difusión de Televisión y del Servicio Portador soporte del mismo (Real Decreto 1160/1989) Artículo 9.2
- Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas (Real Decreto 138/1989) Anexo V.

Índice

Instalación

Presentación del televisor LCD	2
Los botones del televisor	2
Las teclas del mando a distancia	3
Instalación del televisor	4
Instalación rápida	4
Clasificación de los programas	5
Memorización manual	5
Otros ajustes del menú Instalación	5

Utilización

Ajustes de la imagen	6
Ajustes del sonido	6
Ajuste de varios	6
Función programador	7
Formato 16:9	7
Teletexto	8
Utilización de la radio	9
Utilización en modo monitor PC	9

Periféricos

Vídeo	10
Otros aparatos	10
Para seleccionar los aparatos conectados	10
Conexiones laterales	11
Amplificador	11
Ordenador	11

Información práctica

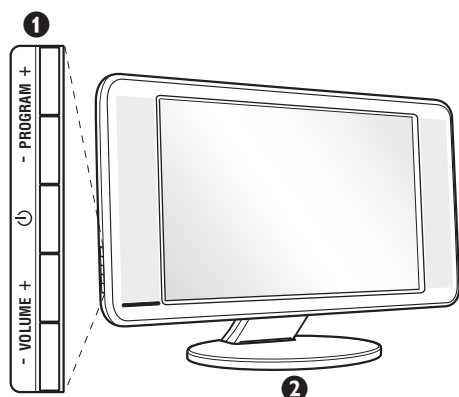
Consejos	12
Glosario	12



Directiva para el reciclado

Su televisor está fabricado con materiales reutilizables o que pueden ser reciclados. Para reducir al mínimo el vertido de residuos que pueden afectar al medio ambiente, hay empresas especializadas que recuperan los aparatos usados para desmontarlos y recolectar los materiales reutilizables (consulte a su proveedor).

Presentación del televisor LCD

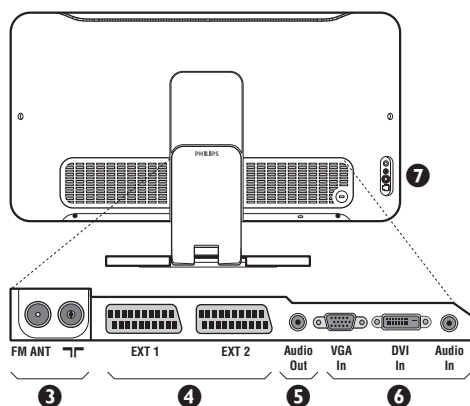


1 Los botones del televisor:

- : para encender o apagar el televisor.
- VOLUME - + (): para ajustar el nivel del sonido.
- PROGRAM - + (): para seleccionar los programas.
- MENU: para abrir o cerrar los menús, pulse simultáneamente los 2 botones - y +. A continuación, los botones P - + permiten seleccionar una opción y los botones - + ajustarla.

2 Pie inclinable.

El pie se puede desmontar y sustituir por un kit de fijación mural disponible como opción (consulte a su distribuidor).



Parte posterior:

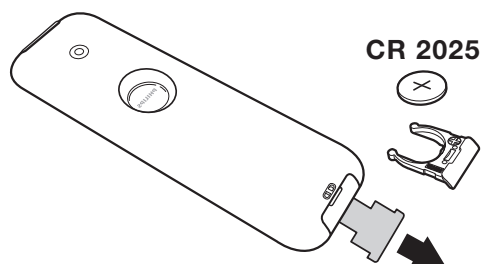
Las conexiones principales se efectúan por la parte inferior del televisor.

Para obtener más detalles sobre las conexiones, consulte la página 10.

- 3 Tomas de las antenas de TV y radio
- 4 Toma euroconector EXT1/EXT2
- 5 Amplificador
- 6 Entradas VGA/DVI* y audio para la conexión de un ordenador.
- 7 Conexiones laterales

* disponible únicamente en algunas versiones

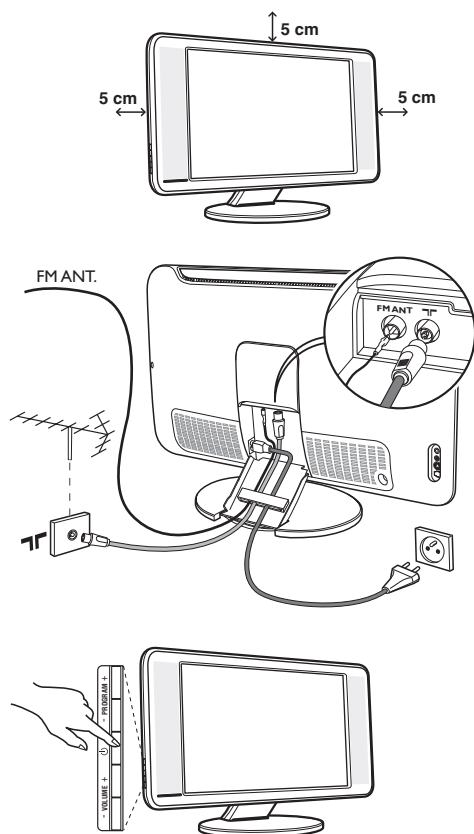
Mando a distancia



Quite el papel de aislamiento de la pila para activar el mando a distancia

La pila que se entregan con el aparato no contiene ni mercurio ni níquel cadmio para colaborar en la conservación del medio ambiente. Téngalo en cuenta al eliminar la pila usada y utilice los medios de reciclaje que tiene a su disposición (consulte a su distribuidor).

Instalación



1 Instalación del televisor

Coloque el televisor sobre una superficie sólida y estable. Para prevenir las situaciones peligrosas, no exponga el televisor a salpicaduras de agua ni a una fuente de calor (lámpara, vela, radiador, ...) y no obstruya las ranuras de ventilación situadas en la parte posterior.

2 Conexiones de las antenas

- Utilice el cable de conexión de antena suministrado y conecte la toma **FM ANT**, situada en la parte inferior del televisor, a la toma de antena.
- Conecte el hilo de antena de radio suministrada en la toma **FM ANT**, situada en la parte inferior del televisor.
- Conecte el borde del cable al televisor y el conector en la toma de red de la pared (220-240 V / 50 Hz).
- Disponga los hilos pasándolos a través del pie del televisor. Vuelva a poner la cobertura del soporte.

Para la conexión de otros aparatos, consulte la p. 10.

5 Puesta en marcha

Para encender el televisor, pulse sobre el botón de encendido y apagado. Un indicador se iluminará en color verde y la pantalla se encenderá. Vaya directamente al capítulo **instalación rápida**. Si el televisor está en espera (indicador rojo), pulse el botón **P (+)** del mando a distancia.

El indicador parpadea cuando se utiliza el mando a distancia.

Plug & Play

Instalación rápida

La primera vez que enciende el televisor, aparece un menú en la pantalla. Este menú le invita a elegir el país así como el idioma de los menús:



Si no aparece el menú, mantenga pulsadas por 5 segundos las teclas **▲**- y **▲**+ del televisor, para hacerlo aparecer.

- 1 Utilice las teclas **▲** **▼** del telemando para elegir su país, y luego valide con **>**.
Si su país no aparece en la lista, seleccione la opción "...".
- 2 Luego seleccione su idioma con las teclas **▲** **▼** y luego valide con **>**.

- 3 La búsqueda se inicia automáticamente. Todos los programas de TV y emisoras de radio disponibles se memorizan. La operación toma algunos minutos. La visualización muestra la progresión de la búsqueda y la cantidad de programas encontrados. Al final desaparece el menú.

Para salir o interrumpir la búsqueda, pulse en **(MENU)**.
Si no se encuentra ningún programa, remítase al capítulo de consejos p. 12.

- 4 Si la emisora o la red cableada transmite la señal de clasificación automática, los programas se numerarán correctamente. La instalación se ha terminado.

- 5 Si no es el caso, debe utilizar el menú **Clasificación** para reenumerarlos.

Algunas emisoras o redes cableadas difunden sus propios parámetros de clasificación (región, idioma, etc.). En este caso, debe indicar su elección con las teclas **▲** **▼** y luego validar con **>**.

Clasificación de los programas

- 1 Pulse la tecla **(MENU)**. El Menú de TV aparece en la pantalla.

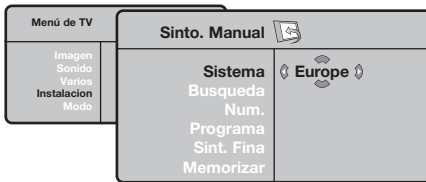


- 2 Con el cursor, seleccione el menú **Instalación** y luego el menú **Clasificación**.
- 3 Seleccione el programa que desee desplazar con las teclas **^** **v** y pulse en **>**.
- 4 Utilice luego las teclas **^** **v** para elegir el nuevo número y valide con **<**.
- 5 Vuelva a iniciar las etapas **3** y **4** tantas veces como haya programas por reenumerar.
- 6 Para salir de los menús, pulse en **(EXIT)**.

Memorización manual

Este menú permite memorizar los programas uno por uno.

- 1 Pulse la tecla **(MENU)**.
- 2 Con el cursor, seleccione el menú **Instalación** y luego **Memo Manual**:



- 3 **Sistema**: seleccione **Europa** (detección automática*) o **Europa Oeste** (norma BG), **Europa Este** (norma DK), **Reino Unido** (norma I) o **Francia** (norma LL').

* Salvo para Francia (norma LL'), se debe seleccionar obligatoriamente la opción **Francia**.

- 4 **Búsqueda**: pulse en **>**. La búsqueda comienza. En cuanto se encuentra un programa, se detiene el desplazamiento y aparece el nombre del programa (si está disponible). Vaya a la siguiente etapa. Si conoce la frecuencia del programa deseado, escriba directamente su número con las teclas **(0)** a **(9)**.

Si no se encuentra ninguna imagen, ver los consejos (p. 12).

- 5 **No De Prog.**: introducir el número deseado con las teclas **<>** o **(0)** a **(9)**.
- 6 **Ajuste Fino**: si la recepción no es satisfactoria, ajuste con las teclas **<>**.
- 7 **Memorizar**: pulse en **>**. El programa se memoriza.
- 8 Repita las etapas **4** a **7** tantas veces como haya programas por memorizar.

Para salir: pulse la tecla **(EXIT)**.

Otros ajustes del menú Instalación

- 1 Pulse la tecla **(MENU)** y seleccione el menú **Instalación**:
- 2 **Idioma**: para modificar el idioma de visualización de los menús.
- 3 **País**: para elegir su país.
Este ajuste interviene en la búsqueda, la clasificación automática de los programas y la visualización del teletexto. Si su país no aparece en la lista, seleccione la opción "..."
- 4 **Memo. Auto**: para ejecutar una búsqueda automática de todos los programas disponibles en su región. Si la emisora o la red cableada transmite la señal de clasificación automática, los programas se numerarán correctamente. Si no es el caso, debe utilizar el menú **Clasificación** para reenumerarlos (ver p. 4).
Algunas emisoras o redes cableadas difunden sus propios parámetros de clasificación (región, idioma,

*etc.). En este caso, debe indicar su elección con las teclas **^** **v** y luego validar con **>**. Para salir o interrumpir la búsqueda, pulse en **(MENU)**. Si no se encuentra ninguna imagen, ver los consejos (p. 12).*

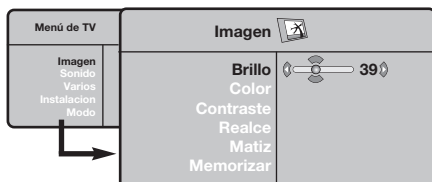
- 5 **Nombre** (disponible únicamente en algunas versiones): Si lo desea, puede dar un nombre a los programas, emisoras de radio y tomas exteriores. Utilice las teclas **<>** para desplazarse en la zona de visualización del nombre (5 caracteres) y las teclas **^** **v** para elegir los caracteres. Una vez introducido el nombre, utilice la tecla **<** para salir. El nombre se ha memorizado.

Observación: durante la instalación, los programas se nombran automáticamente cuando se transmite la señal de identificación.

- 6 Para salir de los menús, pulse en **(EXIT)**.

Ajustes de la imagen

- 1 Pulse la tecla **MENU** y luego en **>**. El menú Imagen aparece:



- 2 Utilice las teclas **^** **v** para seleccionar un ajuste y las teclas **<** **>** para ajustar.
- 3 Una vez efectuados los ajustes, seleccione la opción **Memorizar** y pulse en **>** para

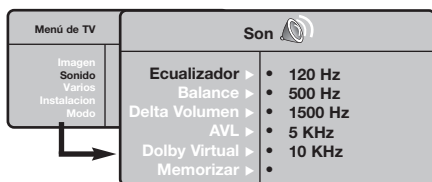
grabarlos. Pulse en **EXIT** para salir.

Descripción de los ajustes:

- **Brillo:** actúa sobre la luminosidad de la imagen.
- **Color:** actúa sobre la intensidad del color.
- **Contraste:** actúa sobre la diferencia entre los tonos claros y los tonos oscuros.
- **Definición:** actúa sobre la nitidez de la imagen.
- **Temp. Color:** actúa sobre la calidad de los colores: **Frío** (más azul), **Normal** (equilibrado) o **Caliente** (más rojo).
- **Memorizar:** para memorizar los ajustes de la imagen.

Ajustes del sonido

- 1 Pulse en **MENU**, seleccionar **Sonido** (**v**) y pulse en **>**. Aparece el menú **Sonido**:



- 2 Utilice las teclas **^** **v** para seleccionar un ajuste y las teclas **<** **>** para ajustar.
- 3 Una vez efectuados los ajustes, seleccione la opción **Memorizar** y pulse en **>** para grabarlos.
- 4 Para salir de los menús, pulse en

Descripción de los ajustes:

- **Ecualizador:** para ajustar la tonalidad del

sonido (de graves: 120 Hz a agudos: 10 kHz).

- **Balance:** para equilibrar el sonido en los altavoces izquierdo y derecho.
- **Delta Volumen:** permite compensar las diferencias de volumen que existen entre los diferentes programas o las tomas EXT. Este ajuste sólo funciona para los programas 0 a 40 y las tomas EXT.
- **AVL (Automatic Volume Leveler):** control automático del volumen que permite limitar los aumentos de sonido, en particular durante los cambios de programas o publicidades.
- **Dolby Virtual:** Para activar / desactivar el efecto de ampliación del sonido. También tiene acceso a estos ajustes con el botón **EXIT**.
- **Memorizar:** para memorizar los ajustes de sonido.

Ajuste de varios

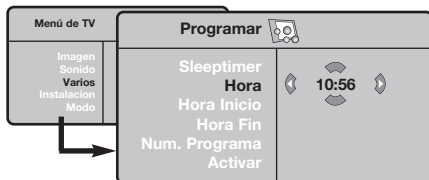
- 1 Pulse en **MENU**, seleccionar **Varios** (**v**) y pulse en **>**. Puede ajustar:
- 2 **Programar:** ver página siguiente
- 3 **Contraste +:** ajuste automático del contraste de la imagen que lleva en permanencia la parte más oscura de la imagen al negro.

- 4 **Reduc. Ruido:** atenúa el ruido de la imagen (la nieve), en caso de recepción difícil.
- 5 **Temporizador** (disponible únicamente en algunas versiones): para seleccionar una duración de puesta en modo de espera automática.
- 6 Para salir de los menús, pulse en **EXIT**.

Función despertador (disponible únicamente en algunas versiones)

Este menú le permite utilizar el televisor como un despertador.

- 1 Pulse la tecla **MENU**.
- 2 Con el cursor, seleccione el menú **Varios** y luego **Timer**:



- 3 **Temporizador**: para seleccionar una duración de puesta en modo de espera automática.

- 4 **Hora**: introduzca la hora actual.

Observación: la hora se actualiza automáticamente, una vez que se enciende el televisor, a través del TXT de la emisora sintonizada en el programa número 1. Si no posee teletexto, no se realizará la actualización.

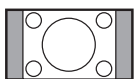
- 5 **Hora de Inicio**: introduzca la hora de inicio.
- 6 **Hora de Fin**: introduzca la hora de puesta en modo de espera.
- 7 **No. de Prog**: introduzca el número del programa deseado para el despertador. Puede seleccionar una emisora FM utilizando las teclas **< >** (las teclas **0 9** permiten únicamente seleccionar los programas de tv).
- 8 **Prog. Activada**: puede ajustar:
 - Una vez para un despertador único,
 - Cotidiano para todos los días,
 - Parada para anular.
- 9 Pulse en **Power** para poner en modo de espera el televisor. Se encenderá automáticamente en la hora programada. Si deja encendido el televisor, cambiará únicamente de programa en la hora indicada (y se pondrá en modo de espera en la Hora de Fin).

Función 16:9

Las imágenes que usted recibe pueden transmitirse en el formato 16:9 (pantalla panorámica) o 4:3 (pantalla tradicional). Las imágenes 4:3 tienen a veces una banda negra en la parte superior e inferior (formato cinemascope). Esta función le permite eliminar las bandas negras y optimizar la visualización de las imágenes en la pantalla.

Pulse el botón **ASPECT** (o **< >**) para seleccionar los siguientes modos:

El televisor está equipado con una conmutación automática que descodifica la señal específica emitida por ciertos programas y selecciona el correcto formato de pantalla.



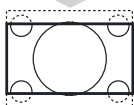
4:3

La imagen se reproduce en formato 4:3; aparece una banda negra a cada lado de la imagen.



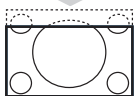
Expand 14:9

La imagen se amplía al formato 14:9; sigue habiendo una pequeña banda negra a cada lado de la imagen.



Expand 16:9

La imagen se amplía al formato 16:9. Se recomienda este modo para visualizar las imágenes con banda negra en la parte superior e inferior (formato cinemascope).



Zoom Con Subtítulos

Este modo se utiliza para visualizar una imagen en 4:3 a toda pantalla, realizando una ampliación progresiva, pero permitiendo la visualización de los subtítulos.



Super Ancha

Este modo permite visualizar las imágenes 4:3 en toda la superficie de la pantalla ampliando los extremos de la imagen.



Señal 16:9

Este modo permite restaurar las proporciones de las imágenes que se transmiten en formato 16:9.

Nota: Si se desea visualizar con una imagen 4:3, se estira horizontalmente.



Pantalla Completa

Este modo permite visualizar las imágenes en pantalla completa.

Teletexto

El teletexto es un sistema de informaciones, difundido por algunos canales, que se consulta como un diario. También permite acceder a los subtítulos para las personas sordas o poco familiarizadas con el idioma de transmisión (redes cableadas, canales de satélite, etc.).



Pulse en :

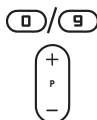
Obtendrá :



Llamada de teletexto

Permite llamar al teletexto, pasar a modo transparente y luego salir. Aparece el índice con la lista de las secciones a las que puede acceder. Cada sección está identificada por un número de página de 3 cifras.

Si el canal seleccionado no difunde teletexto, aparece la indicación 100 y la pantalla permanece negra (en este caso, salga del teletexto y elija otro canal).



Selección de una página

Escriba el número de la página deseada con las teclas **0** a **9** o **- P +**. Ejemplo: página 120, escriba **1** **2** **0**. El número aparece en la parte superior izquierda, el contador se mueve, y luego aparece la página. Vuelva a efectuar la operación para consultar otra página.

Si el contador continúa buscando, quiere decir que no se ha transmitido la página. Elija otro número.



Acceso directo a las secciones

Aparecen zonas coloreadas en la parte inferior de la pantalla. Las 4 teclas coloreadas permiten acceder a las secciones o a las páginas correspondientes.

Las zonas coloreadas parpadean cuando la sección o la página aún no está disponible.



Índice

Para regresar al índice (generalmente la página 100).



Parada de la alternancia de las sub-páginas

Algunas páginas contienen sub-páginas que se suceden automáticamente. Esta tecla permite parar o reanudar la alternancia de las sub-páginas. La indicación **100** aparece en la parte superior izquierda.



Doble página de teletexto

Para activar o desactivar la visualización del teletexto en doble página. La página activa aparece a la izquierda y la página siguiente a la derecha. Pulse el botón **100** si desea fijar una página (por ejemplo el índice). La página activa pasa a ser la de la derecha. Para volver al modo normal, pulse **100**.



Informaciones ocultas

Para hacer aparecer o desaparecer las informaciones ocultas (soluciones de juegos).



Ampliación de una página

Para visualizar la parte superior, inferior; y luego regresar a la dimensión normal.



Páginas preferidas



Para los programas de teletexto 0 a 40, puede memorizar 4 páginas preferidas que luego serán directamente accesibles con las teclas de color (roja, verde, amarilla, azul).

- 1 Pulse la tecla **MENU** para pasar a modo páginas preferidas.
- 2 Haga aparecer la página de teletexto que desee memorizar.
- 3 Luego pulse durante 3 segundos la tecla de color de su elección. Se memoriza la página.
- 4 Vuelva a efectuar la operación con las otras teclas de color.
- 5 A partir de ahora, en cuanto consulte el teletexto, sus páginas preferidas aparecerán en color en la parte inferior de la pantalla. Para encontrar las secciones habituales, pulse en **MENU**.



*Para borrar todo, pulse en **100** durante 5 segundos.*

Utilización de la radio


Selección del modo radio

Pulse el botón  del mando a distancia para conmutar el televisor al modo radio. Pulse el botón  para volver al modo TV. En el modo radio, el número, el nombre de la estación (si está disponible), su frecuencia y el modo de sonido se visualizan en la pantalla.

Selección de los programas

Utilice los botones / o - P + para seleccionar las emisoras de FM (de 1 a 40).

Lista de las emisoras de radio

Pulse el botón  para visualizar/suprimir la lista de las emisoras de radio. A continuación, utilice el cursor para seleccionar una emisora.

Utilización de los menús de la radio

Utilice el botón  para acceder a la

configuración específica de la radio.

Búsqueda de las emisoras de radio

Si ha utilizado la instalación rápida, ya se han memorizado todas las emisoras FM disponibles. Para iniciar una nueva búsqueda, utilice el menú **Instalación: Autostore** (para una búsqueda completa); o **Sinto Manual** (para una búsqueda emisora por emisora). El funcionamiento de estos menús es idéntico al de los menús TV.

Protector de pantalla

En el menú **Varios** podrá activar/desactivar el protector de pantalla.



Utilización en modo monitor PC

Modo PC

Este televisor se puede utilizar como un monitor de ordenador. La función PIP le permitirá ver también la señal de las cadenas de televisión en una pantalla superpuesta.

Primero tendrá que efectuar las conexiones del ordenador y ajustar la resolución (consulte la p.11).

Selección del modo PC




Pulse el botón  del mando a distancia para conmutar el televisor a modo PC-A (VGA In) o PC-D (DVI In). Pulse  para volver al modo TV.

En caso de ausencia de señal PC durante más de 5 segundos, el televisor pasa automáticamente a modo en espera.


Utilización de PIP (disponible únicamente en algunas versiones)

En modo PC, podrá visualizar una ventana que permite ver las cadenas de televisión.

Atención: la característica PIP sólo está disponible si el ordenador está conectado por la entrada DVI

- 1 Pulse el botón  para visualizar la pantalla PIP. La imagen de la televisión se reproduce en una pequeña ventana.
- 2 Pulse la tecla  otra vez para cambiar el tamaño de la pantalla, conmute a pantalla dual y entonces desaparecerá
- 4 Utilice los botones - P + para cambiar los programas de la pantalla PIP o el botón  si desea visualizar la imagen de un aparato conectado al televisor (vídeo, DVD...).

Utilización de los menús de PC

Pulse el botón  para acceder a la configuración específica del modo monitor de PC. Utilice el cursor para ajustar (los ajustes se memorizan automáticamente) :

- **Imagen:**
 - **Brillo/Contraste:** para ajustar la iluminación y el contraste.
 - **Horizontal/Vertical *:** para ajustar el posicionamiento horizontal y vertical de la imagen.
 - **Matiz:** para ajustar el tono de los colores (frío, normal o caliente).
- **Selec. Audio:** para seleccionar el sonido que se reproduce en el televisor (PC o TV/Radio). Por ejemplo, se puede escuchar la radio mientras se utiliza el ordenador.
- **Varios:**
 - **Fase/Reloj*:** permite eliminar las líneas parásitas horizontales (Fase) y verticales (Reloj).
 - **Formato:** para seleccionar entre pantalla grande o el formato original de las pantallas de PC.
 - **PIP:** para ajustar el tamaño y la posición de la pantalla PIP.
 - **Autoajuste*:** el posicionamiento se ajusta automáticamente.
- **Reset to Factory:** para volver a los ajustes de fábrica (ajustes predeterminados).
- **Modo:** para volver al modo TV o radio.

**Los ajustes no están disponible si el ordenador está conectado por la entrada DVI*

Conexión de otros aparatos

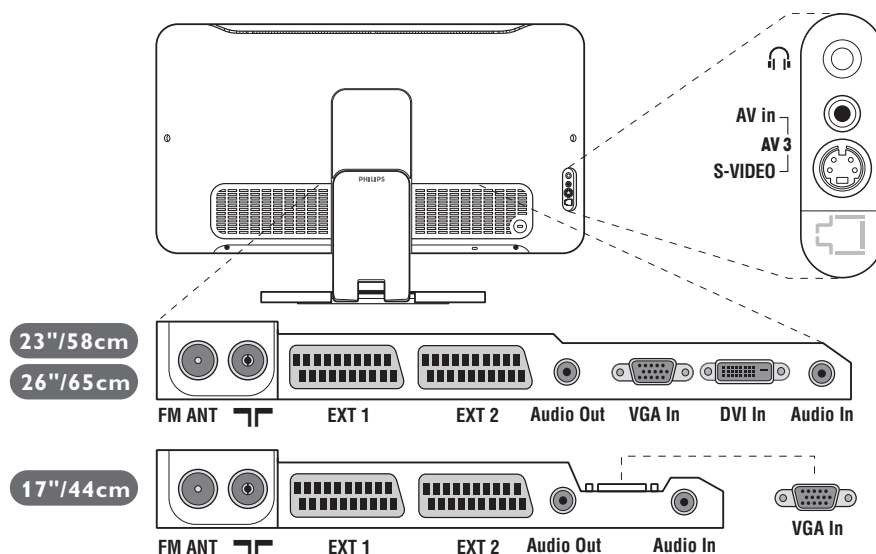
El televisor posee dos tomas (EXT1 y EXT2) situadas en la parte trasera.

Para facilitar la conexión quite la cobertura del soporte y el panel posterior del TV

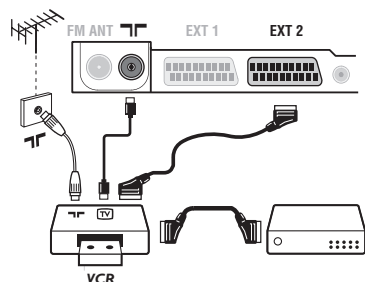
Disponga los hilos pasándolos a través del pie del televisor. Vuelva a poner la cobertura del soporte

La toma EXT1 posee las entradas/salidas de audio y vídeo, y las entradas RGB.

La toma EXT2 posee las entradas/salidas de audio y vídeo, y las entradas S-VHS.



Vídeo



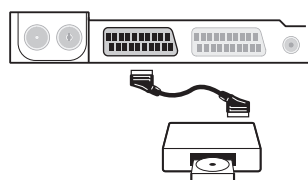
Realice las conexiones indicadas enfrente. Utilice un cable Euroconector de buena calidad.

Si su vídeo no posee toma de Euroconector, sólo es posible la conexión por medio del cable de antena. En tal caso debe buscar la señal de prueba de su vídeo y asignarle el número de programa 0 (vea **Sintonía Manual**, pág. 5). Para reproducir la imagen del vídeo, pulse **[D]**.

Vídeo con decodificador

Conecte el decodificador a la segunda toma de Euroconector del vídeo. Así podrá grabar transmisiones codificadas.

Otros aparatos



Receptor de satélite, decodificador, CDV, juegos, etc.

Realice las conexiones indicadas enfrente.

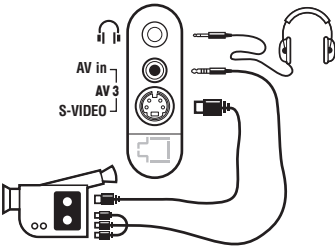
Para optimizar la calidad de la imagen, conecte el aparato que produce señales RGB (decodificador digital, juegos, ciertas unidades de CDV, etc.) a EXT1, y el aparato que produce señales S-VHS (vídeos S-VHS y Hi-8) a EXT2 y cualquier otro aparato o bien a EXT1 o a EXT2.

Para seleccionar los aparatos conectados

Pulse el botón **[+]** para seleccionar **EXT1, EXT2/S-VHS2** (señales S-VHS de la toma EXT2) y **AV/S-VHS** para las conexiones en el panel frontal (según el modelo).

La mayoría de los equipos (decodificador, vídeo) realizan ellos mismos la conmutación.

Conexiones laterales




Efectúe las conexiones que figuran al lado.

Con la tecla , seleccionar **AV/S-VHS**.

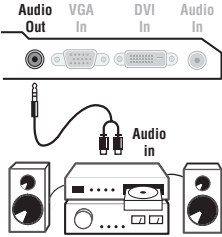
Para un aparato monofónico, conecte la señal de sonido en la entrada **AUDIO L** (o **AUDIO R**). El sonido es reproducido automáticamente en los altavoces izquierdo y derecho del televisor.

Auricular

Cuando el auricular está conectado, el sonido del televisor se corta. Las teclas -  + permiten ajustar el volumen.

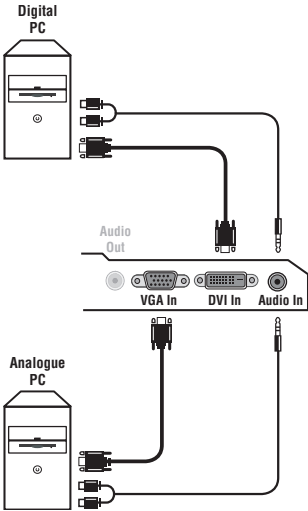
La impedancia del auricular debe estar comprendida entre 32 y 600 ohmios.

Amplificador



Para conectarse a un sistema hi-fi, utilice un cable de conexión audio y conecte la salida de sonido **Audio out** del televisor a la entrada "AUDIO IN" "L" y "R" de su amplificador hi-fi.

Ordenador



Conecte la salida para monitor del ordenador a la entrada **PC VGA In** o **DVI In** (disponible únicamente en algunas versiones) del televisor. Conecte la salida de sonido **Audio out L** y **R** del ordenador a la entrada **Audio in (PC)** del televisor.

Atención: la característica PIP sólo está disponible si el ordenador está conectado por la entrada DVI. Para obtener más información sobre la utilización en modo PC, consulte la página 9.

La resolución óptima de la pantalla se obtiene configurando el ordenador en **1024 x 768, 60 Hz**.

Atención: si utiliza otra resolución, es posible que la opción PIP no funcione. En ese caso, en pantalla aparecerá un mensaje de advertencia.

A continuación encontrará la lista de las diferentes resoluciones de visualización disponibles en el televisor:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Consejos

Mala recepción	La proximidad de montañas o de edificios altos puede ser la causa de doble imagen, eco o sombras. En este caso, trate de ajustar manualmente la imagen : consulte "Sintonía fina" (pág. 5) o modifique la orientación de la antena exterior. Con las antenas de interior, la recepción puede ser difícil en algunas condiciones. Puede mejorarla girando la antena. Si la recepción sigue siendo mediocre, se debe utilizar una antena exterior.
Ausencia de imagen	¿ Ha enchufado la antena correctamente ? ¿ Ha elegido el sistema adecuado ? (pág. 5) ¿ Una toma de Euroconector o de antena mal conectada es a menudo la causa de problemas de imagen o sonido (a veces las tomas se desconectan a medias si el televisor ha sido movido o girado). Compruebe todas las conexiones.
Ausencia de sonido	Si en ciertos canales recibe la imagen pero no el sonido, significa que no tiene el correcto sistema de televisión. Modifique el ajuste SISTEMA (pág. 5). ¿El amplificador conectado al televisor no emite sonido? Verifique que no haya confundido la salida de audio con la entrada de audio.
¿No funcionan el modo PC o el PIP?	Verifique que ha configurado el ordenador con una resolución de visualización compatible (consulte la p. 11). En modo PC, ¿no consigue oír el sonido de la radio? Si PIP está en funcionamiento, el sonido se emite por el televisor.
¿ El mando a distancia ya no funciona ?	¿ El televisor no reacciona al mando a distancia y el indicador del aparato ya no parpadea cuando lo utiliza ? Cambie la pila.
Standby	Si el televisor no recibe ninguna señal durante 15 minutos pasa automáticamente a standby. Para economizar energía, su televisor está equipado de componentes que permiten un consumo muy bajo en standby (inferior a 1 W).
Limpieza del televisor	La limpieza de la pantalla y de la caja debe efectuarse únicamente con un trapo limpio, suave y que no se deshilache. No utilizar productos a base de alcohol o de disolvente.
¿ No se soluciona el problema ?	Desconecte la toma de red del televisor durante 30 segundos y después vuelva a conectarla. En caso de avería del televisor nunca intente repararlo usted mismo : consulte el servicio posventa.

Glosario

Señales RGB : Se trata de las 3 señales de vídeo, Rojo, Verde, Azul, que componen la imagen. El uso de estas señales permite obtener una mejor calidad de imagen.

Señales S-VHS: son dos señales de vídeo separadas, Y/C, provenientes de las normas de grabación S-VHS y Hi-8. Las señales de luminancia Y (blanco y negro) y de cromancia C (color) se graban separadamente en la cinta. Se obtiene así una mejor calidad que con el vídeo estándar (VHS y 8 mm) donde las señales Y/C se combinan para formar una sola señal de vídeo.

Sonido NICAM: Procedimiento que permite transmitir el sonido digitalizado.

Sistema: la transmisión de imágenes no se hace del mismo modo en todos los países. Existen diferentes normas : BG, DK, I, y L L'. El ajuste Sistema (pág. 5) se utiliza para seleccionar estas diferentes normas. estas son las diferentes versiones la codificación de colores PAL o SECAM.

El Pal se utiliza en la mayoría de los países de Europa, el Secam en Francia, en Rusia y en la mayoría de los países de África. Japón y Estados Unidos utilizan un sistema diferente llamado NTSC. Las entradas EXT1 y EXT2 permiten reproducir grabaciones con codificación de colores NTSC.

16:9: se refiere a la relación de anchura y altura de la pantalla. Los televisores de pantalla panorámica tienen una relación de 16:9, las pantallas tradicionales: 4:3.

Introdução

Obrigado por ter adquirido este aparelho de televisão.

Este manual foi concebido para o ajudar ao longo da sua instalação e funcionamento. Leia atentamente as instruções que seguem, para compreender melhor as possibilidades oferecidas pelo seu televisor.

Esperamos que a nossa tecnologia lhe dê inteira satisfação.

Índice

Instalação

Apresentação do televisor LCD	2
As teclas do televisor	2
As teclas do telecomando	3
Instalação do televisor	4
Instalação rápida	4
Classificação dos canais	5
Memorização manual	5
Outras regulações do menu Instalação	5

Utilização

Regulação da imagem	6
Regulação do som	6
Regulação das opções	6
Função de despertador (alarme)	7
Formato 16:9	7
Teletexto	8
Utilização do rádio	9
Utilização em modo monitor PC	9

Periféricos

Gravador de vídeo	10
Outros aparelhos	10
Seleção dos aparelhos ligados	10
Ligações laterais	11
Amplificador	11
Computador	11

Informação prática

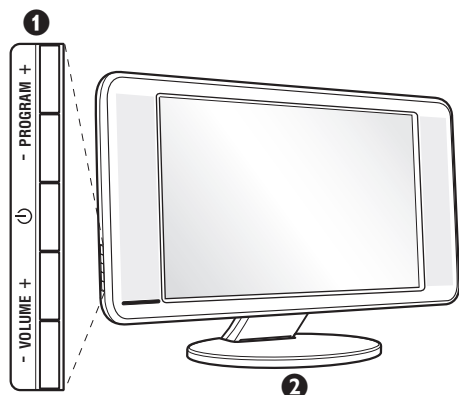
Sugestões	12
Glossário	12



Directiva relativa à reciclagem

O seu aparelho de televisão utiliza materiais que podem ser reutilizados ou reciclados. Para minimizar os desperdícios no meio ambiente, existem companhias especializadas na recuperação dos aparelhos usados, que os desmontam e reciclam o material que pode ser reutilizado (informe-se junto do seu revendedor).

Apresentação do televisor LCD

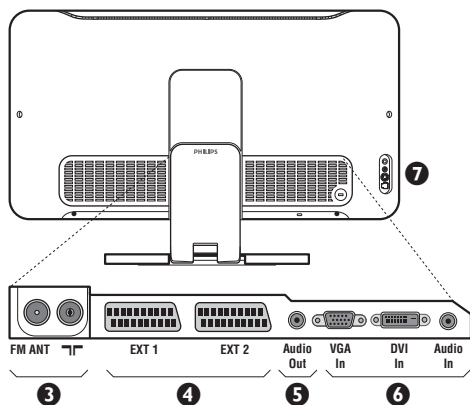


1 As teclas do televisor:

- : para ligar ou apagar o televisor.
- VOLUME - + (- +) : para regular o nível do som.
- PROGRAM - + (- P +) : para seleccionar os programas.
- MENU : para chamar ou sair dos menus, carregue simultaneamente nas 2 teclas - e +. Em seguida as teclas P - + permitem seleccionar uma afinação e as teclas - + permitem afinar.

2 Pé inclinável

O pé pode ser desmontado e substituído por um conjunto de fixação à parede, disponível em opção (informe-se junto do seu revendedor).



Retaguarda:

As principais ligações efectuam-se na parte inferior do televisor

Para mais pormenores sobre as ligações, veja página 10.

3 Tomadas de antenas TV e rádio

4 Tomada SCART EXT1/EXT2

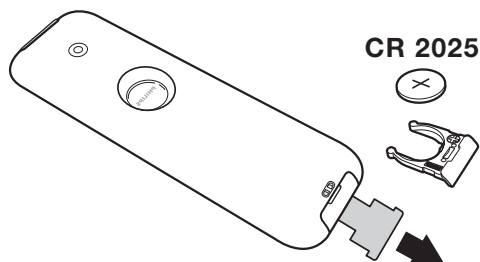
5 Amplificador

6 Entradas VGA/DVI* e áudio para a ligação de um computador

7 Ligações laterais.

** disponível apenas em certas versões*

Telecomando



Retirar a película isolante da bateria para activar o telecomando.

A pilha fornecida junto com o aparelho não contém nem mercúrio nem cádmio níquel, isto para preservar o ambiente. Por favor, não deite fora as pilhas usadas, mas recicle-as utilizando os meios disponíveis (consulte o seu revendedor)

As teclas do telecomando



* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de duplo-D são marcas da Dolby Laboratories.

* Selector de modo

O telecomando permite controlar as funções principais do selector de TV/VCR or DVD.

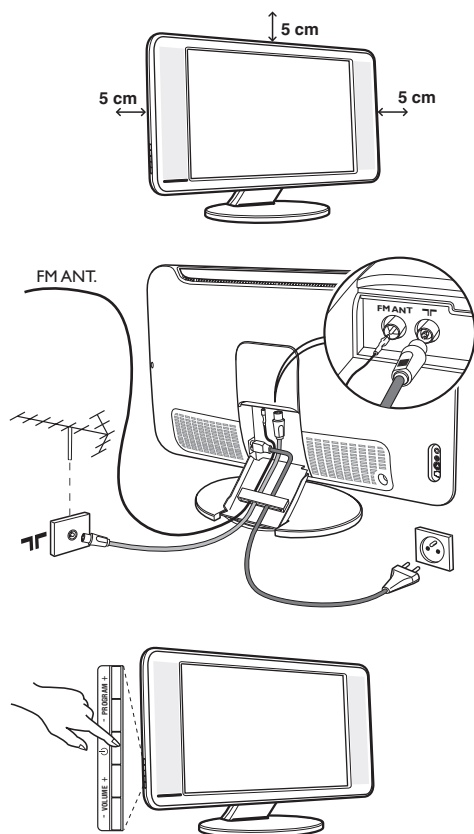
Prima a tecla **Select** para seleccionar o modo desejado :

DVD ou **AUX** (amplificador). O indicador do telecomando acende-se para mostrar o modo seleccionado.

Se não executar nenhuma operação, o indicador apaga-se automaticamente passados 20 segundos (volta ao modo TV). Em função do equipamento, as teclas seguintes estão operacionais :

P - $+$ 0 / 9 I-III P-P


Instalação do televisor



1 Instalação do televisor

Coloque o seu televisor numa superfície sólida e estável. Para evitar qualquer situação perigosa, não exponha o televisor a projecções de água, a uma fonte de calor (candeeiro, vela, radiador, ...) e não tape as grelhas de ventilação que se situam na retaguarda.

2 Ligações das antenas

- Utilize o cabo de ligação de antena fornecido e ligue a tomada  que se situa na parte inferior do televisor à sua tomada de antena.
- Ligue o fio de antena rádio fornecido à tomada FM ANT que se situa na parte inferior do televisor.
- Ligue o cabo de alimentação ao televisor e a ficha à tomada eléctrica (220-240V / 50 Hz).
- Arrume os fios ao enfiando-os a através do pé do televisor. Volte a colocar a cobertura no suporte.

Para a ligação de outros aparelhos, veja p. 10.

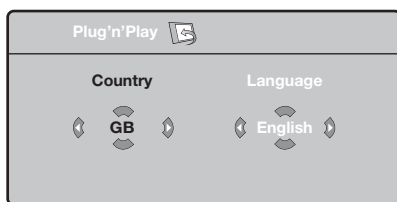
5 Arranque



Para ligar o televisor, carregue na tecla ligar/desligar. Acende-se um indicador verde e o ecrã ilumina-se. Passe directamente ao capítulo **instalação rápida**, na página 5. Se o televisor se mantiver em modo de espera (indicador vermelho), carregue na tecla P + do telecomando. Quando utiliza o telecomando o indicador começa a piscar.







Plug & Play

Instalação rápida


Quando ligar o televisor pela primeira vez, aparece um menu no ecrã. Esse menu permite-lhe escolher o país e a língua dos menus :






Se o menu não aparecer, prima sem soltar, durante 5 segundos, as teclas  e  do televisor, para o visualizar.

- 1 Utilize as teclas   do telecomando para escolher o seu país e depois valide com . Se o seu país não aparecer na lista, selecione a opção "...".
- 2 Selecione depois a sua língua com as teclas   e valide com .

- 3 A busca inicia-se automaticamente. Todos os canais de TV e estações de rádio disponíveis são memorizados. A operação demora alguns minutos. O visor mostra a evolução da busca e o número de canais encontrados. No fim, o menu desaparece.

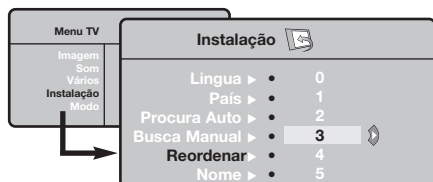
Para sair ou interromper a busca, prima a tecla . Se não encontrar nenhum canal, consulte o capítulo Conselhos p. 12.

- 4 Se a emissora ou a rede por cabo transmitirem um sinal de classificação automática, os canais são correctamente numerados. A instalação fica pronta.
- 5 Caso contrário, tem de utilizar o menu **Ordenar** para os renumerar.

Algumas emissoras ou redes por cabo difundem os seus próprios parâmetros de classificação (região, língua...). Nesse caso, tem de indicar a sua escolha com as teclas   e depois validar com .

Classificação dos canais

- 1 Prima a tecla **MENU**. O Menu TV aparece no ecrã.

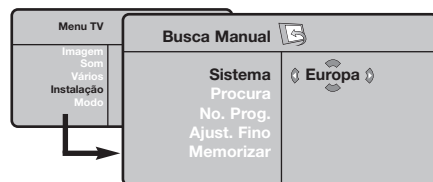


- 2 Com o cursor, seleccione o menu **Instalação** e depois o menu **Ordenar**.
- 3 Seleccione o canal que quer renumerar com as teclas **^** **v** e prima **>**.
- 4 Utilize depois as teclas **^** **v** para escolher o novo número e valide com **<**.
- 5 Repita os passos 3 e 4 tantas vezes quantos os canais a renumerar.
- 6 Para sair dos menus, prima **EXIT**.

Memorização manual

Este menu permite memorizar os canais um a um.

- 1 Prima a tecla **MENU**.
- 2 Com o cursor, seleccione o menu **Instalação** e depois o menu **Memo. manual**.



- 3 **Sistema** : seleccione **Europa** (detecção automática*) ou **Europa Ocidental** (norma BG), **Europa de Leste** (norma DK), **Reino Unido** (norma I) ou **França** (norma LL').

* Excepto em França (norma LL'), é obrigatório seleccionar a opção **França**.

- 4 **Busca** : prima **>**. A busca é iniciada. A busca é interrompida logo que se encontra um canal e o nome desse canal aparece no visor (se estiver disponível). Avance para o passo seguinte. Se souber a frequência do canal desejado, escreva directamente o número com as teclas **0** a **9**.

Se não for encontrada nenhuma imagem, consulte os conselhos (p. 12).

- 5 **No. Prog.** : introduza o número desejado com as teclas **<** **>** ou **0** a **9**.
- 6 **Ajust. Fino** : se a recepção não for satisfatória, regule com as teclas **<** **>**.
- 7 **Memorizar** : prima **>**. O programa é memorizado.
- 8 Repita os passos 4 a 8 tantas vezes quantos os programas a memorizar.

Para sair: prima a tecla **EXIT**.

Outras regulações do menu Instalação

- 1 Prima a tecla **MENU** e seleccione o menu **Instalação** :
- 7 **Língua** : para modificar a língua de visualização dos menus.
- 3 **País** : para escolher o país.
Esta regulação intervém na busca, na classificação automática dos canais e na visualização do teletexto. Se o seu país não constar da lista, seleccione a opção "..."
- 4 **Procura Auto** : para iniciar uma busca automática de todos os canais disponíveis na sua região. Se a emissora ou a rede por cabo transmitirem um sinal de classificação automática, os canais são correctamente numerados. Caso contrário, tem de utilizar o menu **Ordenar** para os renumerar.
Algumas emissoras ou redes por cabo difundem os seus próprios parâmetros de classificação (região,

*língua, ...). Nesse caso, tem de indicar a sua escolha com as teclas **^** **v** e depois validar com **>**. Para sair ou interromper a busca, prima a tecla **MENU**. Se não for encontrada nenhuma imagem, consulte os conselhos (p. 12).*

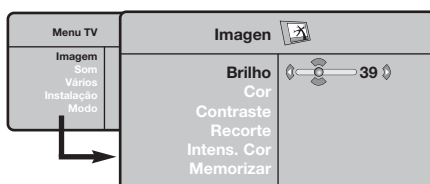
- 5 **Nome** (disponível apenas em certas versões): Se quiser, pode atribuir nomes aos canais, as estações rádio e ligações exteriores. Utilize as teclas **<** **>** para se mover na zona de visualização do nome (5 caracteres) e as teclas **^** **v** para escolher os caracteres. Depois de introduzir o nome, utilize a tecla **<** para sair. O nome é memorizado.

Nota: durante a instalação, os canais são automaticamente identificados logo que é transmitido o sinal de identificação.

- 6 Para sair dos menus, prima **EXIT**.

Regulação da imagem

- 1 Prima a tecla **MENU** e depois **>**. Aparece o menu **Imagem** :



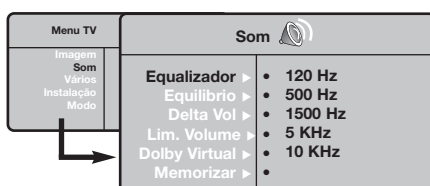
- 2 Utilize as teclas **^** **v** para seleccionar uma regulação e as teclas **<** **>** para regular.
- 3 Depois de efectuar as regulações, seleccione a opção **Memorizar** e prima **>** para as guardar. Prima **EXIT** para sair.

Descrição das regulações :

- **Brilho** : regula o brilho da imagem.
- **Cor** : regula a intensidade da cor.
- **Contraste** : regula a diferença entre os tons claros e os tons escuros.
- **Recorte** : regula a nitidez da imagem.
- **Intens. Cor** : regula a temperatura das cores : **Fria** (mais azul), **Normal** (equilibrada) ou **Quente** (mais vermelho).
- **Memorizar** : para memorizar as regulações da imagem.

Regulação do som

- 1 Prima **MENU**, seleccione **Som** (**v**) e prima **>**. Aparece o menu **Som** :



- 2 Utilize as teclas **^** **v** para seleccionar uma regulação e as teclas **<** **>** para regular.
- 3 Depois de efectuar as regulações, seleccione a opção **Memorizar** e prima **>** para as guardar.
- 4 Para sair dos menus, prima **EXIT**.

Descrição das regulações :

- **Equalizador**: para regular a tonalidade do som (dos graves: 120 Hz aos agudos: 10 kHz).

- **Equilíbrio** : para equilibrar o som nos altifalantes esquerdo e direito.
- **Delta Vo** : permite compensar as diferenças de volume existentes entre os vários canais ou ligações EXT. Esta regulação funciona para os canais 0 a 40 e para as ligações EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): contrala automaticamente o volume de forma a evitar que o som aumente subitamente, sobretudo ao mudar de canais ou durante a publicidade.
- **Dolby Virtual** : para activar / desactivar o efeito de som ambiente. *Também pode aceder a essas regulações com a tecla **RTN**.*
- **Memorizar** : para memorizar as regulações do som.

Regulação das opções

- 1 Prima **MENU**, seleccione **Opções** (**v**) e prima **>**. Pode regular :
- 2 **Timer** : ver página seguinte
- 3 **Contraste +** : regulação automática do contraste da imagem que repõe sempre em preto a parte mais escura da imagem.
- 4 **Red. Ruído** : diminui o ruído da imagem (a

chuva), em caso de recepção difícil.

- 5 **Temporizador** (*disponível apenas em certas versões*): para seleccionar uma duração de colocação em espera automática.
- 6 Para sair dos menus, prima **EXIT**.

Função de despertador (disponível apenas em certas versões)

Este menu permite utilizar o televisor como um despertador.

- 1 Prima a tecla **MENU**.
- 2 Com o cursor, seleccione o menu **Opções** e depois **Timer**.



- 3 **Temporizador** : para seleccionar uma duração de colocação em espera automática.
- 4 **Horas** : indique a hora corrente.
Nota: a hora é actualizada automaticamente depois do arranque do aparelho, através da informação de teletexto no programa nr. 1. Se este

não tiver teletexto, a actualização não é efectuada.

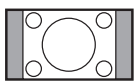
- 5 **Hora Início** : indique a hora de ligação do televisor.
- 6 **Hora Fim** : indique a hora de colocação no modo de espera.
- 7 **No. Prog.** : indique o número do canal com que quer despertar. Pode seleccionar uma estação FM utilizando as teclas **<>** (as teclas **0** **9** permitem apenas seleccionar canais de tv).
- 8 **Controlo** : pode regular :
 - Uma para uma única vez,
 - Dia-a-dia para todos os dias,
 - Paragem para cancelar.
- 9 Prima **Power** para colocar o televisor em espera. O televisor liga-se automaticamente à hora programada. Se deixar o televisor ligado, ele só muda de canal à hora indicada (e entra no modo de espera à Hora Fim).

Formatos 16:9

As imagens que recebe podem ser transmitidas na resolução 16/9 (ecrã panorâmico) ou 4/3 (ecrã clássico). Por vezes, as imagens 4/3 apresentam uma banda negra na parte inferior e superior do ecrã (trata-se da resolução em cinemascópio). Esta função permite a eliminação das bandas negras e a optimização da visualização das imagens no ecrã.

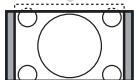
Pressione do botão **CH** (ou **<>**) para seleccionar as várias funções :

O televisor vem equipado com um comutador automático que descodifica o sinal específico emitido por certos programas e selecciona a boa resolução do ecrã.



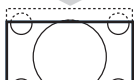
4:3

A imagem é reproduzida em resolução 4:3, e aparece uma banda negra em cada lado da imagem.



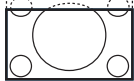
Zoom 14:9

A imagem é amplificada até à resolução 14/9, e subsiste então uma pequena banda negra nos lados da imagem.



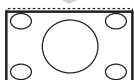
Zoom 16/9

A imagem é amplificada até à resolução 16/19. Recomenda-se este modo para visualizar as imagens com uma banda negra nas partes superior e inferior do ecrã (resolução em cinemascópio).



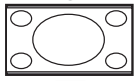
Zoom Legenda

Permite a visualização das imagens 4/3 inteiramente dentro do ecrã, com as legendas visíveis.



Super Panor.

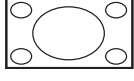
Permite visualizar as imagens 4:3 inteiramente dentro do ecrã, alargando os lados da imagem.



Panoramico

Este modo permite restituir as proporções correctas das imagens transmitidas em 16:9.

Atenção: se estiver a visualizar uma imagem em 4:3, esta será alargada horizontalmente.



Ecrã Total

Este modo permite visualizar as imagens em ecrã total.

Teletexto

O teletexto é um sistema de informações, difundidas por determinados canais, que pode ser consultado como um jornal. Também permite que as pessoas com problemas auditivos ou que não dominem a língua de um canal específico (televisão por cabo, satélite, etc...) tenham acesso a legendas.



Prima :



Chamada do teletexto

Obtém :

Permite chamar o teletexto, passar ao modo transparente e depois sair. O sumário aparece com a lista das rubricas disponíveis. Cada rubrica é referenciada por um número de página de 3 algarismos.

Se o canal seleccionado não difundir teletexto, aparece a indicação 100 e o ecrã permanece escuro (nesse caso, saia do teletexto e escolha outro canal).



Seleção de uma página



Marcar o número da página desejada com as teclas 0 à 9 ou - P +. Exemplo: página 120, carregue em 1 2 0. O número aparece em cima à esquerda, o contador roda e a página é visualizada. Repita a operação para consultar outra página.

Se o contador continuar à procura, é porque a página não foi transmitida. Escolha outro número.



Acesso directo às rubricas

Aparecem zonas coloridas na parte inferior do ecrã. As 4 teclas coloridas permitem aceder às rubricas ou às páginas correspondentes.

As zonas coloridas piscam se a rubrica ou a página ainda não estiverem disponíveis.



Sumário

Para voltar ao sumário (geralmente, a página 100).



Interrupção da alternância das subpáginas

Algumas páginas contêm subpáginas que se sucedem automaticamente. Esta tecla permite interromper ou retomar a alternância das subpáginas. A indicação I-II aparece em cima à esquerda.



Dupla página de teletexto

Para activar ou desactivar a visualização do teletexto em dupla página. À esquerda, aparece a página activa e, à direita, a página seguinte. Carregue em I-II se desejar «gelar» uma página (por exemplo o sumário). A página activa passa a ser a da direita. Para voltar ao modo normal, carregue em I-II.



Informações escondidas

Para mostrar ou ocultar informações secretas (soluções de jogos).



Ampliação de uma página

Para visualizar a parte superior, inferior, e depois voltar à dimensão normal.



Páginas preferidas

Nos canais de teletexto 0 a 40, pode memorizar 4 páginas preferidas, às quais pode depois aceder directamente com as teclas coloridas (vermelho, verde, amarelo, azul).

1 Prima a tecla MENU para passar ao modo de páginas preferidas.

2 Visualize a página de teletexto que quer memorizar.

3 Prima depois, durante 3 segundos, a tecla colorida que pretende. A página é memorizada.



4 Repita a operação com as outras teclas coloridas.

5 Neste ponto, logo que consultar o teletexto, as suas páginas preferidas aparecem a cores na base do ecrã. Para voltar às rubricas habituais, prima MENU.



Para apagar tudo, prima I-II durante 5 segundos.

Utilização do rádio


Seleção do modo rádio

Carregue na tecla  do telecomando para mudar o televisor em modo rádio. Carregue na tecla  para voltar em modo TV. Em modo rádio, o nome da estação (se disponível), a sua frequência e o seu modo aparecem no ecrã.


Seleção dos programas

Utilize as teclas / ou - P + para seleccionar as estações FM (de 1 a 40).

Lista das estações rádio

Carregue na tecla  para visualizar/apagar a lista das estações rádio. Em seguida, Utilize o cursor para seleccionar uma estação.

Utilização dos menus rádio

Utilize a tecla  para aceder às regulações específicas do rádio.

Busca das estações rádio

Se utilizou a instalação rápida, todas as estações FM disponíveis foram memorizadas. Para lançar uma nova busca, utilize o menu **Instalação** : **Procura Auto** (para uma busca completa) ou **Busca Manual** (para uma busca estação por estação). O funcionamento destes menus é idêntico ao dos menus TV.

Screensaver



No menu **Vários** pode activar/desactivar o screensaver.

Utilização em modo monitor PC

Modo PC

O seu televisor pode ser utilizado como monitor de computador. A função PIP permitir-lhe-á visualizar ao mesmo tempo um ecrã de inserção de imagem para ver as emissoras TV. *Primeiro deve efectuar as ligações do computador e ajusta a resolução (veja p.11).*

Escolha do modo PC




Carregue na tecla  do telecomando para mudar o televisor em modo PC-A (VGA In) ou PC-D (DVI In). Carregue em  para voltar ao modo TV.

No caso de ausência de sinal PC durante mais de 5 segundos, o televisor passará automaticamente em modo de espera.


Utilização do PIP (disponível apenas em certas versões)

Em modo PC, pode chamar uma janela que permite visualizar as emissoras TV

Atenção: a função PIP só está disponível se o computador estiver ligado a uma entrada DVI.

- 1 Carregue na tecla  para visualizar o ecrã PIP. A imagem da televisão está reproduzida numa pequena janela de inserção.
- 2 Premir novamente a tecla  para mudar o tamanho da janela, passar para ecrã duplo e, depois, fazê-lo desaparecer.
- 3 Utilize as teclas - P + para saltar de um programa para outro no ecrã PIP ou a tecla  se quiser visualizar a imagem de um aparelho ligado ao televisor (vídeo, DVD, ...).

Utilização dos menus PC

Carregue na tecla  para aceder às regulações específicas no modo monitor PC. Utilize o cursor para regular (as regulações são memorizadas automaticamente) :

- **Imagem** :
 - **Brilho/Contraste**: para regular a luz e o contraste.
 - **Horizontal/Vertical ***: para ajustar a posição horizontal e vertical da imagem
 - **Intens. Cor**: para regular o matiz das cores (frio, normal ou quente).
 - **Audio**: para escolher o som reproduzido no televisor (PC ou TV/ Rádio). Pode, por exemplo, escutar o rádio enquanto utiliza o computador.
 - **Vários** :
 - **Fase/Relógio***: permite eliminar as linhas parasitas horizontais (Fase) e verticais (Relógio).
 - **Formato**: para escolher entre o ecrã largo ou o formato original dos ecrãs PC.
 - **PIP**: para ajustar o tamanho e a posição do ecrã PIP.
 - **Ajuste aut. ***: a posição é regulada automaticamente
 - **Repor fábrica**: para voltar às regulações de origem (regulações por defeito).
 - **Modo**: para voltar ao modo TV ou rádio.
- * Estes ajustes não estão disponíveis se o computador estiver ligado a uma entrada DVI.*

Ligações a outros aparelhos

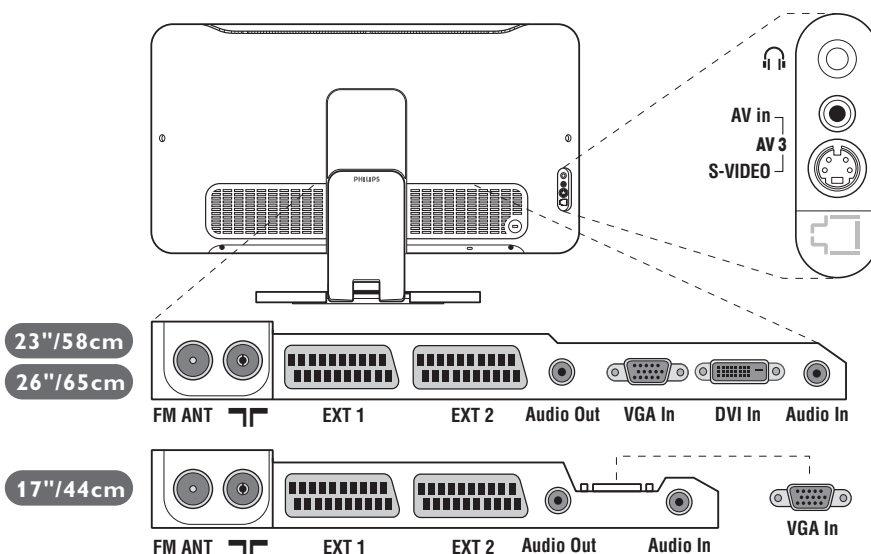
O televisor possui 2 tomadas EXT1 e EXT2 situadas na retaguarda do aparelho.

Para facilitar as ligações, retire a cobertura do suporte e o painel traseiro do televisor.

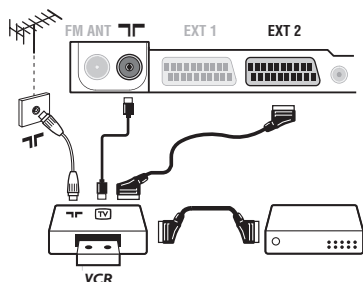
Arrume os fios ao enfiando-os a através do pé do televisor. Volte a colocar a cobertura no suporte.

A tomada EXT1 possui entradas/saídas áudio e vídeo, e entradas RGB.

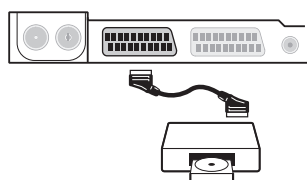
A tomada EXT2 possui entradas/saídas áudio e vídeo, e entradas S-VHS.



Gravador de vídeo



Outros aparelhos



Efectuar as ligações como descrito a seguir.

Utilizar um cabo com euroconector de boa qualidade.

Se o seu gravador de vídeo não possui uma tomada para euroconector, a ligação só é possível através do cabo da antena.

Portanto, você deverá procurar o sinal de teste do gravador de vídeo e atribuir-lhe um número, o programa 0 (cf. busca manual, p. 5).

Para reproduzir a imagem do gravador de vídeo, prima **0**.

Gravador de vídeo com decodificador

Ligue o decodificador à segunda tomada para euroconector do gravador de vídeo. Então, você deverá poder gravar transmissões codificadas.

Receptor de satélite, decodificador, CDV, jogos, etc.

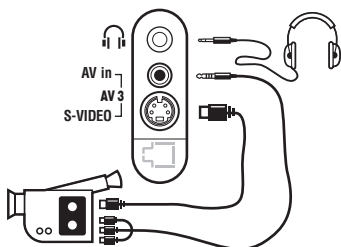
Efectue as ligações como descrito a seguir. Para otimizar a qualidade da imagem, ligue os aparelhos que produzem sinais RGB (decodificador digital, jogos, algumas unidades CDV, etc.) à EXT1, e os aparelhos que produzem sinais S-VHS (S-VHS e gravadores de vídeo Hi-8) à EXT2, e todos os aparelhos restantes a ambas, EXT1 ou EXT2.

Seleção dos aparelhos ligados

Prima a tecla **0** para seleccionar **EXT1, EXT2/S-VHS2** (sinais S-VHS da tomada EXT2) e **AV/S-VHS**, para ligações na fachada (conforme o modelo).

A maioria dos aparelhos (decodificador, gravador de vídeo) conseguem efectuar eles próprios a comutação..

Ligações laterais




Efectue as ligações como se descreve a seguir.

Com a tecla , seleccione **AV/S-VHS**.

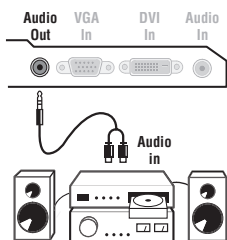
Para um aparelho monofónico, ligue o sinal de som na entrada **ÁUDIO L** (ou **ÁUDIO R**). O som é automaticamente reproduzido nos altifalantes esquerdo e direito do televisor.

Auscultadores

Assim que ligar os auscultadores, corta o som do televisor. As teclas -  + permitem regular o volume.

A impedância dos auscultadores deve situar-se entre 32 e 600 ohms.

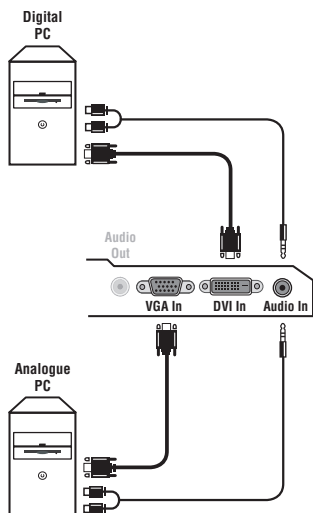
Amplificador



Para efectuar uma ligação a um sistema sonoro de alta

fidelidade, utilize um cabo de conexão áudio, e ligue a saída som Audio out do televisor às entradas “AUDIO IN” “L” e “R” do amplificador do seu sistema de alta fidelidade.

Computador



Ligue a saída monitor do seu computador à entrada **PC VGA In** o **DVI In** (disponível apenas em certas versões) do televisor.

Ligue a saída som Audio out L e R do computador à entrada **Audio in (PC)** do televisor.

Atenção: a função PIP só está disponível se o computador estiver ligado a uma entrada DVI. Para mais informações sobre a utilização em modo PC, veja página 9.

A melhor resolução do ecrã obtém-se configurando o computador em 1024 x 768, 60 Hz.

Atenção: se utilizar outra resolução, pode ser que a função PIP não seja operacional. Nesse caso, uma mensagem de advertência aparece no ecrã.

Segue aqui a lista das diferentes resoluções de visualização disponíveis no seu televisor:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Sugestões

Má recepção	A proximidade das montanhas, ou prédios altos, pode ser a causa da imagem sobreposta. Neste caso, modifique a orientação da antena exterior. Verifique se o seu programa está bem regulado ou então ajuste a regulação (cf. AJUSTE FINO, pág. 5). Com as antenas interiores, a recepção pode ser difícil em certas condições. Reorienta a antena para melhorar a recepção. Se a recepção continuar má, tem de utilizar uma antena exterior.
Ausência da imagem	Ligou a antena como deve ser? Escolheu o sistema adequado? (p. 5). As antenas ou euroconectores mal conectados estão, muitas vezes, na origem de problemas de imagem ou de som. (acontece que, por vezes, as tomadas podem desligar-se quando deslocamos ou viramos o televisor). Verifique todas as ligações.
Ausência de som	Se determinados programas não possuem som e somente a imagem, é porque você não possui o sistema de televisão correcto. Altere o parâmetro SISTEMA (p. 5). O amplificador ligado ao televisor não dá som nenhum? Verifique se não confundiu a saída áudio com a entrada áudio.
O modo PC ou o PIP não funciona?	Verifique se configurou correctamente o computador numa resolução de visualização compatível (veja p. 11). Em modo PC, não consegue obter o som do rádio? Quando o PIP está em serviço, o som é forçado na TV.
O telecomando não funciona?	O sinal não pisca quando utiliza o telecomando? Substitua a pilha.
Espera	Se o aparelho não recebe nenhum sinal durante 15 minutos, ele passa automaticamente para o modo de espera. Para poupar energia, o seu televisor está equipado com componentes que permitem um consumo muito baixo no modo em espera (inferior a 1 W).
Limpeza do televisor	Para se limpar o ecrã e televisor, deve-se utilizar unicamente um pano limpo, macio e que não larga pêlos. Nunca utilizar quaisquer produtos à base de álcool ou de solventes.
Não obtém resultados?	Em caso de avaria, não tente reparar o televisor. Prefira contactar o serviço após venda. Desligue a tomada da rede do televisor durante 30 segundos, a seguir, ligue de novo.

Glossário

Sinais RGB: Trata-se de 3 sinais vídeo Vermelho, Verde, Azul que compõem a imagem. A utilização destes sinais permite obter uma melhor qualidade da imagem.

Sinais S-VHS: Tratam-se de 2 sinais vídeo Y/C separados das normas de gravação S-VHS e Hi-8. Os sinais de luminância Y (preto e branco) e crominância C (cor) são gravados separadamente na banda. Isto permite uma melhor qualidade da imagem em relação ao vídeo standard (VHS e 8 mm), em que os sinais Y/C são combinados para fornecerem um único sinal de vídeo.

Som NICAM: Processo de transmissão do som digital.

Sistema: a transmissão das imagens não é feita da mesma forma em todos os países. Existem diferentes normas: BG, DK, I, e L L'. O parâmetro Sistema (p. 5) é utilizado para seleccionar estas diferentes normas. Não se deve confundir estas últimas com a codificação das cores, PAL ou SECAM.

O sistema Pal é utilizado na maioria dos países da Europa, o Secam em França, na Rússia e na maior parte dos países africanos. Os Estados Unidos e o Japão utilizam um sistema diferente, chamado NTSC. As entradas EXT1 e EXT2 podem reproduzir gravações com a codificação das cores NTSC.

16:9: Designa as proporções largura/comprimento do ecrã. Os televisores com o ecrã largo (panorâmico) possuem as proporções de 16/9, os ecrãs clássicos de 4/3.

Bevezetés

Új televíziót vásárolt. Köszönjük a márkánk iránti bizalmát.

Kérjük, a készülék által nyújtott szolgáltatások megismerése érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Reméljük, hogy technológiánkat teljes megelégedéssel fogja használni.

Tartalomjegyzék

Üzembehelyezés

Az LCD televízió ismertetése	2
A televízió nyomógombjai	2
A távirányító gombjai	3
A televízió üzembe helyezése	4
Gyors indítás	4
Programok osztályozása	5
Kézi tárolás	5
Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban	5

Használat

Képbeállítás	6
Hangbeállítás	6
Az funkciók beállítása	6
Az ébresztési funkció	7
16:9 formátum	7
Teletext	8
PC képernyő üzemmód használata	9
A rádió használata	9

Egyéb készülékek csatlakoztatása

Képmagnó	10
Más készülékek	10
A csatlakoztatott készülékek kiválasztása	10
Csatlakozások az oldallapon	11
Erősítő	11
Számítógép	11

Hasznos tudnivalók

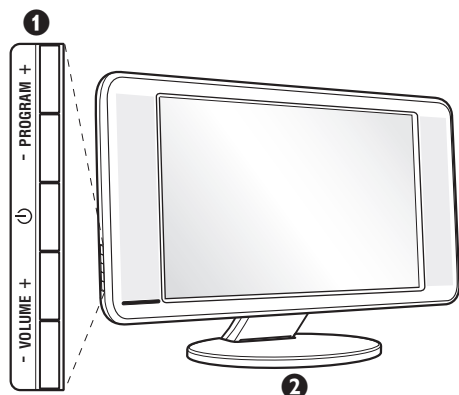
Tanácsok	12
Szószedet	12



Újrafelhasználási irányelv

A televízió újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, melyek újra feldolgozhatók. A környezeti ártalmak minimumra csökkentése érdekében erre szakosodott vállalatok összegyűjtik a használt készülékeket, szétszerelik őket és összegyűjtik belőlük az újra felhasználható anyagokat (kérjen információt a kereskedőtől).

Az LCD televízió ismertetése

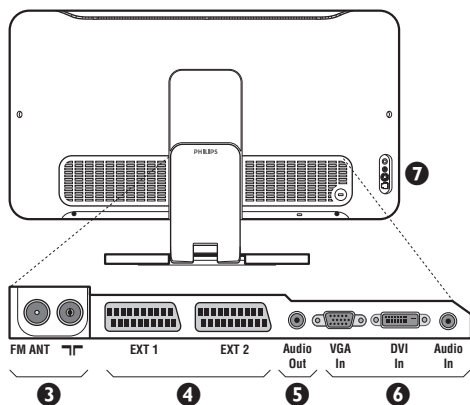


1 A készülék kezelőgombjai :

- **⏻** : a készülék be- vagy kikapcsolása.
- **HANGERŐ - + (- ▴+)** : a készülék hangerejének szabályozása.
- **PROGRAM - + (- P +)** : a programhelyek kiválasztása.
- **MENÜ** : a különböző menüpontok ki- vagy bekapcsolásához nyomja meg egyidejűleg a ▴ - és a ▴ + gombot. A beállítást a P - + gombok segítségével kiválaszthatja, a ▴ - + gombbal pedig elvégezheti.

2 Dönthető állvány.

Az állvány leszerelhető, az opcióként megvásárolható fali tartókészlettel helyettesíthető (tájékoztatásért forduljon a kereskedőhöz).



Hátsó oldal :

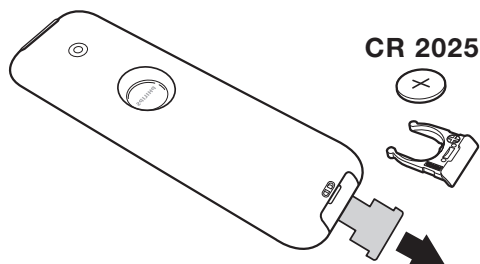
A fő csatlakoztatásokat a televíziókészülék alsó részén kell elvégezni.

A csatlakozókról részletesebben lásd a 10. oldalt.

- 3 TV és rádióantenna csatlakozók
- 4 SCART EXT 1/EXT 2 csatlakozók
- 5 Erősítő
- 6 VGA/DVI* és audiobemenet számítógép csatlakoztatásához.
- 7 Csatlakozások az oldallapon

* csak bizonyos típusoknál.

Távkapcsoló



Távolítsa el az elemről a fóliát a távirányító üzembehelyezéséhez.

A készülékkel szállított elem nem tartalmaz sem higanyt, sem nikkelt-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ha a távirányító használata közben a televízió fénnyelz?je nem villog, cserélje ki az elemet. Ügyeljen arra, hogy az elhasznált elemeket ne dobja ki, hanem vegye igénybe a rendelkezésére álló újrafelhasználási lehetőségeket (értéklődjön kereskedőjénél).

A távirányító nyomógombjai

Hangmód

Lehetővé teszi a STEREO (vagy NICAM STEREO) adások MONO-ba történő átalakítását, vagy, a kétnyelvű adások esetén a DUAL I vagy DUAL II A kék színű MONO jelzés azt jelenti hogy az adás más hangszínen is fogható.

EXT csatlakoztatás kiválasztása

(10. o.) A csatlakoztatott készülék kiválasztásához nyomja meg többször ezt a gombot.

16:9 formátum (7. o)

PIP lehívása (8. o)

PC / TV / Rádió

A televíziókészülék PC, TV vagy rádió üzemmódba történő átváltásához nyomja meg a megfelelő gombot (9. old.)

Aktív Kontrol

Optimális képbeállítás az adás minőségének és a környezet fényviszonyainak megfelelően.

Kurzor (ΔV<>)

Ez a 4 gomb lehetővé teszi a menüpontok közötti keresést.

Menü : A menü lehívásához vagy a menüből történő kilépéshez.

Némító

A hang ki- és visszakapcsolásához.

Hangerő

A hangerőszint beállításához.



Hang és kép alapbeállítások

Lehetővé tesz egy sor kép és hang alapbeállítást. A természetes beállítás helyzet megfelel a menükben elvégzett beállításoknak

Képernyő információk / állandó számok

A programnév és szám, az idő, a hangmód, az automatikus kikapcsolásig hátramaradt idő kijelzése vagy takarása. A szám állandó kijelzéséhez 5 másodpercig tartva nyomva.

Készenléti helyzet

A televízió készenléti helyzetbe történő kapcsolása. Az újra bekapcsoláshoz nyomja meg a , P - + vagy  gombot.

Az üzemmód kiválasztása *

Pixel + (a verzióknak megfelelő en)

A Pixel + jelfeldolgozás bemutató üzemmód be- illetve kikapcsolása.

Surround háttérhanghatás

Háttérhanghatás aktiválásához és kikapcsolásához. Sztereó lejátszásnál a hangfalak távolsága nagyobbak tűnik. A Virtual Dolby Surround *-dal felszerelt változatoknál a Dolby Surround Pro Logic háttérhanghatást eredményez.

Teletext megjelenítése (8. o)

A programok listája

A programok listájának megjelenítésére / törlésére. Utána a ΔV gombokkal válasszunk ki egy programot, majd a > gombbal jelenítsük meg.

Programkiválasztás

Az alsó vagy a felső program lehívása. Néhány másodpercre megjelenik a program száma és módja.

Egyes teletextet sugárzó csatormán, a képernyő alsó részén megjelenik a műsor címe.

Számgombok

A csatornák azonnali kiválasztása. A két számjegyű programoknál a második számjegyet a vonal eltűnése előtt kell hozzáadni.

Előző program

Az utoljára megjelenített program visszahívása.

* A Dolby Laboratories engedélyével gyártva. A "Dolby" és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories márkanévei.

* Az üzemmód kiválasztása

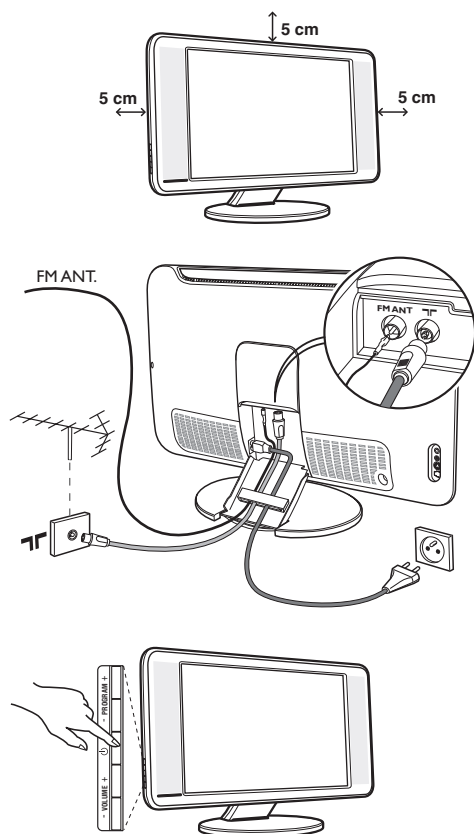
A TV távvezérlőjével mékódítható a termékskálánk legtöbb audio- és videokészüléke:

Nyomja meg a Select gombot a kívánt üzemmód kiválasztásához: DVD vagy AUX.

A távirányító fényjelzőjének a világítása jelzi a választott üzemmódot. Ha a választott üzemmód aktiválása elmarad, akkor a fényjelző 20 másodperc múlva automatikusan kikapcsol (visszakapcsol TV üzemmódba). Berendezéstől függően a következő gombokkal rendelkeznek:

       (MENU) ΔV<> (kurzor) P - +   

A televízió üzembe helyezése



1 A készülék elhelyezése

A készüléket stabil, szilárd felületre helyezze. A biztonsági szempontokat figyelembe véve, a készüléket ne tegye vízszög, hőforrás (lámpa, gyertya, radiátor stb.) közelébe és ne tömítse el a készülék hátoldalán található szellőzőrácsokat.

2 Az antennák csatlakoztatása

- A gyárilag mellékelt antennacsatlakozó kábel segítségével a készülék alján található **FM ANT** bemenetet csatlakoztassa az antennakimenethez.
- Csatlakoztassa a gyárilag mellékelt rádióantenna kábelt a készülék alján található **FM ANT** bemenethez.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt a televízióhoz és a fali csatlakozóhoz. (220-240 V/50 Hz).
- A kábeleket a készülék talpazatán átvetve rendezze el. Tegye vissza az állványzat borítóját.

Egyéb készülékek csatlakoztatásához lásd a 10. oldalt.

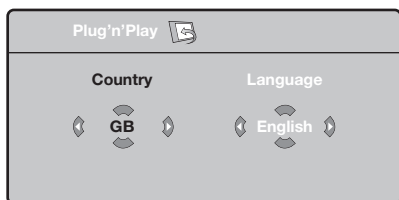
3 Üzembehelyezés

A televíziókészülék üzembe helyezéséhez nyomja meg az áramellátás gombot. Egy zöld jelzőfény kezd világítani, majd a képernyő bekapcsol. Ekkor keresse meg a gyors telepítéssel foglalkozó fejezetet az 5. oldalon. Ha a televíziókészülék készenléti állapotban van (piros jelzőfény), nyomja meg a távirányító **P +** gombját. A távirányító használata közben a jelzőfény villog.

Plug & Play

Gyors indítás

A tévékészülék első bekapcsolásakor egy menü jelenik meg a képernyőn. Ez a menü arra szólítja Önt fel, hogy válassza ki a megfelelő országot és nyelvet :



Ha a menü nem jelenik meg, tartsa benyomva 5 másodpercig a tévékészülék **▲**- és **▲**+ gombjait a megjelenítéséhez.

- 1 A távirányító **▲** **▼** gombjai segítségével válassza ki az ön országát, majd nyomja meg az **>** gombot. Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a "... " választást.
- 2 Ezután válassza ki az Ön nyelvét a **▲** **▼** gombok

segítségével, majd nyomja meg az **>** gombot.

- 3 A keresés automatikusan elindul. Minden hozzáférhető tévé- és rádióállomás a memóriában van. A művelet néhány percig tart. A kijelzés mutatja a keresés folyamatát és a megtalált programok számát. A keresés befejezésekor a kijelzés eltűnik. Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a **MENU** gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 12. oldalon található tanácsokat.
- 4 Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok számozása helyes lesz. Ekkor befejeződik a beállítás.
- 5 Ellenkező esetben, a **Fajta** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni. Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját osztályozási paramétereiket használják (régión, nyelv...). Ebben az esetben a **▲** **▼** gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a **>** gomb segítségével tárolhatja választását.

Programok osztályozása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot. Ekkor a **TV Menü** megjelenik a képernyőn.



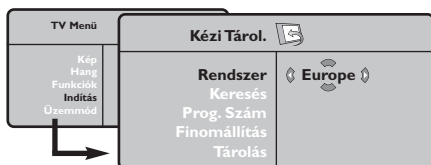
- 2 A kurzor segítségével válassza ki a **Indítás** majd a **Fajta** menüpontot.

- 3 Válassza ki az átvenni kívánt programot a **^ V** gombok segítségével, majd tárolja a **>** gomb megnyomásával.
- 4 Ezután a **^ V** gombok segítségével válassza ki az új programszámot, majd tárolja a **<** megnyomásával.
- 5 A **3** és **4** műveletet annyszor ismételje meg, ahány programot újra akar számozni.
- 6 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

Kézi tárolás

Ez a menüpont lehetővé teszi a programhelyek egyenként történő bevitelét a memóriába.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 A kurzor segítségével jelölje ki az **Indítás** majd a **Kézi Tárol.** menüpontokat:



- 3 **Rendszer:** jelölje ki (automata kereséssel*) **Európát** vagy **Nyugat-Európát** (BG szabvány), **Kelet-Európát** (DK szabvány), az **Egyesült Királyságot** (I szabvány) vagy **Franciaországot** (LL' szabvány).

* Franciaországot kivéve (LL' szabvány), ahol a keresés kizárólag **Franciaország** kiválasztásával történik.

- 4 **Keresés:** Nyomja meg a **>** gombot. A keresés elkezdődik. Minden egyes program megtalálásakor a keresés leáll és megjelenik a program neve (ha van ilyen). Folytassa a keresést. Ha ismeri a kívánt műsor frekvenciáját, akkor üsse be közvetlenül a számát a **0** és **9** gombok segítségével. Ha egyetlen programot sem talál, akkor olvassa el a 2. oldalon található tanácsokat.

- 5 **Prog.Szám:** üsse be a kívánt számot a **<>** vagy **0 - 9** gombok segítségével.
- 6 **Finomállítás:** ha a vétel nem megfelelő, szabályozza be a **<>** gombok segítségével.
- 7 **Tárolás:** nyomja be a **>** gombot. A program tárolása megtörtént.
- 8 A **4** és **7** műveletet annyszor ismételje meg, ahány programot be akar vinni a memóriába.

Kilépéshez: nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot és jelölje ki az **Indítás** menüpontot:
- 2 **Nyelv:** ha meg akarja változtatni a menükijelzés nyelvét.
- 3 **Ország:** ha ki akarja választani az Ön országát. Ennek a szabályozásnak a keresésben, a programok automatikus osztályozásában és a teletext kijelzésében van szerepe. Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a "... " választást.
- 4 **Aut.Tárol.:** az Ön körzetében fogható programhelyek automatikus keresése. Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok számozása helyes lesz. Ellenkező esetben, a **Fajta** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni
Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját

osztályozási paramétereiket használják (régio, nyelv...). Ebben az esetben a **^ V** gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a **>** gomb segítségével tárolhatja választását. Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a **MENU** gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 2. oldalon található tanácsokat.

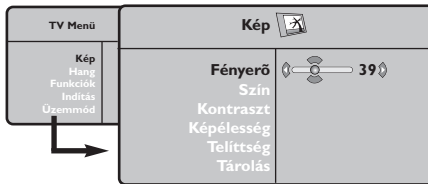
- 5 **Névadás** (csak bizonyos típusoknál): A programoknak és külső csatlakozásoknak nevet is adhat. A kijelzett név mezéjébe (5 leütés) való belépéshez használja a **<>**, a karakterek kiválasztásához pedig a **^ V** gombokat. A név beírása után a **<** gomb megnyomásával léphet ki. A név tárolva van.

Megjegyzés: beállításakor, az azonosítójel vételekor, a programok automatikusan nevet kapnak.

- 6 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

Képbeállítás

- 1 Nyomja meg előbb a **(MENU)** gombot, majd a **>** gombot. Az **Kép** menüpont megjelenik:



- 2 A **^** **v** gombok megnyomásával válasszon ki egy szabályozást, és a **<** **>** gombok megnyomásával végezze el a szabályozást.

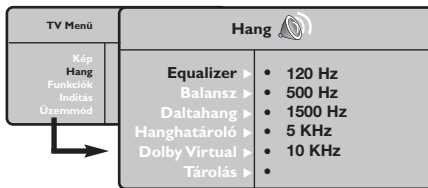
- 3 A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a **>** gombot. Ha ki akar lépni, nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

A beállítások leírása:

- **Fényerő:** a kép fényerejét szabályozza.
- **Szín:** a szín telítettségét szabályozza.
- **Kontraszt:** a világos és sötét tónusok közötti különbséget szabályozza.
- **Képtelenség:** a kép tisztaságát szabályozza.
- **Telítettség:** a színek árnyalatát szabályozza : **Hideg** (kékebb), **Normális** (kiegyensúlyozott) vagy **Meleg** (pirosabb).
- **Tárolás:** a képbeállítás memorizálása.

Hangbeállítás

- 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot, jelölje ki a **Hang**-ot (**v**) és nyomja meg a **>** gombot. A **Son Hang** menüpont megjelenik:



- 2 A **^** **v** gombok megnyomásával válasszon ki egy szabályozást, és a **<** **>** gombok megnyomásával végezze el a szabályozást.
- 3 A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a **>** gombot.
- 4 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

A beállítások leírása:

- **Equalizer:** a hangtónus beállítására (mélyhangok: 120 Hz-től magashangok: 10 kHz-ig).
- **Balansz:** a bal és jobb oldali hangszórókból jövő hang kiegyensúlyozása.
- **Deltahang:** a különböző programok és EXT csatlakozások közötti hangerő eltérések kiegyenlítését teszi lehetővé. Ez a beállítás a 0-40 közötti programokra és az EXT csatlakoztatásokra vonatkozik.
- **AVL (Hangtároló):** automatikus hangerő szabályozás, amely csökkenti a hangerő növekedést, különösen egy másik programra történő átkapcsoláskor vagy hirdetéseknel.
- **Dolby Virtual:** Háttérhanghatás aktiválásához és kikapcsolásához. Ezeket a beállításokat a **(EXIT)** nyomógombbal is elérhetjük.
- **Memorizálás*:** a hangbeállítások memorizálása.

Az funkciók beállítása

- 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot, jelölje ki a **Funkciók**-at (**v**) és nyomja meg a **>** gombot. Így a következőket állíthatja be:
- 2 **Időzítés:** lásd a következő oldalt.
- 3 **Kontraszt +:** a képkontraszt automatikus beállítása, amely a kép sötét részét a még sötétebbé teszi.

- 4 **NR (Zajcsökkentés):** rossz vétel esetén csökkenti a kép zajszintjét (hangyás kép).
- 5 **Elalváskapcs (csak bizonyos típusoknál):** Lehetővé teszi annak az időtartamnak a beállítását, amelynek elteltével a tévékészülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át.
- 6 Ha ki akar lépni, nyomja meg a **(EXIT)** gombot.

Ébresztés funkció (csak bizonyos típusoknál)

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy tévékészülékét ébresztésre használja.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Jelölje ki a kurzorral a menüben előbb az **Funkciók**-at majd a **Időzítő**-t:



- 3 **Elalváskapcs:** Lehetővé teszi annak az időtartamnak a beállítását, amelynek elteltével a tévékészülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át.
- 4 **Óra:** állítsa be a pontos időt.

Megjegyzés: az óra automatikusan beállítódik a kapcsológombbal történő bekapcsolás után.

A pontos időt az 1 programhelyre hangolt adás

teletextjéről tölti le. Ha ennek a programnak nincs teletextje, akkor a beállítás nem történik meg.

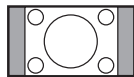
- 5 **Kezdés:** állítsa be a kezdési időpontot.
- 6 **Vége:** állítsa be a készenléti üzemmódba való átkapcsolás időpontját.
- 7 **Prog. szám:** állítsa be annak a programnak a számát, amelyre ébredni szeretne. A rádióval felszerelt modelleknél a **< >** gombok segítségével egy FM állomást is kiválaszthat (a **0 9** gombokkal csak tévéprogramot választhat ki).
- 8 **Indít,** amellyel a következőket lehet beállítani:
 - Egyszer egyszeri ébresztés,
 - Naponta minden nap,
 - Kikapcsolás törlés.
- 9 A **ON** gomb megnyomásával a beprogramozott időpontban a tévékészülék átkapcsolja készenléti állapotba. Ha bekapcsolva hagyja a tévékészülék, akkor a megjelölt időpontban csak programot fog váltani (és az **Vége** után fog készenléti állapotba átkapcsolni).

16/9-es formátum

A kép sugárzása 16:9 formátumban (széles képernyő) vagy 4:3 (hagyományos képernyő) történhet. A 4:3-as kép alsó és felső részén néha fekete csík látható (széles formátum).

Ez a funkció eltünteti a fekete csíkokat és lehetővé teszi a legmegfelelőbb kép ábrázolását.

A **16/9** (vagy **< >**) gombot lenyomásával a következő formátumot választhatja ki:
A televízió automatikus átkapcsolóval van felszerelve. Ez dekódolja egyes programok különleges szignálját és kiválasztja a képernyő helyes formátumát.



4:3

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik, a képernyő két oldalán fekete csík látható.



Nagyít 14:9

A kép 14:9 formátumban reprodukálódik, a két oldalon nem túl széles fekete csík marad.



Nagyít 16:9

A kép 16:9 formátumban reprodukálódik. Ez a beállítás akkor használandó, ha a széles formátumban sugárzott képet akarunk nézni.



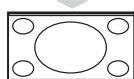
Nagy Felírat

A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész területén és a feliratok láthatóak maradnak;



Szuperszéles

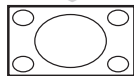
A kép 4:3 formátumban reprodukálódik a képernyő egész területén.



Szélesvásznú

Ez a beállítás a 16:9 arányban sugárzott képek megfelelő arányainak visszaállítását teszi lehetővé.

Vigyázat: A 4:3 formátumban reprodukált kép horizontálisan szélesedik ki.



Teljes Képernyő

Ez a beállítás a képek teljes képernyőben történő megjelenítését teszi lehetővé.

Teletext

A teletext egy újsághoz hasonlatos információs rendszer, amelyet egyes csatornák sugároznak. Segítségével a nagyothallók vagy az adás nyelvét nem ismerők feliratozva nézhetik a műsorokat (a kábeltévé műsorát és a műholdas adásokat...).



Nyomógomb:

Eredmény:



A teletext megjelenítése

Lehetővé teszi a teletext megjelenítését, a feliratos üzemmódra való áttérést és az onnan történő kilépést. A tartalomjegyzék az elérhető rovatoknak a listájával együtt jelenik meg. Minden egyes rovatot egy 3 jegű oldalszám jelöl.

Ha a választott csatorna nem rendelkezik teletext szolgáltatással, a 100. szám jelenik meg, a képernyő pedig sötét marad (ebben az esetben lépjen ki a teletextből és válasszon egy másik csatornát).



Egy oldal kiválasztása

Írja be a választott oldal számát a 0 - 9 vagy - P + gombok segítségével. Például: a 120. oldalhoz üsse be a 1 2 0 számokat. A szám megjelenik a bal felső sarokban, a számláló lapoz, majd megjelenik a választott oldal. Ha egy másik oldalt akar megjeleníteni, ismételje meg a műveletet.

Ha a számláló tovább folytatja a keresést, az azt jelenti, hogy az adott oldal hiányzik. Válasszon egy másik oldalt.



Közvetlen hozzáférés a rovatokhoz

A képernyő alján színes sávok láthatók. A 4 színes gomb segítségével hozzáférhetők a rovatok és a hozzájuk tartozó oldalak.

Ha a rovat vagy az adott oldal még nem hozzáférhető, a színes sávok villognak.



Tartalomjegyzék

Ha vissza akar térni a tartalomjegyzékhez (általában a 100. oldal).



Az aloldalak lapozásának leállítása

Egyes oldalak aloldalakat tartalmaznak, amelyek automatikusan követik egymást. Ennek a gombnak a segítségével az aloldalak lapozását meg lehet állítani vagy újra lehet indítani. A jel megjelenik a bal felső sarokban.



Dupla teletext oldal

A teletext kétoldalas megjelenítésének be- vagy kikapcsolására. Az aktív oldal bal oldalon jelenik meg, a következő pedig jobb oldalon. Nyomjuk le a gombot, ha rögzíteni kívánunk egy oldalt (például a tartalomjegyzéket). Az aktív oldalnak jobb oldalon kell lennie. A normál módba való visszatéréshez nyomjuk le a gombot.



Rejtett információk

Ha meg akarja jeleníteni vagy el akarja tüntetni a rejtett információkat (pl. megjegyzéseket).



Az oldal felnagyítása

Ha meg akarja jeleníteni az oldal felső vagy alsó részét, majd vissza akar térni a normális mérethez.



Kedvenc oldalak

A 0 – 40 teletext program közül Ön kiválaszthat 4 kedvenc oldalt, amelyek ezután közvetlenül hozzáférhetők lesznek a színes gombok segítségével (piros, zöld, sárga, kék).

- 1 Ha meg akarja tekinteni kedvenc oldalait, nyomja meg a gombot.
- 2 Jelenítse meg azt a teletext oldalt, amelyet memorizálni akar.
- 3 Ezután 3 másodpercig tartsa benyomva a választott színes gombot. Ezzel az oldal memorizálva van.
- 4 Ismételje meg ezt a műveletet a többi színes gombbal is.
- 5 Ettől kezdve amikor a teletextet megtekinti, kedvenc oldalai színesben megjelennek a képernyő alján. A többi rovat megtekintéséhez nyomja meg a gombot.

Ha mindent törölni akar, tartsa benyomva a gombot 5 másodpercig.

A rádió használata

A rádió üzemmód kiválasztása

Nyomja meg a távirányító gombját, ezzel tud váltani televízió üzemmódból rádió üzemmódba. Ha vissza kíván térni televízió üzemmódba, nyomja meg a gombot. Rádió üzemmódban a rádióállomás száma és neve (ha rendelkezésre áll), hullámhossza és a sáv megjelenik a képernyőn.

Programok kiválasztása

Az FM állomásokat a vagy a - P + gombbal választhatja ki (1-től 40-ig).

Rádióállomások listája

Nyomja meg a gombot a rádióállomás-lista megjelenítéséhez/eltüntetéséhez. Ezután használja a kurzort az állomás kiválasztásához.

A rádió menük használata

A rádió különleges beállítási módjait a gombbal érheti el.

Rádióállomások keresése

Ha a gyors telepítést használta, valamennyi rendelkezésre álló FM állomás bekerült a memóriába. Új keresés elindításához használja az **Indítás :Autó Tárol** menüt (teljes keresés érdekében) vagy a **Kézi Tárol** menüt (az állomások egyenkénti kereséséhez). Ezek a menük ugyanúgy működnek, mint a TV menük.

A képernyő takarékos üzemmódja

Az **Funkciók** menüben aktiválhatja/kikapcsolhatja a képernyő takarékos üzemmódját.

PC képernyő üzemmód használata

PC üzemmód

A televíziókészülék számítógép monitorként is használható. A PIP funkció lehetővé teszi, hogy egy kisebb méretű képernyőt illesszen be, amelyen a televízió csatornáit kísérheti figyelemmel.

Ehhez előbb el kell végeznie a csatlakoztatást a számítógéppel, valamint be kell állítania a képernyő felbontását (lásd a 11. oldalt).

PC üzemmód kiválasztása

Nyomja meg a távirányító gombját, hogy televízióját PC-A (VGA In) vagy PC-D (DVI In) üzemmódra állítsa át. A gombbal visszatérhet a TV üzemmódba.

Ha a számítógéptől 5 másodpercen belül nem érkezik jel, akkor a tévékészülék automatikusan készenléti állapotba vált.

A PIP használata (csak bizonyos típusoknál)

PC üzemmódban lehetősége nyílik a képernyő külön ablakot nyitni, amelynek segítségével megnézheti a tévécsatornákat.

Figyelem: a PIP funkció csak akkor érhető el ha a számítógép a DVI bemenetre van csatlakoztatva.

- 1 Nyomja meg a gombot, hogy megjelenjen a PIP képernyő. A televízió képernyője egy beillesztett, kisméretű ablakban lesz látható.
- 2 Nyomja meg ismételten a gombot az ablak méretének megváltoztatásához, kapcsoljon kettős képernyőre, ill vissza.
- 4 A - P + gombbal válthat a PIP képernyőn megjelenő programok között, a gombbal pedig egy, a televíziókészülékhez csatlakoztatott külső készülék képét jelenítheti meg a képernyőn (videomagnó, DVD stb.).

A PC menük használata

A képernyő PC üzemmódban használható, specifikus beállításainak eléréséhez nyomja meg a h gombot. A beállításokhoz használja a kurzort (a beállításokat automatikusan tárolja a készülék):

- **Kép :**
 - **Fényerő/Kontraszt:** a fényerő és a képélesség beállításához.
 - **Vízszintes/Függőleges*:** a kép vízszintes és függőleges elhelyezkedésének beállításához.
 - **Telítettség:** a színek beállításához (matt, normál vagy élénk).
- **Audió kivál. :** a televízió hangforrásának kiválasztására szolgál (PC vagy TV / Rádió). Például hallgathatja a rádiót, miközben használja a számítógépet.
- **Funkciók:**
 - **Szakasz/Óra*:** kiiktatja a vízszintes (Szakasz) és függőleges (Óra) csíkokat a képből.
 - **Formátum :** széles képernyő és a PC eredeti formátuma közötti választás.
 - **Program. Info:** a PIP képernyő méretének és elhelyezkedésének beállítása.
 - **Autom. beáll* :** a kép elhelyezkedésének automatikus beállítása.
- **Gyári beállítás :** visszaállítja a gyári alapbeállításokat (default beállítások).
- **Üzemmód:** TV vagy Rádió üzemmódba való visszatéréshez.

**Ez a beállítás nem érhető el amikor a számítógép a DVI bemenetre van csatlakoztatva.*

Egyéb készülékek csatlakoztatása

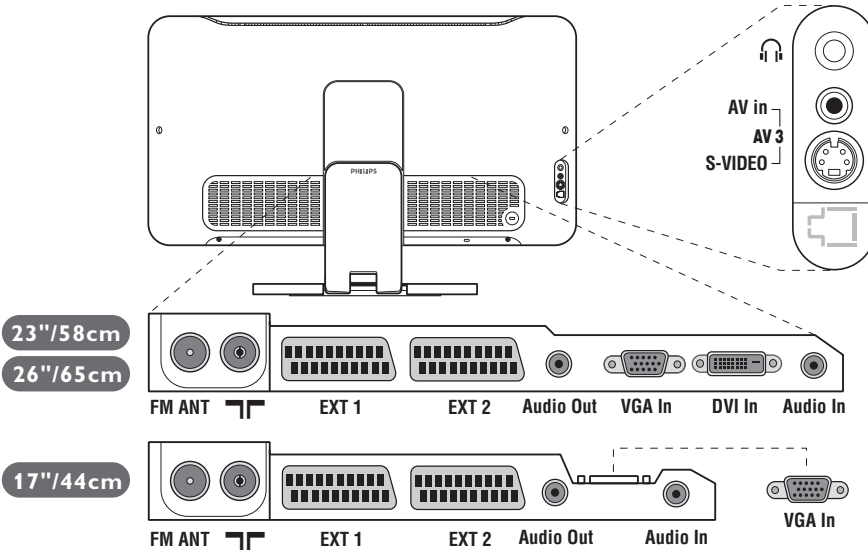
A televízió hátulsó részén 2 EURO-csatlakozó található.

Az egyszerű csatlakoztatás érdekében távolítsa el az állványzat borítását és a televízió hátulján lévő levehető panelt.

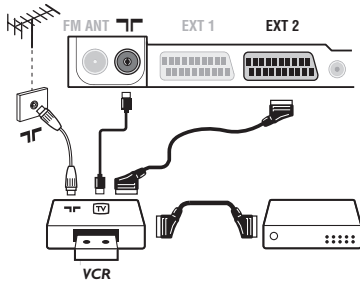
A kábeleket a készülék talpazatán átvezetve rendezze el. Tegye vissza az állványzat borítóját.

Az EXT1 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és RGB-bemenete.

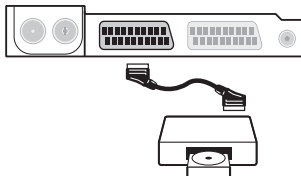
Az EXT2 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és S-VHS-bemenete.



Képmagnó



Más készülékek



A mellékelt ábra szerint kösse össze a képmagnót a televízióval. Használjon jó minőségű EURO-csatlakozószinört.

Ha a képmagnón nincs EURO-csatlakozó, a televízióval való összeköttetés csak az antennaszinoron keresztül valósítható meg.

A televízió 0-ás programját a képmagnó tesztlére kell hangolni (lásd a TÁROLÁS fejezetet, 5. old.). A képmagnó képének megjelenítéséhez nyomja meg a **[D]** gombot.

Képmagnó és Dekóder

A képmagnó második EURO-csatlakozójára kösse a dekódert. Ezáltal a kódolt adásokat is felveheti.

Műhold antenna, dekóder, DVD, játékok...

A csatlakoztatást a mellékelt ábra szerint végezze el.

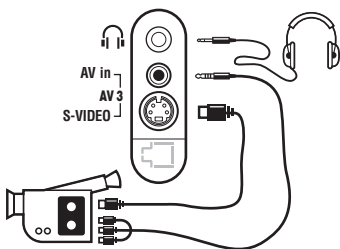
A legjobb minőség elérése érdekében az RVB jelekkel dolgozó készülékeket (digitális dekóder, játékok, egyes DVD lejátszók, ...) kapcsolja az EXT1 csatlakozóba, azokat, amelyek S-VHS jeleket adnak le (Hi-8 és S-VHS képmagnók, ...) kapcsolja a EXT2 csatlakozóba. A többi készüléket egyaránt kapcsolhatja az EXT1 és EXT2 csatlakozóba.

A csatlakoztatott készülékek kiválasztása

Az **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (az EXT2 csatlakozó S-VHS jele), és a televízió elején található (a modelltől függően) az **AV/S-VHS** csatlakozó kiválasztásához nyomja meg a **[D]** gombot.

A legtöbb készülék saját maga vezérli az egyik csatlakozóról a másikra történő átváltást.

Csatlakozások az oldallapon




Végezze el az itt látható csatlakoztatásokat.

A  gomb segítségével válassza az **AV/S-VHS**.

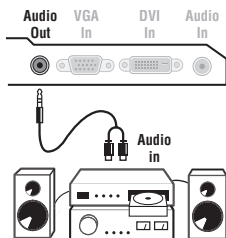
Monó készülék esetében a hang jelent az AUDIO L (vagy AUDIO R) bemenetre kössük. A hang automatikusan a televízió jobb és bal hangszórójából jön.

Fejhallgató

Fejhallgató csatlakoztatása esetén a tévékészülék hangja ki van kapcsolva. A hangerősséget a -  + gombok segítségével lehet szabályozni.

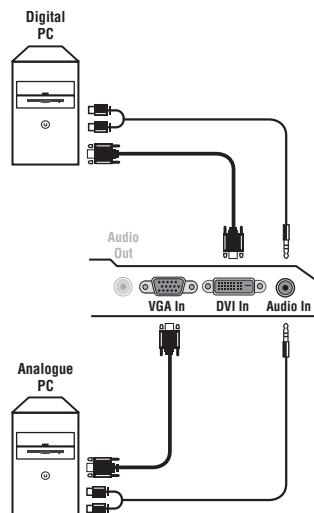
A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 ohm között kell lenni.

Erősítő



Hifi-toronyhoz történő összekapcsolás esetén használjon audio csatlakozó zsinórt. A televízió számítógépe **Audió out** kimenetét kösse össze a hifi-torony "AUDIO IN" "L" és "R" bemenetével.

Számítógép



Csatlakoztassa számítógépe monitor kimenetét televíziókészüléke **PC VGA In** vagy **DVI In** (csak bizonyos típusoknál) bemenetéhez. Csatlakoztassa számítógépe **Audió out L és R** kimenetét televíziókészüléke **Audió in (PC)** bemenetéhez.

Figyelem: a PIP funkció csak akkor érhető el ha a számítógép a DVI bemenetre van csatlakoztatva. A készülék PC üzemmódban történő használatáról bővebb tájékoztatást a 9. oldalon talál.

A képernyő optimális képfelbontásához a számítógép képfelbontását 1024 x 768-es felbontásra és 60 Hz-esre állítsa be.

Figyelem: ha más felbontást használ, előfordulhat, hogy a PIP funkció nem lesz működőképes. Ebben az esetben a képernyőn figyelmeztető üzenet jelenik meg.

A készüléken alkalmazható, különböző képfelbontások listája:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Tanácsok

Rossz az adás vétele	Közelebb hegyek vagy magas épületek kettős képet, árnyékokat vagy visszhangot okozhatnak. Ebben az esetben próbálja manuálisan beállítani a képet : "finom beállítások" (5. old.) vagy módosítsa a külső antenna iránybeállítását. Belső antennával a vétel bizonyos körülmények között nehéz lehet. Ezen a problémán az antenna elforgatásával segíthet. Ha a vétel továbbra is rossz marad, akkor külső antennát kell használni.
Nincs kép	Kellőképpen csatlakoztatta-e az antennát? A megfelelő rendszert választotta-e ki? (5. old.). A rosszul csatlakoztatott zsinórok (pl. antennacsatlakozó) gyakran okoznak kép- vagy hangproblémát (amikor a készüléket elmozdítják, előfordulhat, hogy bizonyos csatlakozódugók elmozdulnak a helyükről). Ellenőrizze az összes csatlakozást.
Nincs hang	Ha bizonyos programokat a készülék hang nélkül sugároz, akkor nem a megfelelő TV-rendszert választotta ki. Módosítsa a RENDSZER beállítását (5. old.). A televíziókészülékhez csatlakoztatott hangerősítő nem ad ki hangot. Ellenőrizze, hogy véletlenül nem cserélte-e fel az audio kimenetet a bemenettel.
Nem működik a PC vagy a PIP üzemmód ?	Ellenőrizze, hogy jól konfigurálta-e a számítógépet a megfelelő megjelenítési képfelbontáshoz (lásd 11. old.). PC üzemmódban nem lehet hallani a rádió hangját. Amikor a PIP működik, a televíziókészülék hangja torzul.
Nem működik a távirányító?	A készülékkel szállított elem nem tartalmaz sem higanyt, sem nikkel-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ha a távirányító használata közben a televízió fényjelzője nem villog, cserélje ki az elemet.
Készenléti helyzet	Ha a televízió nem kap új jelzést 15 percig ? keresztül, akkor automatikusan készenléti helyzetre kapcsol át. Az energiatakarékosság érdekében a televízió olyan alkotórészeket tartalmaz, amelyek készenléti állapotban nagyon kevés energiát fogyasztanak (1 W alatt).
A televízió tisztítása	A képernyőt és a burkolatot kizárólag tiszta, puha és nem bolyhosodó ruhával lehet tisztítani. Ne használjunk olyan termékeket, amelyekben alkohol vagy oldószer van.
Még mindig nem jól működik a készülék?	Húzza ki a televíziókészülék hálózati kábelét a hálózati aljzatból 30 másodpercre, majd ismét csatlakoztassa azt. Meghibásodás esetén ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a készüléket, hanem forduljon a szervizhez.

Szószedet

RGB jelek : Három videojelet, a pirosat (Red), a zöldet (Green) és a kékét (Blue) jelöl, amelyek együttesen alkotják a képet. A jelek használata jobb képminőség elérését teszi lehetővé.

S-VHS jelek: Két különálló videojelről van szó (Y/C), melyek az S-VHS és a Hi-8-as felvételi szabványból erednek. A fényerő (fekete/fehér) és a színjelek külön-külön vannak felvéve a szalagra. Ezen eljárással jobb minőségű képet nyerünk, mint a hagyományos video rendszerrel (VHS és 8 mm), ahol az összekevert Y/C jelek csak egy jelzést alkotnak.

NICAM hang: Olyan eljárás, amely a hang digitális minőségben való átvitelét biztosítja.

Rendszer: A televíziós műsorok sugárzása nem minden országban történik ugyanolyan módon.

Különböző szabványok léteznek : BG, DK, I és LL'. A **Rendszer** beállítás lehetővé teszi ezeknek a szabványoknak a kiválasztását. Ne keverje össze az utóbbi szabványokat a színzabvánnyal, mely PAL vagy SECAM lehet. Európa legtöbb országában a Pal rendszert használják, míg Franciaországban, Oroszországban és a legtöbb afrikai országban a Secam rendszert. Az Egyesült Államokban és Japánban az NTSC nevű rendszert használják. Az EXT1 és EXT2 bemenet lehetővé teszi az NTSC rendszerben felvett kazetták lejátszását.

16/9: A képernyő szélesség / magasság arányára vonatkozik. A széles képernyőjű televíziók aránya 16/9, a hagyományos képernyőnél 4:3.

Введение

Вы приобрели этот телевизор, спасибо за ваше доверие.
Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам установить и пользоваться вашим телевизором.
Мы советуем вам внимательно прочитать их.
Мы надеемся, что наша технология полностью удовлетворит вас.

Оглавление

Установка

Знакомство с ЖК телевизором	2
Клавиши телевизора	2
Кнопки пульта дистанционного управления	3
Установка телевизора	4
Быстрая настройка	4
Сортировка каналов	5
Запомнить Ручн.	5
Прочие пункты настройки меню Установить	5

Пользование

Настройка изображения	6
Настройка звука	6
Настройка характеристик	6
Функция "Таймер"	7
Формат 16:9	7
Телетекст	8
Использование режима компьютерного монитора	9
Использование радиоприемника	9

Периферийная аппаратура

Видеомагнитофон	10
Другая аппаратура	10
Для выбора подключенных аппаратов	10
Подключения сбоку	11
Усилитель	11
Компьютер	11

Практическая информация

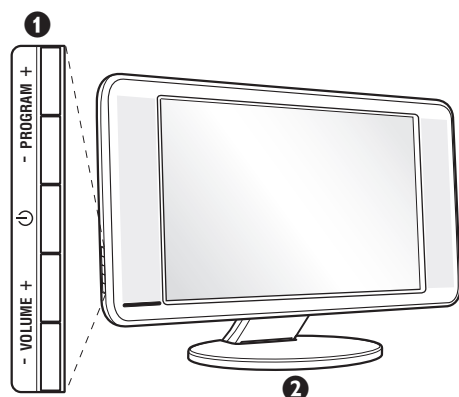
Советы	12
Словарь	12



Указания по утилизации

Ваш телевизор содержит материалы, подлежащие повторному использованию или утилизации. Для минимизации выбросов в окружающую среду специализированные предприятия собирают вышедшие из употребления телевизоры, чтобы демонтировать их и сохранить материалы, пригодные для повторного использования (осведомиться у вашего продавца).

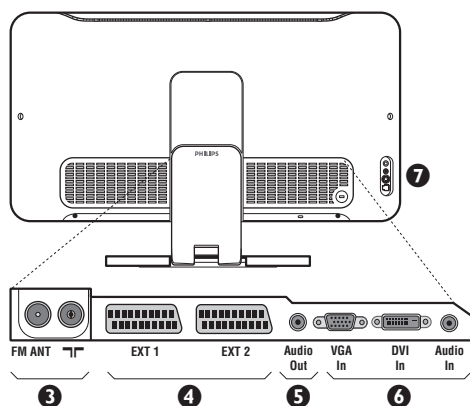
Знакомство с ЖК телевизором



1 Кнопки управления на телевизоре

- : включение или выключение телевизора.
- VOLUME - + (-): регулировка уровня громкости.
- PROGRAM - + (- P +): выбор программ.
- MENU: вызов меню и выход из меню; следует нажать одновременно 2 кнопки и . Затем с помощью кнопок P - + можно выбрать настраиваемый элемент, а с помощью кнопок - + можно выполнить настройку.

- ### 2 Подставка с регулируемым углом наклона.
- Эту подставку можно снять и установить вместо нее приспособление для монтажа на стену, поставляемое по заказу (проинформируйте об этом своего поставщика).



Вид сзади

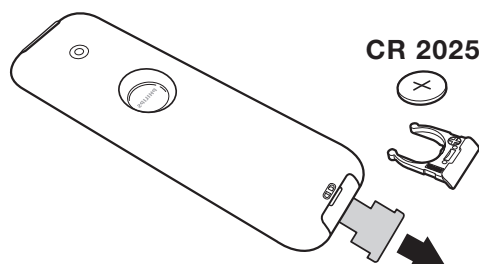
Основные подсоединения выполняются на нижней панели телевизора.

Более подробную информацию о выполнении подсоединений см. на стр. 10.

- 3 Гнезда телевизионной и радиоантенны
- 4 Евроконнектор EXT1/EXT2
- 5 Усилитель
- 6 Вход VGA/DVI* и аудиовход для подсоединения компьютера.
- 7 Подключения сбоку

* имеется только на некоторых моделях

Пульт дистанционного управления



Извлеките предохранительный лист из под батарейки для активирования пульта Ду. Батарея, прилагаемая с устройством, не содержит ни ртути, ни кадмия. Не выбрасывайте использованные батарейки, а используйте для их утилизации имеющиеся в распоряжении средства (обратитесь к своему поставщику).

Клавиши пульта дистанционного управления

Режим звукового
сопровождения

Позволяет усилить звук стереофонических передач **STEREO** и **NICAM MONO** в режиме Mono, или позволяет выбрать режим **DUAL I** или **DUAL II**. При выборе **MONO** в режиме **STEREO** индикатор будет синим.

Выбор внешних устройств (стр.10)
Нажмите несколько раз для
выбора подключенного к
телевизору внешнего аппарата.

Формат 16:9 (стр. 7)

Вызов режима PIP (стр. 9)

Компьютер/телевизор/радио
Нажмите одну из этих кнопок,
чтобы перевести телевизор в
режим компьютера, телевизора
или радио (стр. 9).

Активное управление

Оптимизирует качество изображения в зависимости от качества приёма и состояния окружающего освещения.

Курсор

Эти 4 кнопки обеспечивают перемещение в меню ($\wedge \vee < >$).

Меню
Для вызова меню или выхода из меню.

Отключение звука : Для
ия и включения звукового
сопровождения.

Громкость : Используется для регулировки уровня громкости звука



Предустановки изображения и звука

Обеспечивает доступ к нескольким предварительным настройкам изображения и звукового сопровождения. **Пункт меню Персонал.** соответствует настройкам, которые выполнены с помощью меню.

Информация на экране

Для кратковременного вывода на экран/с экрана номера или времени, звукового режима и отстающего времени таймера. Нажимать в течение 5 сек. для постоянного вывода на экран номера программы.

Дежурное состояние

Позволяет перевести телевизор в дежурное состояние. Для включения телевизора нажать на клавишу , P - + или .

Селектор режима *

Функция Pixel + (в зависимости от версии)

Для включения / выключения демонстрационного режима обработки Pixel +.

Окружающий объемный звук

Для включения / отключения эффекта окружающего объемного звучания. В стереофоническом режиме создается впечатление, что громкоговорители расположены друг от друга на больших расстояниях чем на самом деле. В моделях, имеющих функцию Virtual Dolby Surround *, создается эффект тыловых громкоговорителей системы Dolby Surround Pro Logic.

Вывод на экран телетекста (стр.8).

Список программ

Для того, чтобы вывести на экран / убрать с экрана список программ. Используйте затем клавиши $\wedge \vee$ для выбора программы и клавишу $>$ для вывода ее на экран.

Выбор программ

Для перехода к предыдущей или последующей программе. Номер (название) программы и звуковая настройка выводятся на экран на несколько секунд. При некоторых программах с телетекстом название программы появляется в нижней части экрана.

Цифровые клавиши

Для прямого доступа к программам. Для двузначных номеров программ, ввести вторую цифру до исчезновения черточки.

Предыдущая программа

Для доступа к предыдущей программе.

** Изготовлено по лицензии
компании Dolby Laboratories.
"Dolby" и символ двойного -D- это
товарные знаки компании Dolby
Laboratories.*



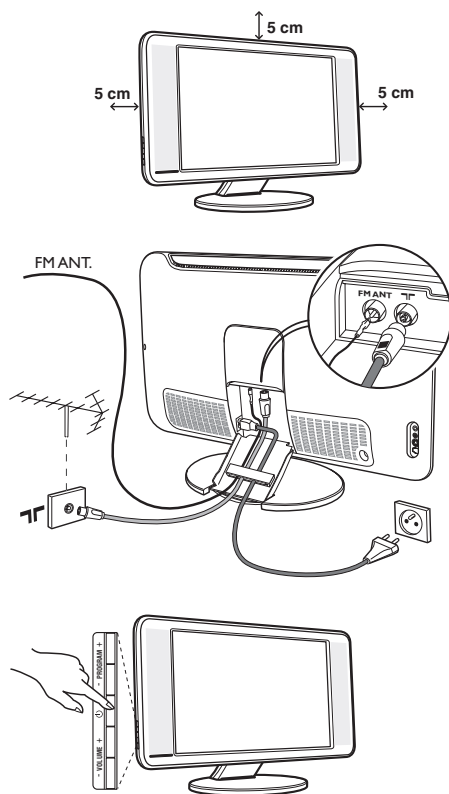
* Селектор режима

Пульт дистанционного управления позволяет управлять основными функциями видеомagniтофона.

Нажмите кнопку **Select** для того чтобы выбрать нужный режим работы: **DVD** или **AUX**. На пульте дистанционного управления загорается световой индикатор, который показывает выбранный режим работы. Если в течение 20 с не нажимается ни одна из кнопок, этот световой индикатор автоматически гаснет (пульт дистанционного управления возвращается в режим TV). В зависимости от типа подключаемого аппарата действуют следующие кнопки:



Установка телевизора



1 Расположение телевизора

Установите телевизор на твердой устойчивой поверхности. Во избежание возникновения опасных ситуаций не допускайте попадания на телевизор воды, воздействия на него источников тепла (ламп, свечей, нагревательных приборов и т.д.) и не закрывайте вентиляционные решетки, расположенные на задней панели.

2 Подсоединение антенн

- Используя прилагаемый кабель для подключения антенны, подсоедините гнездо **Г**, расположенное на нижней панели телевизора, к гнезду антенны.
- Вставьте провод прилагаемой радиоантенны в гнездо FM ANT, расположенное на нижней панели телевизора.
- Подключите сетевой провод к телевизору и вилку к розетке питания (220-240 Вольт / 50 Герц).
- Расположите провода так, чтобы они проходили через отверстие в подставке для телевизора.

Установите заднюю крышку на место.

Сведения по подсоединению других устройств см. на стр. 10.

3 Включение

Чтобы включить телевизор, нажмите кнопку питания. Индикатор загорится зеленым, и включится экран. Перейдите к главе Быстрая установка на стр. 4. Если телевизор находится в режиме ожидания (красный индикатор), нажмите кнопку P+ на пульте дистанционного управления.

При использовании пульта дистанционного управления индикатор будет мигать.

Быстрая настройка

При первом включении телевизора на экране появляется меню. Вам будет предложено выбрать страну, а также язык меню.



Если меню не появилось, нажмите кнопки **Δ** и **Δ** на телевизоре и удерживайте их в нажатом положении в течение 5 секунд для вызова меню.

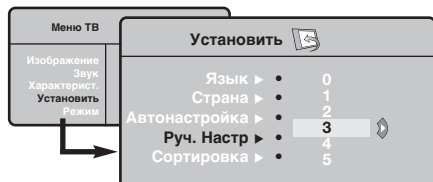
- 1 Используйте кнопки **Δ** **∇** пульта дистанционного управления для выбора вашей страны, а затем подтвердите сделанный выбор с помощью кнопки **>**. Если название вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт "...".
- 2 Затем выберите язык меню с помощью кнопок **Δ** **∇** и подтвердите сделанный выбор кнопкой **>**.

Plug & Play

- 3 После этого начнется автоматический поиск каналов. Все доступные телеканалы и радиостанции записываются в память. Вся операция занимает несколько минут. На экране будет отображаться ход поиска и количество найденных каналов. По завершении настройки меню исчезнет. Для выхода из режима поиска или его остановки нажмите кнопку **MENU**. Если ни один канал не будет обнаружен, обратитесь к главе «Советы» на стр. 12.
- 4 Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. На этом настройка завершается.
- 5 В противном случае вы должны использовать меню **Сортировка** для исправления нумерации каналов. Некоторые вещательные станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок **Δ** **∇**, а затем подтвердить выбор кнопкой **>**.

Сортировка каналов

- 1 Нажмите кнопку **MENU**. На экране появится индикация Меню ТВ.

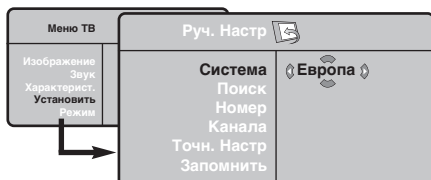


- 2 Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Сортировка**.
- 3 Выберите канал, номер которого вы желаете изменить, кнопками **Λ** **∇** и нажмите кнопку **>**.
- 4 Используйте затем кнопки **Λ** **∇** для присвоения каналу нового номера и подтвердите выбор кнопкой **<**.
- 5 Повторите этапы **3** и **4** столько раз, сколько имеется каналов, номера которых вам необходимо изменить.
- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **EXIT**.

Запомнить Ручн.

Это меню позволяет вводить в память каждый канал отдельно.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Запомнить Ручн.**:



- 3 Система: выберите **Европа** (автоматическое обнаружение*) или **Западная Европа** (стандарт BG), **Восточная Европа** (стандарт DK), **Соединенное Королевство** (стандарт I) или **Франция** (стандарт LL').

* Кроме Франции (стандарт LL'), где необходимо выбрать опцию **Франция**.

- 4 Поиск: нажмите кнопку **>**: включится режим поиска. После обнаружения какого-либо канала поиск прекращается и появляется индикация имени (если таковое имеется) канала. Переходите к следующему этапу. Если вы знаете частоту желаемого канала, наберите ее непосредственно с помощью кнопок **0** - **9**. Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 12).
- 5 Номер канала: введите номер, который вы желаете присвоить каналу, с помощью кнопок **<** **>** или **0** - **9**.
- 6 Точн. настр.: если качество приема неудовлетворительно, настройте его с помощью кнопок **<** **>**.
- 7 Запомнить: нажмите кнопку **>**: канал введен в память.
- 8 Повторите этапы **4** - **7** столько раз, сколько каналов вам необходимо ввести в память.

Для выхода из режима настройки: нажмите кнопку **EXIT**.

Прочие пункты настройки меню Установить

- 1 Нажмите кнопку **MENU** и выберите меню **Установить**:
- 2 Язык: служит для изменения языка индикации меню.
- 3 Страна: служит для выбора названия страны. Эта настройка применяется в режиме поиска, автоматической сортировки и вывода на экран телетекста. Если имя вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт "...".
- 4 Запомнить Авто: служит для включения режима автоматического поиска всех каналов, имеющихся в вашем регионе. Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. В противном случае вы должны использовать меню **Сортировка** для исправления нумерации каналов. Некоторые передающие станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для

сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок **Λ** **∇**, а затем подтвердить сделанный выбор кнопкой **>**. Для выхода из режима поиска или его остановки нажмите кнопку **MENU**. Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 12).

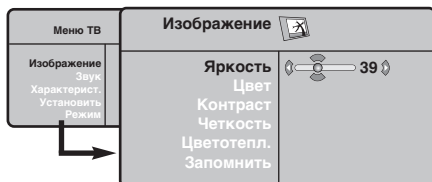
- 5 Сортировка (имеется только на некоторых моделях): Вы можете, если пожелаете, присвоить имя каждому каналу и внешнему устройству. Используйте кнопки **<** **>** для перемещения внутри области индикации имени (5 символов) и кнопки **Λ** **∇** для выбора символов. После ввода названия используйте кнопку **<** для выхода из меню. Имя канала сохраняется в памяти.

Примечание: при установке каналов им автоматически присваиваются имена, если станция передает идентификационный сигнал.

- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **EXIT**.

Настройка изображения

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, а затем кнопку **>**: на экране появится меню **Изображение**:



- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора настройки и кнопки **< >** для выполнения настройки.
- 3 После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку **>** для

подтверждения.

Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из меню.

Описание настроек :

- **Яркость**: регулирует яркость изображения.
- **Цвет**: регулирует насыщенность цвета.
- **Контраст**: регулирует соотношение между светлыми и темными тонами.
- **Четкость**: регулирует четкость изображения.
- **Цветотепл.**: регулирует цветовую передачу : **Холодный** (преобладает голубой тон), **Нормальный** (сбалансированный) или **Горячий** (преобладает красный тон).
- **Запомнить**: служит для сохранения в памяти настроек изображения.

Настройка звука

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, выберите пункт **Звук** (**✓**) и нажмите кнопку **>**: на экране появится меню **Звук** :



- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора настройки и кнопки **< >** для выполнения настройки.
- 3 После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку **>** для подтверждения.
- 4 Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из меню.

Описание настроек :

- **ЭКВАЛАЙЗЕР**: настройка тембра звука (от

низких: 120 Гц до высоких: 10 кГц).

- **Баланс**: служит для настройки баланса звука между левым и правым динамиками.
- **Разн. Гром.**: позволяет скомпенсировать различия в громкости между разными каналами или звуковыми сигналами, поступающими с разных внешних устройств EXT. Эта функция настройки доступна для каналов 0-40 и внешних устройств EXT.
- **AVL** (Автоматический регулятор громкости): функция автоматической регулировки громкости, позволяющая подавлять внезапное увеличение громкости, особенно при смене каналов или трансляции рекламы.
- **Dolby Virtual**: Для включения / отключения эффекта окружающего объемного звучания. *Вы также имеете доступ к этим настройкам с помощью клавиши **II***
- **Запомнить**: служит для сохранения в памяти настройки звука.

Настройка характеристик

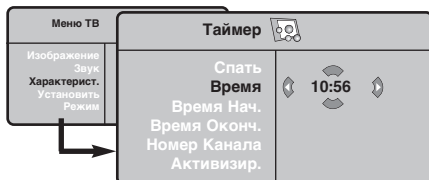
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, выберите пункт меню **Характерист.** (**✓**) и нажмите кнопку **>**. Вы сможете произвести настройку :
- 2 **ТАЙМЕР**: см. следующую страницу.
- 3 **Контраст +**: автоматическая регулировка контраста изображения, благодаря которой самая темная область изображения всегда отображается черным цветом.

- 4 **Помехоподавление**: подавляет помехи (в виде «снега»), снижающие качество изображения при неудовлетворительном приеме сигнала.
- 5 **Спать** (имеется только на некоторых моделях): служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.
- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **EXIT**.

Функция будильника (имеется только на некоторых моделях)

Это меню позволяет использовать телевизор в качестве будильника.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выделите с помощью курсора меню **Характерист.**, а затем меню **Таймер**:



- 3 **Спать**: служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.
- 4 **Время**: введите текущее время.

Примечание : время обновляется автоматически после включения сетевым выключателем посредством телетекста программы 1. Если режим телетекста в этом канале не установлен, точное время выставляться не будет.

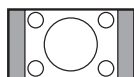
- 5 **Время нач.:** введите время начала.
- 6 **Время оконч.:** введите время перехода в режим ожидания.
- 7 **Номер канала:** введите номер канала, который вы желаете использовать в качестве будильника. Для моделей, оборудованных радиоприемником, можно выбрать для этой цели станцию диапазона FM, используя кнопки **<>** (кнопки **0** **9** позволяют выбрать только телевизионные каналы).
- 8 **Активизир.:** вы можете установить:
 - Однократно для однократного включения будильника,
 - Ежедневно для ежедневного включения будильника,
 - Откл. для отключения будильника.
- 9 Нажмите на **b** для перевода телевизора в режим ожидания. Он включится автоматически в запрограммированное время. Если вы оставите телевизор включенным, он просто переключится на другую программу в установленное время (и перейдет в режим ожидания при наступлении времени, указанного в строке **Время оконч.**

Функция 16/9

Изображение, которое вы получаете, может быть передано в формате 16:9 (широкий экран) или 4:3 (традиционный экран). При изображении 4:3 на экране иногда бывают черные полосы снизу и сверху (формат кино). Эта функция позволяет вам устранить черные полосы и оптимизировать изображение на экране.

Нажать на клавиши **RECALL** (или **<>**) для выбора различных режимов :

Телевизор оборудован системой автоматической коммутации, расшифровывающей специфический сигнал, передаваемый некоторыми программами и выбирающей нужный формат экрана.



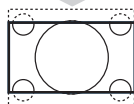
4:3

Изображение воспроизведено в формате 4:3, с каждой стороны появляется черная полоса.



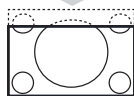
УВЕЛИЧЕНИЕ 14:9

Изображение увеличено до формата 14:9, небольшая черная полоса остается с каждой стороны изображения.



УВЕЛИЧЕНИЕ 16:9

Изображение увеличено до формата 16:9. Этот режим рекомендуется для получения изображения с черными полосами снизу и сверху (формат кино).



УВЕЛИЧ. СУБТИТРОВ

Этот режим позволяет вывести изображение 4:3 на весь экран, вместе с субтитрами.



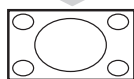
СУПЕР. ШИРОКИЙ

Этот режим позволяет вывести изображение 4:3 на весь экран, расширяя его с обеих сторон.



ШИРОКОФОРМАТНЫЙ

Этот режим позволяет восстановить нормальные пропорции изображений, транслируемых в формате 16:9. *Внимание:* если ваше изображение находится в формате 4:3, оно будет расширено в горизонтальной плоскости.



ПОЛНЫЙ ЭКРАН

Этот режим позволяет отображать изображения в полный экран.

Телетекст

Телетекст представляет собой систему распространения информации, передаваемой по некоторым каналам, которую можно читать как газету. В этой системе предусмотрена также функция субтитров для людей, имеющих дефекты слуха или не знающих языка, на котором ведется передача (кабельные сети, каналы системы спутникового телевидения и т.д.).



Нажмите:

Для получения:



Включение телетекста

Эта функция предназначена для вызова телетекста, входа в режим наложения телетекст/изображение, а затем выхода из режима телетекста. В оглавлении, которое выводится на экран, перечислены все доступные для зрителя рубрики. Каждая рубрика обозначена 3-значным номером страницы. Если выбранный канал не передает телетекст, на экране появится число 100 и канал останется пустым (в этом случае выйдите из режима телетекста и выберите другой канал).



Выбор страницы телетекста

Введите требуемый номер страницы с помощью кнопок **0-9** или **- P +**. Например: для страницы 120 наберите **1 2 0**. номер появится в левом верхнем углу экрана, счетчик страниц начнет поиск, и страница отобразится на экране. Повторите операцию для вызова другой страницы. Если счетчик страниц продолжает выполнять поиск, это означает, что выбранная страница не передается. Выберите другой номер страницы.



Прямой доступ к рубрикам

В нижней части экрана отображаются окрашенные зоны. Доступ к соответствующим рубрикам или страницам осуществляется при помощи 4 цветных кнопок. Окрашенные зоны мигают, пока рубрика или страница не будут выведены на экран.



Оглавление

Позволяет вернуться в оглавление (обычно, это страница 100).



Остановка прокручивания подстраниц

Некоторые страницы имеют свои подстраницы, которые начинают автоматически сменять друг друга. Эта кнопка позволяет остановить или возобновить прокручивание подстраниц. При этом в верхней левой части появится индикация **ET**.



Двойная страница телетекста

Для активации/деактивации представления телетекста на двойной странице. Активная страница представлена слева, а следующая - справа. Нажмите на клавишу **ET**, если вы хотите зафиксировать какую-либо страницу (например, оглавление). Правая страница становится активной. Для возврата в нормальный режим нажмите на **I-II**.



Скрытая информация

Служит для того, чтобы скрытая информация появилась или исчезла с экрана (решения для игр).



Увеличение страницы

Служит для вывода на экран верхней или нижней части изображения, а затем возврата к нормальному изображению.



Предпочитаемые страницы



Для каналов, передающих телетекст (0 - 40), имеется возможность ввести в память 4 предпочитаемых вами страницы, к которым можно будет обращаться непосредственно с помощью цветных клавиш (красной, зеленой, желтой, синей).

- 1 Нажать на кнопку **MENU** для перехода в режим предпочитаемых страниц.
- 2 Вывести на экран страницу телетекста, которую вы желаете ввести в память.
- 3 Затем, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд цветную клавишу, соответствующую вашему выбору. Страница введена в память.
- 4 Повторите операцию для остальных цветных кнопок.
- 5 С этого момента, как только вы обратитесь к телетексту, ваши предпочитаемые страницы появятся в цвете в нижней части экрана. Для того, чтобы найти обычные рубрики, нажмите на **MENU**.

Для того, чтобы стереть всю введенную информацию, нажмите на кнопку **ET** и удерживайте ее в течение 5 секунд.

Использование радио


Выбор режима радио

Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы перевести телевизор в режим радио. Нажмите кнопку , чтобы снова перевести его в режим телевизора. В режиме радио на экране отображается номер станции, ее название (если имеется), частота и режим работы.

Выбор программ

Используя кнопки / или - P +, выберите FM-станции (от 1 до 40).

Список радиостанций

Нажмите кнопку , чтобы отобразить/скрыть список радиостанций. Затем выберите станцию с помощью курсора.

Использование меню радио

Используйте кнопку , чтобы получить доступ к настройкам, относящимся к радио.

Поиск радиостанций

Если ранее использовалась процедура быстрой установки, все станции, имеющиеся в диапазоне FM, уже были занесены в память. Чтобы выполнить поиск заново, используйте меню **Установитв: Автонастройкд** (для выполнения полного поиска) или **Руч.Настр** (для поиска станций по одной). Эти меню работают так же, как и меню телевизора.

Экранная заставка



В меню **Характерист.** можно включать/отключать экранную заставку.

Использование режима компьютерного монитора

Режим компьютера

Этот телевизор можно использовать как компьютерный монитор. Функция PIP позволит одновременно отобразить экран встроенного изображения для просмотра телеканалов. *Сначала необходимо выполнить подключение к компьютеру и отрегулировать разрешение (см. стр. 11).*




Выбор режима компьютера

Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы перевести телевизор в режим компьютера. Нажмите кнопку , чтобы снова перевести его в режим телевизора. *При отсутствии сигнала компьютера в течение 5 секунд телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.*


Использование функции PIP (имеется только на некоторых моделях)

В режиме компьютера можно отобразить окно, в котором будет демонстрироваться изображение телеканала.

Внимание: функция Картинка-в-Картинке доступна, если компьютер подключен ко входу DVI.

- 1 Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран функции PIP. Изображение с телевизора будет воспроизведено в небольшом встроенном окне.
- 2 Нажмите снова кнопку  для изменения размера окна, переключения между окнами и выхода из режима.
- 3 Используйте кнопки - P +, чтобы выбрать другую программу на экране PIP, или кнопку , если необходимо отобразить изображение с устройства, подсоединенного к телевизору (видеомагнитофона, DVD-проигрывателя и т.д.).

Использование меню компьютера

Нажмите кнопку , чтобы получить доступ к настройкам, относящимся к режиму компьютерного монитора. Для регулировки используйте курсор (настройки автоматически заносятся в память) :

- **Изображение:**
 - **Яркость/Контраст:** регулировка яркости и контрастности.
 - **Горизонт./Вертикальн.*:** регулировка положения изображения по горизонтали и вертикали.
 - **Цветотепл:** регулировка оттенков цвета (холодный, нормальный или теплый).
 - **Аудио:** выбор звука, воспроизводимого телевизором (в режиме компьютера или телевизора/радио). Например, во время работы на компьютере можно слушать радио.
 - **Характерист.:**
 - **Фаза/Часы*:** возможность устранения помех в виде горизонтальных (PHASE) и вертикальных (CLOCK) линий.
 - **Формет:** выбор большого экрана или исходного формата экрана компьютера.
 - **PIP:** регулировка размера и положения экрана PIP.
 - **Авторегулиров*:** автоматическая регулировка положения и настроек.
 - **Reset to Factory:** возврат к заводским настройкам (настройки по умолчанию).
 - **Режим:** возврат в режим телевизора или радио.
- * Эти регулировки не доступны, когда компьютер подключен ко входу DVI.*

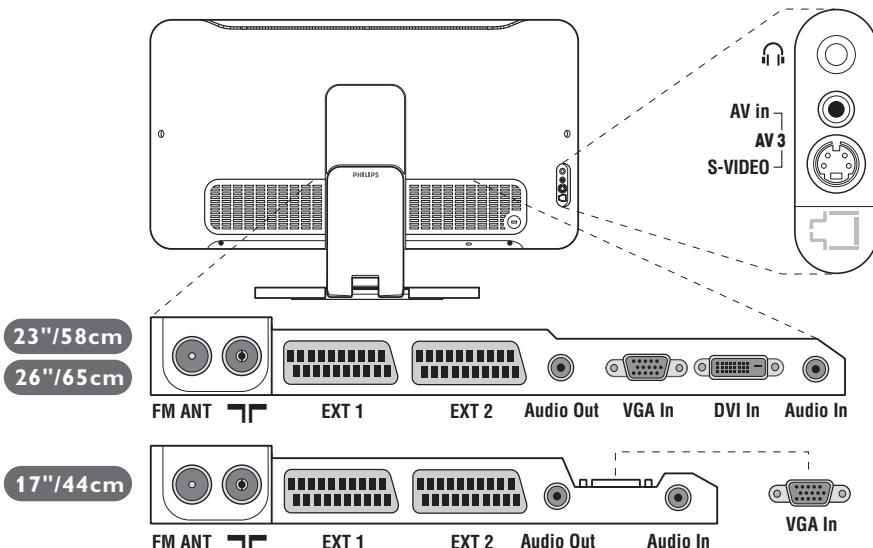
Подключение периферийной аппаратуры

Телевизор оборудован двумя разъемами EXT1 и EXT2 на задней стенке.

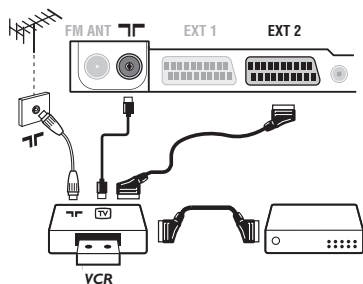
Для осуществления подключения удалите крышку подставки и заднюю панель телевизора. Расположите провода так, чтобы они проходили через отверстие в подставке для телевизора. Установите заднюю крышку на место.

Разъем EXT1 имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы RGB.

Разъем EXT2 имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы S-VHS.



Видеомагнитофон



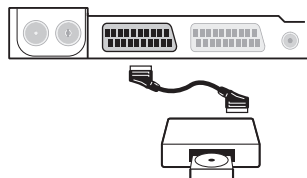
Осуществите указанные на рисунке подключения. Используйте шнур "перитель" хорошего качества.

Если у вашего видеомагнитофона нет разъема перитель (или если этот разъем уже занят другой аппаратурой), то возможна лишь связь через кабель антенны. В этом случае вы должны найти тест-сигнал вашего видеомагнитофона и присвоить ему номер программы 0 (см. ручное запоминание, стр. 5). Для воспроизведения изображения видеомагнитофона нажать на клавишу

Видеомагнитофон и декодирующее устройство

Подключите декодер к второму разъему "перитель" видеомагнитофона. Вы сможете записывать кодированные передачи.

Другая аппаратура



(спутниковый приемник, декодер, видеодиск, электронные игры...)

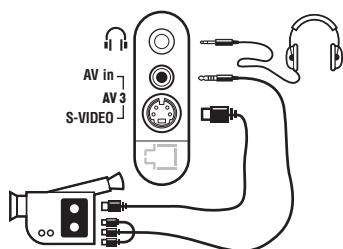
Осуществите указанные на рисунке подключения. Для оптимизации качества изображения, подключите аппаратуру, дающую сигналы RGB, (цифровой декодер, некоторые драйверы видеодисков, игры и т. д.) к разъему EXT1, а аппаратуру, дающую сигналы S-VHS (видеомагнитофон S-VHS и Hi-8)- к разъему EXT1 или EXT2.

Для выбора подключенных аппаратов

Использовать клавишу для выбора EXT1, EXT2/S-VHS2 (сигналы S-VHS от разъемов EXT2) и AV/S-VHS, для аппаратуры, подключенной с передней стороны телевизора (в зависимости от моделей).

Большинство аппаратов сами осуществляют коммутацию (декодер, видеомагнитофон).

Подключения сбоку

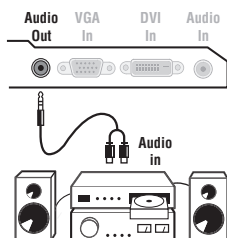


Выполните подключения, как показано на рисунке. Выберите положение **AV/S-VHS** с помощью кнопки . На монофоническом аппарате подключите звуковой сигнал к входу **AUDIO L** (или **AUDIO R**). Звук автоматически воспроизводится левым и правым громкоговорителями телевизора.

Наушники

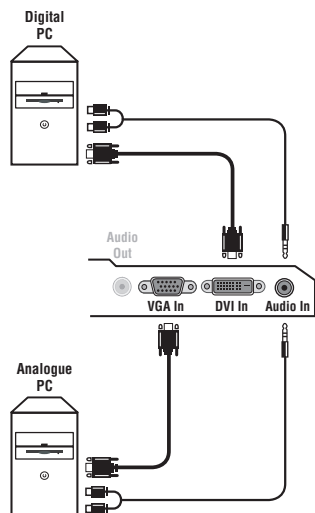
При подключенных наушниках звук телевизора отключается. Кнопки - + позволяют отрегулировать громкость звука в наушниках. Полное сопротивление наушников должно составлять от 32 до 600 ом.

Усилитель



Для подключения комбайнов hi-fi, использовать соединительный шнур аудио и соединить разъемы аудиоразъем **Audio out** телевизора со входами "AUDIO IN" "L" и "R" усилителя.

Компьютер



Подсоедините выходной разъем для подключения монитора на компьютере к входному разъему **PC VGA In** или **DVI In** (имеется только на некоторых моделях) телевизора. Подсоедините выходной аудиоразъем **Audio out L** и **R** на компьютере к входному разъему **Audio in (PC)** телевизора. *Внимание: функция Картинка-в-Картинке доступна, если компьютер подключен ко входу DVI. Более подробную информацию об использовании режима компьютера см. на стр. 9.* Оптимальное разрешение экрана получается, когда для компьютера выбраны настройки 1024 x 768, 60 Hz. *Внимание. При использовании другого разрешения функция PIP может не работать. В этом случае на экране отобразится предупреждающее сообщение.* Ниже приведен список различных настроек разрешения, которые можно использовать для отображения на этом телевизоре:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Советы

Плохое качество изображения	Близость гор или высоких зданий может быть причиной раздваивания изображения, отраженных сигналов или темных участков в изображении. В этом случае необходимо скорректировать настройку изображения: см. "Тонкая настройка" (стр. 5) или изменить ориентацию наружной антенны. При использовании внутренней антенны прием, в некоторых случаях, может быть затруднен. Вы можете улучшить его, вращая антенну. Если качество приема не улучшится, необходимо перейти на наружную антенну.
Отсутствие изображения	Не забыли ли вы подключить антенну? Правильно ли вы выбрали систему? (стр. 5). Плохой контакт в разъеме перител или в разъеме антенны часто является причиной проблем с изображением и звуком (часто разъемы слегка разъединяются при перемещении телевизора). Проверьте все эти соединения.
Отсутствие звука	Если некоторые программы не имеют звука, но имеют изображение, это значит, что вы неверно выбрали телевизионную систему. Измените настройку СИСТЕМА (стр. 5). Через усилитель, подсоединенный к телевизору, не выводится звук? Проверьте, что выходной аудиоразъем не перепутан с входным.
Не работает режим РС или функция PIP?	Проверьте, что конфигурация компьютера выполнена правильно и для отображения выбрано совместимое разрешение (см. стр. 11). В режиме компьютера не удается воспроизвести звук радио? Когда используется функция PIP, принудительно воспроизводится звук телевизора.
Пульт дистанционного управления не работает?	Индикатор телевизора не мигает при использовании пульта дистанционного управления? Замените батарейку.
Дежурное состояние	Если телевизор не получает сигнала в течение 15 минут, он автоматически переходит в дежурное состояние. С целью экономии электроэнергии Ваш телевизор оборудован деталями, обеспечивающими крайне низкое потребление энергии в дежурном состоянии (менее 1 Ватт)
Уход за телевизором	Для ухода за экраном и корпусом телевизора рекомендуется использовать чистую, мягкую и неворсистую тряпочку. Не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворители.
По-прежнему нет результатов?	Выключите штепсельную вилку телевизора из розетки на 30 секунд, а затем снова включите ее. В случае неисправности, никогда не пытайтесь отремонтировать ваш телевизор сами: обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Словарь

Сигналы RGB : образуются в результате смешения трех видеосигналов - красного, зеленого и синего - и формируют изображение. С помощью этих сигналов можно получить изображение очень высокого качества.

Сигналы S-VHS : Это 2 отдельных видеосигнала Y/C, соответствующих стандартам записи S-VHS и Hi-8. Сигналы яркости Y (черный и белый) и цвета C (цветные) записываются на пленке отдельно. Это дает более высокое качество изображения, чем видеостандарт (VHS и 8 мм), где сигналы Y/C смешиваются и образуют один видеосигнал.

Звук NICAM : Техника, позволяющая передачу звука цифрового качества.

Система : Телевизионное изображение передается по-разному в разных странах. Существует несколько стандартов : BG, DK, I и L, L' Регулировка Система (стр. 5) используется для выбора различных стандартов. Необходимо отличать ее от кодирования цветов PAL или SECAM. Формат PAL используется в большинстве стран Европы, SECAM во Франции, в России и в большинстве стран Африки. США и Япония используют другую систему под названием NTSC. Выходы EXT1 и EXT2 позволяют воспроизведение записей с кодированием цветов NTSC.

16:9 : Это соотношение между шириной и высотой экрана. Телевизоры с широким экраном имеют пропорцию 16/9, а с традиционным экраном - 4/3.

Wstęp

Dziękujemy za zakup naszego odbiornika telewizyjnego.

Niniejsza instrukcja została opracowana aby ułatwić instalację i użytkowanie Twojego odbiornika.

Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją.

Mamy nadzieję, że nasza technologia spełnia Twoje oczekiwania.

Spis treści

Instalacja

Opis telewizora LCD	2
Przyciski na odbiorniku	2
Przyciski pilota	3
Instalacja odbiornika	4
Szybkie instalowanie	4
Sortowanie programów	5
Strojenie ręczne	5
Inne ustawienia w menu Instalacja	5

Użytkowanie

Ustawienia obrazu	6
Ustawienia dźwięku	6
Ustawienia poszczególnych opcji	6
Funkcja budzika	7
Format 16:9.	7
Teletext	8
Tryb monitora komputerowego	9
Użytkowanie radia	9

Urządzenia peryferyjne

Magnetowid	10
Inny osprzęt	10
Wybór podłączonego osprzętu	10
Podłączania urządzeń peryferyjnych	11
Wzmacniacz	11
Komputer	11

Informacje praktyczne

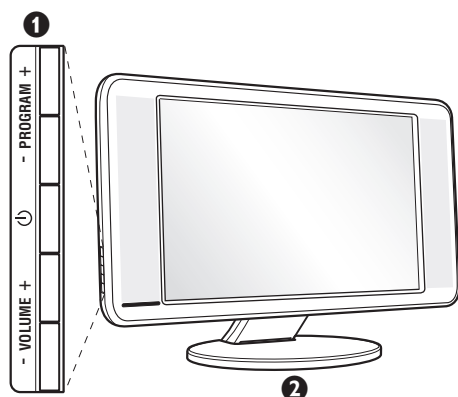
Porady	12
Słowniczek	12



Wskazówki dotyczące utylizacji

Twój odbiornik wykonany jest z materiałów, które mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. W celu ograniczenia ilości odpadów w środowisku naturalnym specjalne zakłady odbierają zużyte odbiorniki, rozmontowują je na części i gromadzą materiały do ponownego wykorzystania (informacji udzieli sprzedawca).

Opis telewizora LCD

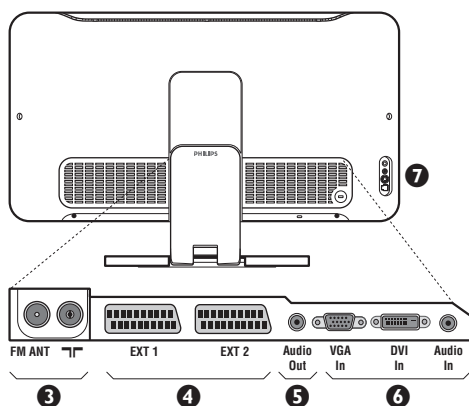


1 Przyciski telewizora:

- : służy do włączania i wyłączania telewizora.
- GŁOŚNOŚĆ - + (-): służy do regulacji poziomu głośności.
- PROGRAM - + (- P +): służy do wyboru programów.
- MENU: aby wywołać lub opuścić menu, należy równocześnie nacisnąć oba przyciski: - i +. Przyciski P - + umożliwiają wybór pożądanego ustawienia, a przyciski - + dokonanie regulacji.

2 Noga pochylna.

Noga może zostać zdemonstrowana i zastąpiona zestawem do montażu na ścianie (więcej informacji otrzymać można w punkcie sprzedaży).



Ścianka tylna:

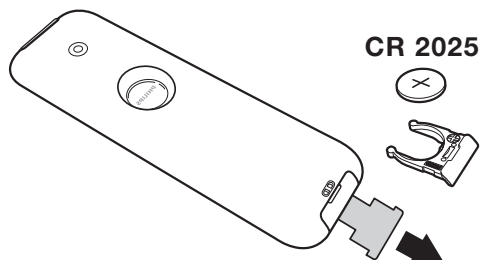
Podstawowe podłączenia wykonywane są od spodu telewizora.

Więcej informacji na temat podłączeń - patrz strona 10.

- 3 Gniazda anten: telewizyjnej i radiowej.
- 4 Gniazdo SCART EXT 1/EXT 2
- 5 Wzmacniacz
- 6 Wejście VGA/DVI* i audio do podłączenia komputera.
- 7 Podłączenia urządzeń peryferyjnych

* Dostępne wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników

Pilot



Zdejmij materiał izolacyjny z baterii pilota zdalnego sterowania.

Z myślą o ochronie środowiska naturalnego, baterie dostarczane z urządzeniem nie zawierają rtęci, kadmu ani niklu. Zużytych baterii nie należy wyrzucać, lecz przeznaczyć do ponownego wykorzystania (recyklingu) zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przyciski pilota

Tryb odtwarzania dźwięku

Służy do przełączania programów z **Stereo** (lub **Nicam Stereo**) na **Mono** lub w przypadku programów nadawanych w dwóch wersjach językowych, do wybrania pomiędzy trybem **Dual I** lub **Dual II**. Wskaźnik **Mono** świeci się na czerwono gdy ten tryb jest wybrany.

Wybór gniazda zewnętrznego EXT (str.10)

Nacisnąć kilka razy przed wybraniem
podłączonego urządzenia.

Format 16:9 (str. 7)

Wywołanie PIP (str. 9)

Komputer / TV / Radio
Nacisnąć jeden z tych przycisków,
aby wywołać pożądaną tryb:
Komputer, TV lub radio (str. 9).

Active Control

Optymalizuje jakość obrazu w stosunku do jakości sygnału i oświetlenia otoczenia.

Kursor (^ v < >)

Te 4 przyciski umożliwiają poruszanie się w menu.

Menu

Wyświetlanie lub wyłączanie menu.

Wyłączenie dźwięku

Wyłączanie lub włączanie dźwięku.

Sita głosu

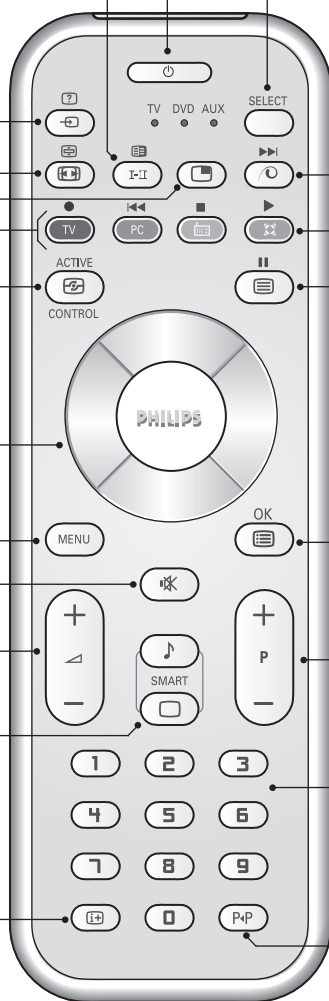
Ustawianie natężenia dźwięku.

Wstępna regulacja obrazu i dźwięku



Służy do wybrania jednego z ustawionych wstępnie trybów odtwarzania dźwięku lub wyświetlania obrazu. Pozycja **Osobiste** odpowiada ustawieniom wybranym w menu.

Informacja na ekranie

Stosowany do wyświetlania/usuwania numeru i czasu, trybu dźwięku i ustawień wyłącznika czasowego. Przytrzymać przez 5 sekund dla stałego wyświetlania numeru programu na ekranie.



Tryb czuwania

Przełączanie odbiornika w tryb czuwania.
Aby ponownie włączyć odbiornik, należy nacisnąć przycisk , P- + lub  albo przycisk klawiatury numerycznej.

Przelacznik trybu *

Pixel + (zgodnie z wersją)

Do uruchomienia / wyłączenia trybu demonstracyjnego technologii Pixel +.

Dźwięk Surround

Służy do uruchamiania lub wyłączania efektu dźwięku otaczającego. W wersji stereo pozwala to uzyskać wrażenie, że głośniki są bardziej od siebie oddalone. W wersjach wyposażonych w Virtual Dolby Surround *, umożliwiła uzyskanie tylnych efektów dźwiękowych Dolby Surround Pro Logic.

Włączanie teletekstu (str. 8)

Lista programów

Wyświetlanie / usuwanie listy programów. Naciśnij przyciski $\wedge \vee$, aby wybrać program i naciśnij przycisk $>$, aby go wyświetlić.

Wybór programów TV

Przemieszczanie się pomiędzy programami. Przez kilka sekund wyświetlane są: numer programu, nazwa i tryb dźwięku.

Dla programów wyposażonych w telegazetę, tytuł programu pojawia się w dolnej części ekranu.

Klawiatura numeryczna

Do bezpośredniego wyboru programów. Dla dwucyfrowych numerów programów, drugi przycisk musi być naciśnięty przed zniknięciem kreski na ekranie.

Poprzedni program

Dostęp do poprzednich
oglądanych programów.

* Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. "Dolby" i symbol podwójnego D są znakami Dolby Laboratories.

* Przełącznik trybu

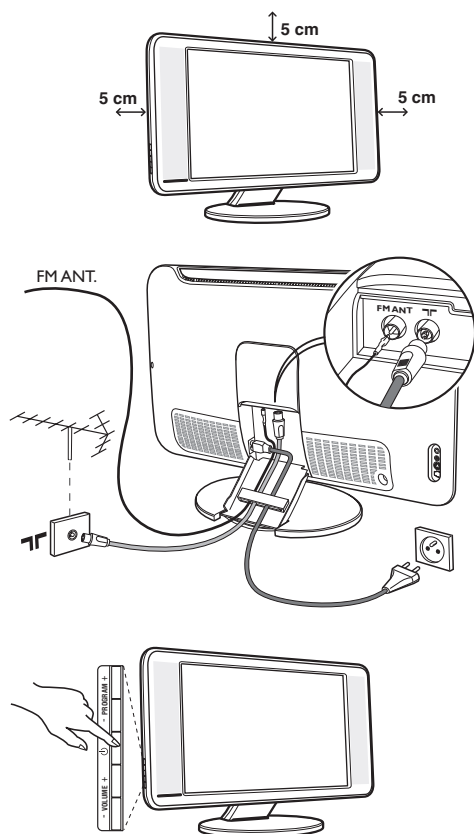
Za pomocą pilota możesz regulować główne funkcje odtwarzacza wideo lub DVD.

Nacisnąć przycisk **Select** w celu wybrania pożądanego trybu: **DVD** lub **AUX**.

Kontrolka na pilocie zapala się wskazując wybrany tryb. Gaśnie automatycznie po 20 sekundach bezczynności (powrót do trybu TV). W zależności od wyposażenia, działają następujące przyciski:

(I-II) ● I◀▶▶■▶ II OK (MENU) ^V<> (kursor) P - + 0 / 9 (+) (P+P)

Instalacja odbiornika



1 Ustawienie telewizora

Telewizor powinien zostać ustawiony na równej, stabilnej powierzchni. Aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa, należy chronić telewizor przed działaniem wody, źródeł ciepła (lampa, świeca, kaloryfer, ...) i nie zasłaniać kratki wentylacyjnych znajdujących się z tyłu telewizora.

2 Podłączenie anten

- Używając dostarczonego przewodu antenowego połączyć gniazdo **FM ANT.** znajdujące się od spodu telewizora z gniazdem antenowym.
- Dostarczony przewód anteny radiowej należy połączyć z gniazdem FM ANT znajdującym się od spodu telewizora.
- Podłącz przewód zasilający do telewizora oraz wtyczkę do gniazda sieciowego (220-240 V/50Hz).
- Przeprowadzić przewody antenowe przez nogę telewizora. Załóż ponownie osłonę podstawy.

Podłączenie innych urządzeń - patrz str. 10.

5 Włączanie

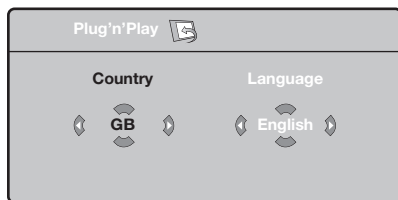
Aby włączyć telewizor, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania. Zapala się zielona lampka oraz ekran. Instrukcje dotyczące **szybkiej instalacji** - patrz str. 5. Jeżeli telewizor pozostaje w stanie czuwania (pali się czerwona lampka), wystarczy nacisnąć przycisk P+ pilota.

Przy każdym użyciu pilota lampka migoce.

Plug & Play

Szybkie instalowanie

Podczas pierwszego uruchamiania odbiornika, na ekranie pojawi się menu główne. Należy wybrać w nim kraj oraz język wszystkich menu:



Gdy po włączeniu odbiornika nie wyświetli się menu, naciśnij przyciski **Δ** i **Δ+** odbiornika i przytrzymaj je wciśnięte przez 5 sekund.

- 1 Wybierz kraj za pomocą przycisku **Δ** **∇** a następnie potwierdź wybór przyciskiem **>**. Jeżeli wybrany przez Ciebie kraj nie jest wymieniony na liście, wybierz "..."
- 2 Wybierz żądany język za pomocą przycisku **Δ** **∇** i potwierdź wybór przyciskiem **>**.

- 3 Automatycznie rozpocznie się dostrajanie kanałów. Wszystkie dostępne programy telewizyjne oraz stacje radiowe zostaną zapamiętane. Operacja trwa kilka minut. Wyświetlany jest stan wyszukiwania i ilość znalezionych programów. Po zakończeniu dostrajania menu zniknie.

Aby opuścić menu lub przerwać dostrajanie, naciśnij **(MENU)**. Jeżeli żaden program nie został znaleziony, przejdź do rozdziału "Dobre Rady" na stronie 12.

- 4 Jeżeli nadajnik lub sieć kablowa nadaje sygnał automatycznego sortowania, programy zostaną ponumerowane w ustalonej kolejności. Instalowanie jest zakończone.
- 5 Jeżeli taki sygnał nie jest nadawany, musisz użyć menu **Sortowanie** aby ponumerować programy. Niektóre nadajniki lub sieci kablowe wysyłają swoje własne parametry sortowania (według regionu, języka...). W takim wypadku możesz dokonać wyboru kryterium sortowania za pomocą przycisku **Δ** **∇** i potwierdzić wybór przyciskiem **>**.

Sortowanie programów

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**. Na ekranie wyświetli się **Menu TV**.



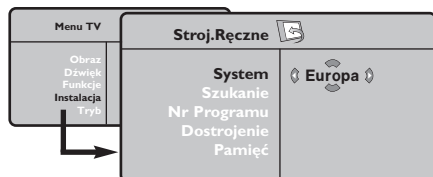
- 2 Za pomocą kursora wybierz menu **Instalacja** a

- następnie menu **Sortowanie**.
- 3 Za pomocą przycisków **Λ** **∇** wybierz program, którego numer chcesz zmienić i potwierdź wybór przyciskiem **>**.
- 4 Za pomocą przycisków **Λ** **∇** wybierz nowy numer i potwierdź wybór przyciskiem **>**.
- 5 Powtarzaj czynności 3 i 4 odpowiednią ilość razy, aby dokonać zmiany numeracji wszystkich programów.
- 6 Aby opuścić menu, naciśnij **⏏**.

Strojenie ręczne

To menu umożliwia zapisywanie w pamięci poszczególnych programów pojedynczo, po kolei.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora wybierz menu **Instalacja** a następnie **Stroj. ręczne**:



- 3 Opcja **System**: wybierz **Europa** (wykrywanie automatyczne*) lub **Europa Zach.** (standard BG), **Europa Wsch.** (standard DK), **Wlk. Bryt.** (standard I) lub **Francja** (standard LL').
*Za wyjątkiem Francji (standard LL'), gdzie trzeba bezwzględnie wybrać opcję France (Franca).
- 4 Opcja **Szukanie**: naciśnij **>**. Rozpocznie się przeszukiwanie. Z chwilą odnalezienia programu,

przeszukiwanie zostaje zatrzymane. Wyświetlona zostanie nazwa programu (jeśli została nadana). Przejdź do następnego etapu. Jeżeli znasz częstotliwość, na której nadawany jest szukany program, po prostu wprowadź tę liczbę przy pomocy przycisków **0** i **9**.
Jeżeli nie został znaleziony żaden program, przejdź do rozdziału "Dobre Rady" (strona 12).

- 5 Opcja **Nr programu**: wprowadź pożądaný numer programu za pomocą przycisków **<** **>** lub od **0** do **9**.
 - 6 Opcja **Dostrojenie**: jeżeli jakość odbioru nie jest zadowalająca, wyreguluj za pomocą przycisków **<** **>**.
 - 7 Opcja **Zapisz**: naciśnij **>**. Program został zapisany w pamięci.
 - 8 Powtórz czynności od 4 do 8 odpowiednią ilość razy, aby zapisać w pamięci ustawienia wszystkich programów.
- Aby opuścić menu, naciśnij **⏏**.

Inne ustawienia w menu Instalacja

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz menu **Instalacja**:
- 2 Wybierz **Język** aby zmienić język wyświetlanych menu.
- 3 Wybierz **Kraj** aby wybrać Twój kraj (PL dla Polski).
To ustawienie odgrywa rolę w przeszukiwaniu, automatycznym sortowaniu programów oraz wyświetlacz teletekstu. Jeżeli Twój kraj nie jest wymieniony na liście, wybierz "...".
- 4 Wybierz **Stroj. automat.** aby rozpocząć automatyczne poszukiwanie wszystkich programów dostępnych w twoim regionie. Jeżeli nadajnik lub sieć kablowa nadaje sygnał automatycznego sortowania, programy zostaną odpowiednio uszeregowane w kolejności. Jeżeli taki sygnał nie jest nadawany, w celu uszeregowania programów w wybranej kolejności skorzystaj z menu **Sortowanie**.
Niektóre nadajniki oraz sieci kablowe nadają własne parametry sortowania (według regionów, języka,...). W

takim przypadku możesz dokonać wyboru kryterium sortowania za pomocą przycisku **Λ** **∇** i potwierdzić wybór przyciskiem **>**. Aby wyjść lub przerwać przeszukiwanie, naciśnij **MENU**. Jeżeli nie ukaże się żaden obraz, przejdź do rozdziału "Dobre Rady" (strona 12).

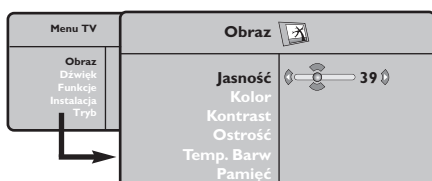
- 5 **Nazwa** (dostępne wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników): Jeżeli chcesz, możesz nadać nazwy programom i gniazdom zewnętrznym. W polu, w którym wyświetlona jest nazwa (5 pozycji), poruszaj się za pomocą przycisków **<** **>**. Wybieraj znaki naciskając **Λ** **∇**. Nazwa została wprowadzona. Wyjdź za pomocą przycisku **<**. Nazwa zostanie zapisana w pamięci.

Uwaga: Podczas instalowania odbiornika, nazwy programów nadawane są automatycznie, jeśli stacja wysyła sygnał identyfikacyjny.

- 6 Aby opuścić menu, naciśnij **⏏**.

Ustawienia obrazu

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** a następnie **>**. Wyświetli się menu **Obraz**:



- 2 Za pomocą przycisków **^** **v** wybierz dowolne ustawienie, następnie wyreguluj przyciskami **<** **>**.
- 3 Po wykonaniu ustawień wybierz **Pamięć** i naciśnij **>**, aby zachować ustawienia.

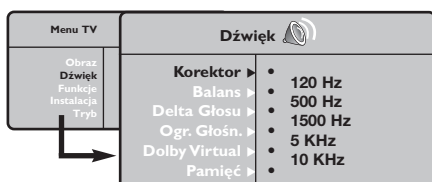
Naciśnij **EXIT** aby opuścić menu.

Opis poszczególnych ustawień:

- **Jasność**: zmienia stopień jasności obrazu.
- **Kolor**: zmienia intensywność barwy.
- **Kontrast**: zmienia różnicę pomiędzy barwami jasnymi i ciemnymi.
- **Ostrość**: zmienia ostrość obrazu.
- **Temp. barw**: zmienia równowagę barw: dostępne są opcje **Zimna** – barwy niebieskawe), **Normalna** – barwy zrównoważone) lub **Ciepła** – barwy czerwone.
- **Zapisz**: umożliwia zachowanie ustawień.

Ustawienia dźwięku

- 1 Naciśnij **MENU**, wybierz **Dźwięk** (**v**) a następnie naciśnij **>**. Wyświetli się menu **Dźwięk**:



- 2 Za pomocą przycisków **^** **v** wybierz dowolne ustawienie, następnie wyreguluj przyciskami **<** **>**.
- 3 Po wyregulowaniu wybierz **Zapisz** i naciśnij **>** aby zapisać ustawienia (ustawienia OSOBISTE).
- 4 Aby opuścić menu, naciśnij **EXIT**.

Opis poszczególnych ustawień

- **Korektor**: do regulacji tonu (od niskiego: 120 Hz do wysokiego: 10 kHz)

- **Balans**: umożliwia wyrównanie dźwięku z głośników z lewej i prawej strony
- **Delta głosu**: umożliwia kompensowanie różnic głośności pomiędzy poszczególnymi programami lub gniazdami zewnętrznymi EXT. Ta możliwość regulacji jest dostępna dla programów od 0 do 40 oraz dla gniazd zewnętrznych EXT.
- **Ogr. głośn.** (AVL – Automatyczne Wyrównywanie Dźwięku): automatyczna kontrola poziomu głośności stosowana w celu wyeliminowania nagłych zmian natężenia dźwięku, szczególnie podczas przełączania programów lub przy włączaniu się reklam.
- **Dolby Virtual**: Służy do uruchamiania lub wyłączania efektu dźwięku otaczającego. *Dostęp do tych ustawień można uzyskać również przy pomocy przycisku **FX**.*
- **Zapisz**: aby zapisać ustawienia dźwięku.

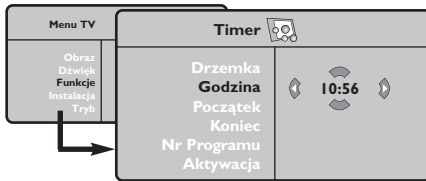
Ustawienia poszczególnych opcji

- 1 Naciśnij **MENU**, wybierz **Opcje** (**v**) a następnie naciśnij **>**. Teraz możesz ustawić:
- 2 **Timer**: patrz następna strona.
- 3 **Kontrast+**: automatyczne ustawienie kontrastu obrazu tak, że najciemniejsza część obrazu pozostaje zawsze czarna.
- 4 **Red. szumów**: łagodzi zakłócenia obrazu (śnieżenie obrazu). To ustawienie jest przydatne w warunkach utrudnionego odbioru.
- 5 **Minutnik** (dostępne wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników): pozwala ustawić czas automatycznego czuwania.
- 6 Aby opuścić menu, naciśnij **EXIT**.

Funkcja budzika (dostępne wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników)

To menu umożliwia używanie odbiornika telewizyjnego jako budzika.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora wybierz menu **Opcje** a następnie Timer:



- 3 **Minutnik**; pozwala ustawić czas automatycznego czuwania.
- 4 **Godzina**: wprowadź aktualny czas.
Uwaga: wskazanie czasu jest uaktualniane z teletekstu programu zapamiętanego jako pierwszy, po włączeniu telewizora włącznikiem sieciowym. Jeżeli ta stacja nie nadaje sygnału teletekstu, to nastawienie

zegara nie będzie aktualizowane.

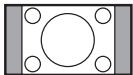
- 5 **Początek**: wprowadź porę włączenia odbiornika.
- 6 **Koniec**: wprowadź porę wyłączenia odbiornika i przejścia w tryb czuwania.
- 7 **Nr programu**: wprowadź numer programu, którym ma obudzić Cię budzik. Możesz – za pomocą przycisków **< >** – wybrać stację radiową z pasma FM (przyciski **0 9**) pozwalając wybierać wyłącznie stacje telewizyjne).
- 8 **Aktywacja**: możesz teraz ustawić:
 - **Raz** budzenie jednorazowe,
 - **Codziennie** budzenie codzienne,
 - **Wyłączenie** anulowanie funkcji budzenia.
- 9 Naciśnij **⏻** aby przełączyć odbiornik w tryb czuwania. Odbiornik włączy się automatycznie o zaprogramowanej godzinie. Jeżeli odbiornik będzie włączony, to o wskazanej godzinie po prostu nastąpi uaktywnienie wybranego programu (oraz przełączenie odbiornika w tryb czuwania o zaprogramowanej porze **Koniec**).

Formaty 16:9

Obraz może być odbierany w formacie 16:9 (szeroki ekran) lub 4:3 (ekran tradycyjny). Obraz w formacie 4:3 ma czasami czarny pas na górze i na dole ekranu (format letterbox). Funkcja 16:9 pozwala wyeliminować czarne pasy poprawiając wykorzystanie ekranu.

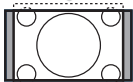
Nacisnąć przycisku **[16:9]** (lub **< >**) aby wybrać odpowiednią opcję:

Telewizor został wyposażony w funkcję automatycznego przełączania formatu, która odcodowuje specjalny sygnał emitowany przez niektóre stacje i dobiera odpowiedni format pracy odbiornika.



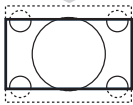
4:3

Obraz jest wyświetlany w formacie 4:3 z czarnymi pasami po obu stronach.



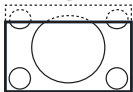
ZOOM 14:9

Obraz jest powiększony do formatu 14:9, do obu stron pozostają wąskie czarne pasy.



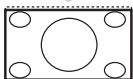
ZOOM 16:9

Obraz jest powiększony do formatu 16:9. Ta opcja jest zalecana przy obrazach z czarnym pasem u góry i dołu ekranu (tzw. format panoramiczny).



ZOOM NAPISY

Opcja ta umożliwia oglądanie filmów o formacie 4:3 na całej powierzchni ekranu i przy widocznych napisach do filmów.



SUPERSZEROKI

Umożliwia oglądanie filmów o formacie 4:3 na całej powierzchni ekranu rozszerzając boki obrazu.



SZEROKI EKRAN

Tryb ten umożliwia wyświetlanie w odpowiednich proporcjach obrazów nadawanych w formacie 16:9. *Uwaga:* jeśli obraz jest nadawany w formacie 4:3 będzie on rozciągnięty w poziomie.



PEŁEN EKRAN

Tryb umożliwia wyświetlanie obrazów na pełnym ekranie.

Teletekst

Teletekst jest systemem informacyjnym nadawanym przez niektóre kanały telewizyjne. Wiadomości podawane w teletekście odczytuje się podobnie jak gazetę. System ten umożliwia również odbieranie napisów dialogowych u dołu ekranu, co jest pomocne dla osób z upośledzeniem słuchu lub osób nie znających języka, w którym nadawany jest program (nadawanie w sieciach kablowych, w kanałach satelitarnych,...).



Naciśnij przycisk:

Aby uzyskać:

Wywołanie teletekstu:

Ta funkcja pozwala na przywołanie strony teletekstu, przejście na tryb przezroczysty a następnie na opuszczenie teletekstu. Najpierw pojawia się strona główna, zawierająca wykaz dostępnych nagłówków tematycznych. Każda rubryka ma przypisany trzycyfrowy numer strony, na której się znajduje. Jeżeli na wybranym kanale nie jest nadawany sygnał teletekstu, to wyświetla się numer 100 i ekran pozostaje czarny (w takiej sytuacji należy opuścić tryb teletekstowy i wybrać inny kanał).

Wybór strony teletekstu

Za pomocą przycisków od **1** do **9** lub **- P +** wprowadź numer żądanej strony. Na przykład aby przywołać stronę 120, naciśnij kolejno **1** **2** **0**. Numer strony wyświetla się w lewym górnym rogu ekranu, licznik stron przeszukuje strony, następnie żądana strona jest wyświetlana na ekranie. Aby obejrzeć inną stronę, powtórz powyższe czynności. Jeżeli licznik wielokrotnie przeszukuje strony w sposób ciągły, oznacza to, że strona o wybranym numerze nie jest nadawana. Wybierz inny numer.

Bezpośredni dostęp do nagłówków tematycznych

U dołu ekranu wyświetlane są barwne paski. Cztery kolorowe przyciski umożliwiają dostęp do odpowiadających im tematów lub stron. Jeżeli temat lub strona nie są jeszcze dostępne, barwne paski u dołu ekranu pulsują.

Strona główna

Służy do powrotu na stronę główną (zazwyczaj strona nr 100).

Zatrzymywanie nie przełączania się pod-stron

Niektóre strony teletekstowe zawierają tzw. pod-strony, które są automatycznie przełączane jedna po drugiej. Przy pomocy tego klawisza można zatrzymać przełączanie kolejnych pod-stron. W lewym górnym rogu ekranu pojawia się **1-2**.

Podwójna strona telegazety

Włączanie lub wyłączanie dwustronnicego wyświetlania telegazety. Strona aktywna jest wyświetlana po lewej stronie, a strona następna po prawej. Naciśnij przycisk **1-2** jeżeli chcesz «zamrozić» jedną stronę (np.: spis treści). Aktywną stroną będzie strona prawa. Aby powrócić do normalnego trybu wyświetlania naciśnij **1-2**.

Informacje ukryte

Służy do odsłonięcia lub schowania informacji ukrytych (np. rozwiązania zagadek).

Powiększenie strony

Służy do wyświetlenia kolejno najpierw górnej, potem dolnej połowy strony, a następnie do powrotu do normalnej wielkości strony.

Ulubione strony



W ramach programów od 0 do 40, zawierających teletekst, możesz zapisać 4 ulubione strony, do których będziesz mieć bezpośredni dostęp za pomocą kolorowych przycisków (czerwony, zielony, żółty, niebieski).

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** aby przejść na tryb ulubionych stron.
- 2 Wyświetl stronę teletekstu, którą chcesz zapisać w pamięci.
- 3 Naciśnij wybrany przez siebie kolorowy przycisk i przytrzymaj wciśnięty przez 3 sekundy. Strona została zapisana.
- 4 Powtórz powyższe czynności dla pozostałych kolorowych przycisków.
- 5 Od tej chwili, gdy będziesz korzystać z teletekstu, Twoje ulubione strony będą pojawiać się w kolorowych paskach u dołu ekranu. Aby powrócić do zwykłych nagłówków tematycznych, naciśnij **MENU**.



Aby usunąć te ustawienia, przytrzymaj przycisk **100** wciśnięty przez 5 sekund.

Używanie radia


Wybieranie trybu radia

Naciśnięcie przycisku  pilota powoduje przejście do trybu radio. Aby powrócić do trybu , należy nacisnąć przycisk TV. W trybie radio, na ekranie pojawia się numer programu, nazwa stacji (jeżeli jest dostępna), częstotliwość fali i tryb głosu.

Wybór programów

Aby wybrać stacje UKF, należy posługiwać się przyciskami / lub - P + (od 1 do 40).

Lista stacji radiowych

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie /usunięcie listy stacji radiowych. Następnie należy wybrać stację posługując się kursorem.

Menu trybu radio

Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do regulacji odbioru radiowego.

Wyszukiwanie stacji radiowych

Jeżeli wykorzystana została funkcja szybkiej instalacji, wszystkie dostępne stacje UKF zostały zapamiętane. Aby uruchomić nowe wyszukiwanie, należy przejść do menu **Instalacja: Stroj. Automat**. Wyszukiwanie może być automatyczne (**Auto** - pełne wyszukiwanie) lub ręczne (**Stroj. Ręczne** - wyszukiwanie stacji po stacji). Menu te funkcjonują identycznie, jak menu telewizyjne.

Wygaszacz ekranu

W menu **Funkcje** możliwe jest aktywowanie / dezaktywowanie wygaszacza ekranu.



Tryb monitora komputerowego

Tryb PC

Telewizor może być wykorzystywany jako monitor komputerowy. Funkcja PIP umożliwia równoczesne wyświetlenie w tle programu telewizyjnego.

Należy podłączyć komputer i wyregulować rozdzielczość (patrz str. 11).


Wybór trybu PC


Nacisnąć przycisk  pilota, aby przejść do trybu PC-A (VGA In) lub PC-D (DVI In). Aby powrócić do trybu , wystarczy nacisnąć przycisk TV. W przypadku braku sygnału z komputera przez ponad 5 sekund, telewizor automatycznie przechodzi do stanu czuwania.


Funkcja PIP (Dostępne wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników)

W trybie PC możliwe jest wyświetlenie okienka pozwalającego na oglądanie programu telewizyjnego.


Uwaga: funkcja PIP jest dostępna tylko gdy komputer jest podłączony do gniazda DVI

1 Nacisnąć przycisk  aby uruchomić funkcję PIP. W niewielkim okienku pojawia się program telewizyjny.

2 Naciśnij przycisk  ponownie by zmienić rozmiar okna, przełączyć na tryb dual screen, następnie wyjdź z tego trybu.

3 Przyciski - P + umożliwiają zmianę programu wyświetlanego w okienku PIP. Przycisk  umożliwia wyświetlenie obrazu pochodzącego z innego urządzenia podłączonego do telewizora (magnetowid, DVD, ...).

Menu trybu PC

Przycisk  umożliwia przejście do regulacji trybu monitora komputerowego. Regulacji można dokonać posługując się kursorem (ustawienia zostaną zapamiętane automatycznie):

• Obraz:

- **Jasność/Kontrast:** regulacja jasności i kontrastu.
- **Poziomo/Pionowo*:** regulacja poziomego i pionowego położenia obrazu.
- **Temp. Barw:** regulacja barwy koloru (zimna, normalna lub ciepła).

• **Tryb audio:** wybór źródła dźwięku odtwarzanego przez telewizor (komputer lub TV / Radio). Można na przykład słuchać radia podczas pracy z komputerem.

• Funkcje:

- **Faza/Zegar*:** umożliwia usunięcie zakłóceń poziomych (PHASE) i pionowych (CLOCK).
- **Format:** wybór ekranu szerokiego lub klasycznego formatu monitorów komputerowych.
- **PIP:** regulacja rozmiaru i położenia okienka PIP.
- **Strojenie auto*:** położenie ustawiane jest automatycznie.

• **Ustaw. Fabryczne:** powrót do ustawień fabrycznych (domyślnych).

• **Tryb:** powrót do trybu TV lub radio.

* Te ustawienia nie są dostępne gdy komputer jest podłączony do gniazda DVI.

Podłączanie urządzeń peryferyjnych

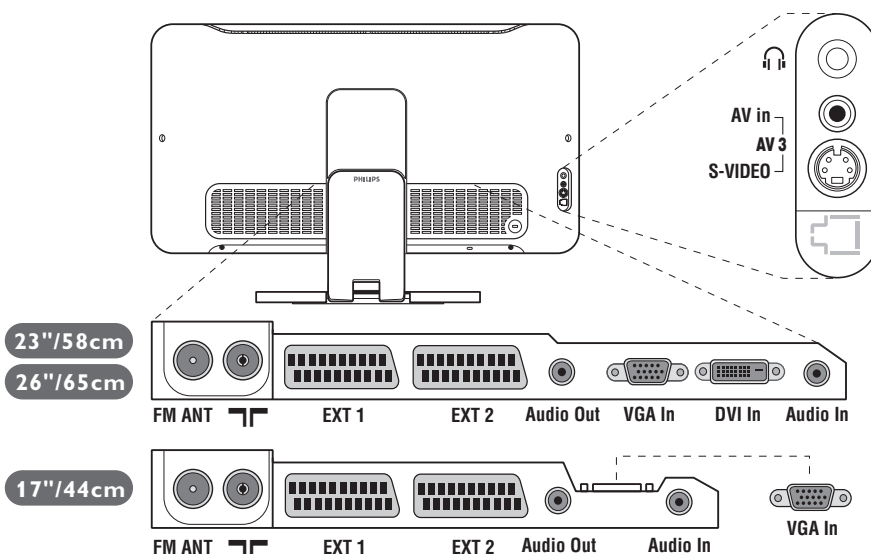
Odbiornik wyposażony jest w dwa gniazda EXT1 i EXT2 umieszczone w tylnej części.

Aby ułatwić połączenie usunąć osłonę podstawy i tylny panel telewizora.

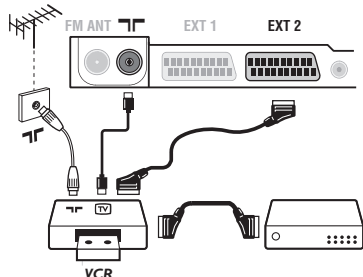
Przeprowadzić przewody antenowe przez nogę telewizora. Założyć ponownie osłonę podstawy.

Gniazdo EXT1 ma wejście i wyjście audio, wejście i wyjście video oraz wejście RGB.

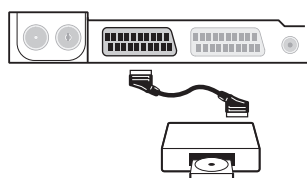
Gniazdo EXT2 ma wejście i wyjście audio i video oraz wejście S-VHS.



Magnetowid



Inny sprzęt



Podłączyć magnetowid wg schematu. Stosować kabel typu Euro o dobrej jakości.

Jeśli Twój magnetowid nie posiada złącza Euro, jedynym sposobem jego podłączenia jest gniazdo antenowe.

Należy wtedy dostroić odbiornik do sygnału kontrolnego magnetowidu i przypisać mu program nr 0 (zob. ręczne ustawianie programów na str. 5). Aby wyświetlić obraz pochodzący z magnetowidu, należy nacisnąć przycisk **0**.

Magnetowid z dekodern

Aby nagrywać transmisje kodowane, należy podłączyć dekodern do drugiego złącza Euro w magnetowidzie.

Odbiornik satelitarny, dekodern, VideoCD, gry, itp.

Podłączenia należy dokonać zgodnie ze schematem.

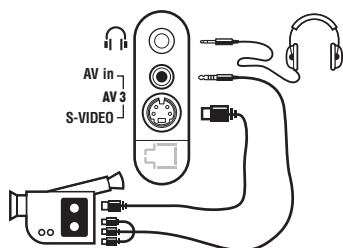
Aby uzyskać najlepszą jakość obrazu, sprzęt generujący sygnał RGB (dekodern cyfrowy, gry, niektóre napędy VideoCD, itp.) do gniazda EXT1, zaś sprzęt generujący sygnał S-VHS (magnetowidy S-VHS i Hi-8) do gniazda EXT2.

Wybór podłączonego sprzętu


Przyciskiem **⏏** dokonaj wyboru źródła sygnału: **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (sygnał S-VHS z gniazda EXT2) i **AV/S-VHS** dla urządzeń podłączonych do przedniego panelu odbiornika (w zależności od modelu).

Większość sprzętu (dekodern, magnetowid) potrafi samoczynnie przełączyć odbiornik.

Podłączania urządzeń peryferyjnych




Podłącz urządzenia w sposób pokazany na schemacie.

Za pomocą przycisku , wybierz **AV/S-VHS**.

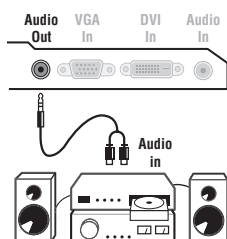
W odbiornikach monofonicznych dźwięk należy podłączyć do wejścia **AUDIO L** (lub **AUDIO R**). Dźwięk jest automatycznie rozdzielany do lewego i prawego głośnika telewizora.

Słuchawki

Podłączenie słuchawek powoduje automatyczne wyłączenie dźwięku w głośnikach odbiornika telewizyjnego. Wyreguluj głośność za pomocą przycisków -  +.

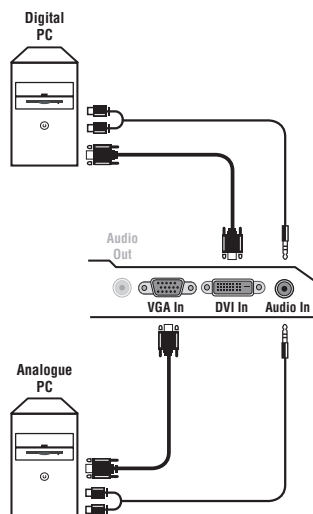
Impedancja słuchawek musi mieścić się w zakresie od 32 do 600 ohm.

Wzmacniacz



Aby podłączyć odbiornik do systemu Hi-Fi, należy połączyć kablem audio wyjścia odbiornika TV dźwięku **Audio out** (prawy kanał) do wejścia audio we wzmacniaczu.

Komputer



Należy podłączyć gniazdo VGA komputera z wejściem **PC VGA In** lub **DVI In** (Zostępnie wyłącznie w niektórych wersjach odbiorników) telewizora.

Wyjście dźwięku **Audio out L i R** komputera należy połączyć z wejściem **Audio in** telewizora.

Uwaga: funkcja PIP jest dostępna tylko gdy komputer jest podłączony do gniazda DVI. Więcej informacji na temat pracy w trybie monitora komputerowego - patrz str. 9.

Należy skonfigurować komputer na optymalną rozdzielczość ekranu: 1280 x 1024, 60 Hz.

Uwaga: przy innej rozdzielczości może nie działać funkcja PIP. Na ekranie zostanie wówczas wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

Oto lista rozdzielczości ekranu dostępnych w telewizorze:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Porady

Zły odbiór	Bliskie sąsiedztwo gór lub wysokich budynków może być przyczyną przebieg obrazu, echa i odbić. W takim przypadku spróbuj ręcznie dostroić obraz za pomocą opcji DOSTROJENIE (str. 5) lub zmienić ustawienie anteny zewnętrznej. W przypadku korzystania z anten wewnętrznych (przenośnych) odbiór w pewnych warunkach może być utrudniony. Możesz poprawić jakość odbioru zmieniając położenie anteny. Jeżeli odbiór jest nadal niezadowalający, należy zastosować antenę zewnętrzną.
Brak obrazu	Sprawdź, czy: <ul style="list-style-type: none"> • antena jest prawidłowo podłączona • czy wybrałeś prawidłowy system nadawania sygnału (str. 5) • często przyczyną problemów z obrazem lub dźwiękiem są źle podłączone przewody anteny lub złącza Euro. Czasem wtyczki częściowo wysuwają się z gniazda przy przesuwaniu lub obracaniu odbiornika.
Brak dźwięku	Jeśli na niektórych kanałach odbierasz dobry obraz, ale brak jest dźwięku, oznacza to nieprawidłowe dobranie systemu TV. Zmień ustawienia w menu SYSTEM (str. 5). Nie ma dźwięku z podłączonego wzmacniacza? Należy sprawdzić, czy nie zostały pomyłone wyjścia i wejścia audio.
Nie działa tryb monitora komputerowego lub funkcja PIP?	Należy sprawdzić, czy w komputerze została ustawiona odpowiednia rozdzielczość (patrz str. 11). Nie ma dźwięku radia w trybie monitora komputerowego? Jeżeli włączona jest funkcja PIP, głos zawsze pochodzi z telewizora.
Pilot nie działa?	Jeśli odbiornik nie reaguje na pilota lub czerwona dioda nie miga prze użyciu pilota, należy w nim wymienić baterie.
Stan czuwania	Jeśli odbiornik nie odbiera sygnału przez 15 minut, automatycznie przechodzi do stanu czuwania. Aby zaoszczędzić energię elektryczną, odbiornik telewizyjny został wyposażony w układy o niskim zużyciu energii w czasie czuwania (poniżej 1W)
Czyszczenie telewizora	Czyszczenie ekranu i obudowy należy wyłącznie wykonywać przy pomocy czystej, miękkiej ściereki, nie pozostawiającej włókien. Nie stosować produktów na bazie alkoholu i rozpuszczalników.
Brak rezultatów	Wyłączyć telewizor z sieci na 30 sekund, po czym uruchom go ponownie. Jeśli Twój odbiornik zepsuje się, nie próbuj naprawiać go samodzielnie, lecz skontaktuj się z serwisem swojego sprzedawcy.
UWAGA !	W odbiorniku wysokie napięcie ! Przed zdjęciem obudowy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego !

Słowniczek

Sygnały RGB : 3 sygnały wideo - czerwony, zielony i niebieski, które składają się na kolorowy obraz telewizyjny. Wykorzystanie tych sygnałów umożliwia uzyskanie lepszej jakości obrazu.

Sygnały S-VHS: W standardzie S-VHS i Hi-8 przesyłane są dwa sygnały wideo Y/C. Sygnał luminancji Y (czarno-biały) i sygnał chrominancji C (kolor) nagrywane są na taśmie niezależnie. Zapewnia to lepszą jakość obrazu niż w standardowym sygnale wideo (VHS i 8 mm), gdzie sygnały Y/C są połączone w taki sposób, aby przesyłany był tylko jeden sygnał wideo.

Dźwięk NICAM: Proces, za pomocą którego przesyłany jest dźwięk w postaci cyfrowej.

System: Obraz telewizyjny nie jest przesyłany w ten sam sposób we wszystkich krajach. Istnieją różne standardy: BG, DK, I oraz L L'. Ustawienie **System** (str. 5) stosowane jest do wyboru tych standardów. Nie należy tego pojęcia mylić z systemem kodowania barw PAL lub SECAM. System PAL jest używany w większości krajów Europy, a system Secam jest używany we Francji, w Rosji i w większości krajów Afryki. Stany Zjednoczone i Japonia używają innego standardu, zwanego NTSC. Wejścia EXT1 i EXT2 mogą odbierać sygnał w standardzie NTSC.

16:9: Odnosi się do stosunku pomiędzy długością i wysokości ekranu. Odbiorniki szerokoekranowe mają stosunek 16:9, a ekrany tradycyjne: 4:3.

Úvodem

Děkujeme vám, že jste si koupili náš televizor.
Tento návod k použití vám má pomoci televizní přijímač nainstalovat a ovládat.
Doporučujeme vám, abyste si jej nejprve důkladně pročtli.
Věříme, že s naším výrobkem budete bezvýhradně spokojeni.

Obsah

Nastavení

Seznámení s televizorem LCD	2
Tlačítka na televizoru	2
Tlačítka dálkového ovládání	3
Zapojení televizoru	4
Rychlé nastavení	4
Třídění programů	5
Ruční ladění	5
Další nastavení menu Nastavení	5

Ovládání

Nastavení obrazu	6
Nastavení zvuku	6
Nastavení zvláštních funkcí	6
Funkce buzení	7
Formát 16:9	7
Teletext	8
Použití v režimu monitor PC	9
Používání rádia	9

Připojení jiných přístrojů

Videorekordér	10
Další přístroje	10
Volba připojeného přístroje	10
Pobočná připojení	11
Zesilovač	11
Počítač	11

Praktické informace

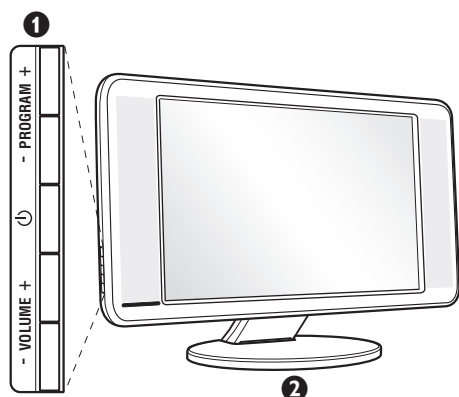
Než zavoláte technika	12
Slovníček termínů	12



Pokyny k recyklaci

Ve Vašem televizoru je použito materiálů, které mohou být znovu využity nebo recyklovány. Specializované podniky sbírají staré televizní přijímače a soustřeďují z nich znovu použitelný materiál s cílem omezit množství odpadu (informujte se u prodejce).

Seznámení s televizorem LCD

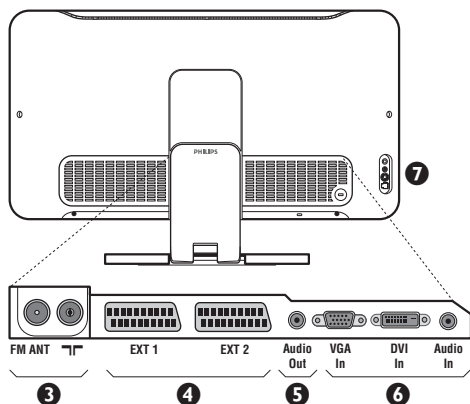


1 Ovládací prvky televizoru :

- : pro zapínání a vypínání televizoru.
- HLASITOST - + (- +) : pro regulaci úrovně hlasitosti.
- PROGRAM - + (- P +) : pro volbu programů.
- NABÍDKA : chcete-li vyvolat nebo opustit nabídky, stiskněte současně 2 tlačítka - a +. Pak tlačítka P - + umožňující zvolit nastavení a tlačítka - + nastavit.

2 Sklopný stojan.

Stojan je možno demontovat a nahradit volitelnou soupravou pro upevnění na stěnu (informujte se u svého prodejce).



Zadní strana :

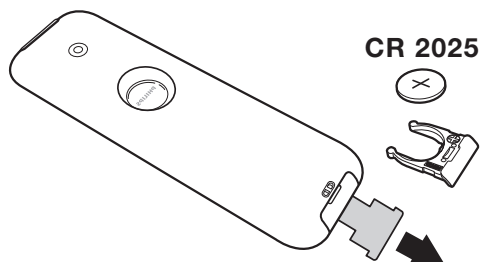
Základní připojení se provádějí ze spodní strany televizoru.

Bližší podrobnosti o zapojení viz na straně 10.

- 3 Zásuvky pro antény TV a rádia
- 4 Eurokonektor EXT1/EXT2
- 5 Zesilovač
- 6 Vstup VGA/DVI* a audio pro zapojení počítače.
- 7 Pobočná připojení

* Pouze u některých modelů.

Dálkové ovládání



Odstraňte obal z baterie a aktivujte dálkové ovládání vložením baterie.

Baterie dodané s přístrojem neobsahují ani rtuť ani kadmium, neboť dbáme na ochranu životního prostředí. Vybité baterie neodhazujte do odpadu, ale využijte dostupné prostředky recyklace (poradte se se svým prodejcem).

Tlačítka dálkového ovládání

Režim zvuku

Umožňuje přepnout pořady vysílané ve **Stereo** a **Nicam Stereo** do **Mono** nebo, u dvojjazyčných pořadů, volit mezi **Dual I** nebo **Dual II**.

Pokud byl zvuk do režimu mono převeden uživatelem, svítí nápis **Mono** červeně.

Volba vstupů EXT (str.10)

Pro výběr připojeného přístroje stiskněte několikrát.

Formát 16:9 (str. 7)

Aktivace PIP (s. 9)

PC / TV / Rádio

Stiskněte jedno z těchto tlačítek, chcete-li televizor přepnout do režimu PC, TV nebo rádio (s. 9).

Active control

Optimalizuje kvalitu obrazu podle kvality přijímaného signálu a podle okolního osvětlení. Optimalizuje kvalitu obrazu v závislosti na kvalitě příjmu.

Kurzor

Tato 4 tlačítka umožňují pohyb
v menu ($\wedge \vee < >$).

Menu

Pro vyvolání nebo opuštění menu.

Vypnutí zvuku

Pro vypnutí nebo obnovení zvuku.

Hlasitost

Pro nastavení hladiny zvuku.

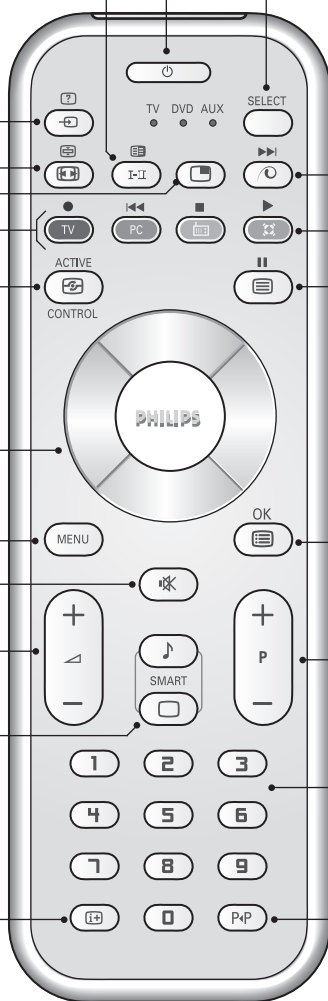
Přednastavení obrazu a zvuku

Umožňuje přístup ke skupině
přednastavení obrazu a zvuku.



Možnost **Osobní** odpovídá nastavením uskutečněným v menu.

Informace na obrazovce

Zobrazení/odvolání čísla programu,,
hodin, zvukového režimu a
zbyvajících času u časovače. Číslo
programu na obrazovce nastalo
zobrazíte, podržte-li
tlačítko stisknuté 5 sekund.



Pohotovostní režim

Přepnutí televizoru do pohotovostní
ho režimu. Televizor pak opět zapnete
stisknutím , P - + nebo .

Přepínač režimů *

Pixel + (podl'a typu výrobku)
Pro aktivaci / deaktivaci režimu
předvádění technologie Pixel +.

Zvuk Surround

Pro aktivování / zrušení efektu rozšíření zvuku. Při stereo zvuku dojde k rozšíření stereo báze. U verzí vybavených Virtual Dolby Surround * vznikne dojem prostorového zvuku Dolby Surround Pro Logic.

Vyvolání teletextu (str. 8)

Seznam programů

Umožňuje zapnout/zrušit
zobrazení seznamu programů.
Pomocí tlačítek \wedge \vee zvolíte
program a tlačítkem $>$ jej
zobrazíte.

Volba televizních programů

Listování programovou nabídkou.
Na několik sekund se vždy zobrazí
číslo programu a zvukový režim.
*U některých programů s teletextem
se název programu zobrazí v dolní
části obrazovky.*

Číselná tlačítka

Přímý přístup k programům.
U programu s dvojmístným číslem
musíte druhou číslici stisknout
dříve, než čárka zmizí.

Předchozí program

Přístup k předchozímu sledovanému programu.

* Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories.

"Dolby" a symbol dvojitého D-D
jsou značkami Dolby Laboratories.

*** Přepínač režimů**

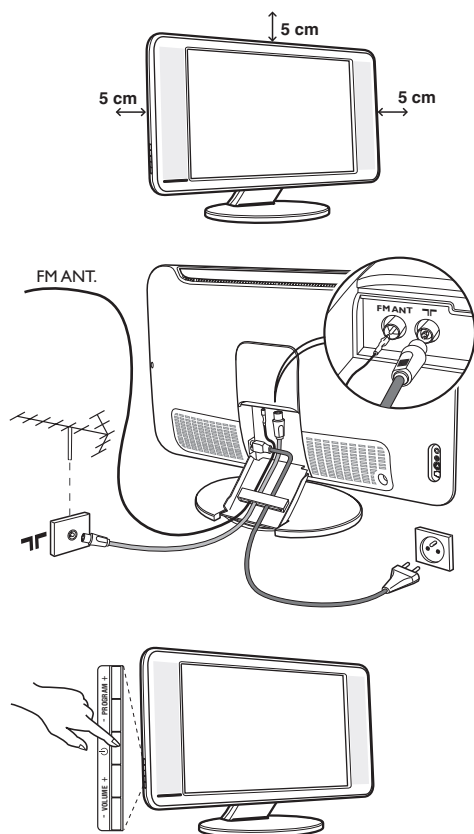
Dálkové ovládání vám umožňuje používání hlavních funkcí videa až DVD.

Stisknutím tlačítka **Select** zvolíte požadovaný režim: **DVD** ebo **AUX**.

Rozsvítí se kontrolka dálkového ovládání a označí zvolený režim. Po 20 sekundách nečinnosti se kontrolka automaticky zhasne (TV režim). V závislosti na vybavení jsou funkční následující tlačítka:

(I-II) ● I◀▶▶■▶ II OK MENU ^ V <> (kurzor) P - + 0 / 9 [+] [P/P]

Zapojení televizoru



1 Umístění televizoru

Umístěte televizor na pevnou a stabilní plochu. Abyste předešli všem nebezpečným situacím, nevystavujte televizor proudu vody, zdroji tepla (lampa, svíčka, radiátor, ...) a nezakryvejte ventilační mřížky umístěné vzadu.

2 Připojení antén

- Použijte přiložený kabel pro připojení antény a spojte zdířku **FM ANT** umístěnou na spodní straně televizoru s anténní zdířkou.
- Zapojte kabel dodané rádiové antény do zdířky **FM ANT** umístěné na spodku televizoru.
- Zapojte zástrčku elektrického přívodu do zásuvky (220-240V/50Hz).
- Uspořádejte kabely tím, že je vedete otvorem stojanu televizoru. Vraťte kryt stolkou na původní místo.

Připojení dalších přístrojů viz s. 10.

5 Uvedení do provozu

Televizi zapnete stisknutím tlačítka pro zapnutí a vypnutí. Rozsvítí se zelená kontrolka a rozjasní se obrazovka. Přejděte nyní ke kapitole popisující **rychlou instalaci**. Zůstane-li televizor v pohotovosti (červená kontrolka), stiskněte tlačítko **P +** dálkového ovládače.

Při použití dálkového ovládače kontrolka bliká a tím indikuje příjem.

Plug & Play

Rychlé nastavení

Když poprvé zapnete televizor, objeví se na obrazovce menu pro výběr země a jazyka všech menu.



Pokud se menu neobjeví, držte pro jeho vyvolání po dobu 5 sekund stisknutá tlačítka **▲ + a ▼ -** na televizoru.

- 1 Použijte tlačítka **▲ ▼** na dálkovém ovládání pro volbu vaší země, poté potvrďte tlačítkem **>**.
Pokud se vaše země neobjeví v nabídce, zvolte "..."
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** dále zvolte svůj jazyk; výběr potvrďte tlačítkem **>**.
- 3 Automaticky se zahájí ladění. Všechny

dostupné televizní a rozhlasové kanály jsou ukládány do paměti. Tato operace trvá několik minut. Na obrazovce je zobrazen postup ladění a počet nalezených programů. Nakonec menu zmizí.

Pro ukončení nebo přerušení ladění stiskněte **[MENU]**.
Není-li nalezen žádný program, prostudujte kapitolu Rady na straně 12.

- 4 Pokud vysílač nebo kabelová síť přenáší signál automatického třídění, budou programy správně očíslovány. Nastavení je v takovém případě ukončeno.
- 5 Není-li tomu tak, musíte pro přečíslování programů použít menu **Třídění**.
Některé vysílače nebo kabelové sítě přenášejí vlastní třídící parametry (oblast, jazyk...). V takovém případě musíte provést volbu tlačítka **▲ ▼** a potvrdit ji tlačítkem **>**.

Třídění programů

- 1 Stiskněte tlačítko **(MENU)**. Na obrazovce se objeví **Hlavní menu**.

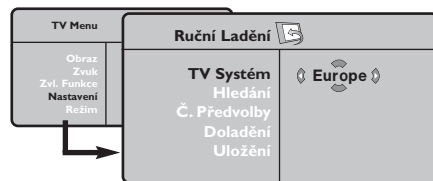


- 2 Kurzorem vyberte menu **Nastavení**, poté menu **Třídění**.
- 3 Pomocí tlačítek **^** **v** zvolte program, který chcete přesunout, a stiskněte **>**.
- 4 Tlačítka **^** **v** poté zvolte nové číslo; volbu potvrďte stisknutím **<**.
- 5 Opakováním kroků "a" přecházíte příslušné programy.
- 6 Menu opustíte stisknutím **(EXIT)**.

Ruční ladění

Toto menu umožňuje ukládat programy po jednom do paměti.

- 1 Stiskněte tlačítko **(MENU)**.
- 2 Kurzorem vyberte menu **Nastavení**, poté **Ruční ladění**:



- 3 **TV Systém**: zvolte **Evropa** (automatické určení*) nebo **Evropa - Západ** (norma BG), **Evropa - Východ** (norma DK), **Velká Británie** (norma I) či **Francie** (norma LL).

* Kromě Francie, kde je nezbytně nutné zvolit **France**.

- 4 **Hledání**: stiskněte **>**. Začne vyhledávání. Jakmile je nalezen program, vyhledávání se zastaví a zobrazí se název programu (je-li dostupný). Přejděte k následujícímu kroku. Pokud znáte frekvenci žádaného programu, zadejte ji přímo pomocí tlačítek **(0)** až **(9)**. Pokud není nalezen žádný program, prostudujte kapitolu *Rady* (str. 12).
- 5 **Č. předvolby**: zadat číslo tlačítky **<** **>** nebo **(0)** až **(9)**.
- 6 **Doladění**: není-li příjem uspokojivý, vyładte ho tlačítky **<** **>**.
- 7 **Uložení**: stiskněte **>**. Program je uložen.
- 8 Opakujte kroky 4 až 7, dokud neuložíte všechny programy.

Pro opuštění: stiskněte tlačítko **(EXIT)**.

Další nastavení menu Nastavení

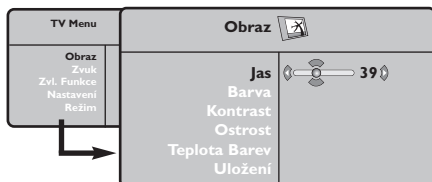
- 1 Stiskněte tlačítko **(MENU)** a zvolte menu **Nastavení**:
- 2 **Jazyk**: Pro změnu jazyka, ve kterém jsou zobrazována menu.
- 3 **Země**: pro volbu vaší země.
Toto nastavení ovlivňuje vyhledávání, automatické třídění programů a zobrazování teletextu. Pokud Vaše země není na seznamu, zvolte "..."
- 4 **Aut. ladění**: pro zahájení automatického vyladění všech programů dostupných v místě, kde se nacházíte. Pokud vysílač nebo kabelová síť přenáší signál automatického třídění, budou programy správně očíslovány. Není-li tomu tak, musíte pro přechíslování použít menu **Třídění**. Některé vysílače nebo kabelové sítě přenášejí vlastní třídící parametry (oblast, jazyk...). V takovém

případě musíte provést volbu tlačítky **^** **v** a potvrdit ji tlačítkem **>**. Pro ukončení nebo přerušení vyhledávání stiskněte **(MENU)**. Není-li nalezen žádný program, prostudujte kapitolu *Rady* (str. 12).

- 5 **Název** (pouze u některých modelů): Chcete-li, můžete pojmenovat jednotlivé programy a externí konektory. Tlačítky **<** **>** se můžete přesunovat v oblasti zobrazení jména (5 znaků), tlačítky **^** **v** volíte jednotlivé znaky. Když je název zadán, stisknutím tlačítka **<** se vrátíte. Název je uložen do paměti.
Poznámka: pokud je přenášen identifikační signál, jsou při instalaci programy pojmenovány automaticky.
- 6 Pro opuštění menu stiskněte **(EXIT)**.

Nastavení obrazu

- 1 Stiskněte tlačítko **(MENU)** a potom **>**. Objeví se menu **Obraz**:



- 2 Použijte tlačítka **^** **∨** pro výběr příslušného nastavení a tlačítka **<** **>** pro nastavení.
- 3 Po dokončení nastavení zvolte **Uložení** a potvrďte volbu stisknutím **>**. Tlačítkem **(EXIT)**

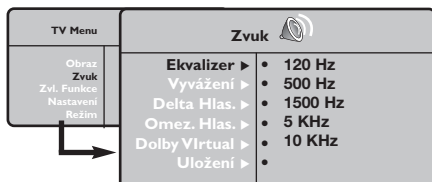
opustíte menu.

Popis nastavení:

- **Jas:** ovlivňuje jas obrazu.
- **Barva:** ovlivňuje intenzitu barev.
- **Kontrast:** ovlivňuje rozdíl mezi světlými a tmavými odstíny.
- **Ostrost:** ovlivňuje ostrost obrazu.
- **Teplota barev:** ovlivňuje vzhled barev: **Studené** (modřejší), **Normální** (vyvážené) nebo **Teplé** (červenější).
- **Uložení:** pro uložení nastavení obrazu (a nastavení **Kontrast Plus** a **NR** z menu **Zvl. Funkce**) do paměti.

Nastavení zvuku

- 1 Stiskněte tlačítko **(MENU)**, zvolte **Zvuk** (**∨**) a stiskněte **>**. Objeví se menu **Zvuk**:



- 2 Použijte tlačítka **^** **∨** pro výběr příslušného nastavení a tlačítka **<** **>** pro nastavení.
- 3 Po dokončení nastavení zvolte **Uložení** a potvrďte volbu stisknutím **>**.
- 4 Tlačítkem **(EXIT)** opustíte menu.

Popis nastavení:

- **Ekvalizer:** seřízení barvy zvuku (od hloubek: 120 Hz po výšky: 10 kHz).
- **Vyvážení:** pro rozdělení zvuku mezi levý a pravý reproduktor.
- **Delta Hlas.:** umožňuje kompenzovat rozdíly hlasitosti mezi jednotlivými programy nebo konektory EXT. Toto nastavení funguje pro programy 0 až 40 a konektory EXT.
- **AVL (Omez. Hlas.):** automatická kontrola hlasitosti, která umožňuje omezení zvyšování hlasitosti zejména při změně programů nebo při reklamách.
- **Dolby Virtual:** Pro aktivování / zrušení efektu rozšíření zvuku. K těmto nastavením máte přístup i pomocí tlačítka **(EXIT)**.
- **Uložení:** pro uložení nastavení zvuku do paměti.

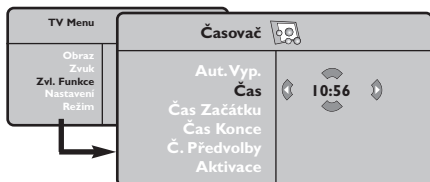
Nastavení zvláštních funkcí

- 1 Stiskněte **(MENU)**, zvolte **Zvl. Funkce** (**∨**) a stiskněte **>**. Můžete nastavit:
- 2 **Časovač:** viz následující stranu.
- 3 **Kontrast Plus:** automatické nastavení kontrastu obrazu, která nejtemnější místo obrazu trvale převádí do černé barvy.
- 4 **NR:** omezuje poruchy signálu (zrnění) v případě slabého příjmu.
- 5 **Aut. vyp.** (pouze u některých modelů): pro volbu doby, po níž se televizor automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- 6 Stisknutím tlačítka **(EXIT)** opustíte menu.

Budík (pouze u některých modelů)

Toto menu vám umožňuje využít televizor jako budík.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Kurzorem vyberte menu **Zvl. Funkce**, pak **Časovač**:



- 3 **Aut. vyp.:** pro volbu doby, po níž se televizor automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- 4 **Čas:** zadejte běžný čas.

Poznámka: čas se automaticky nastavuje podle teletextové informace na programu č. 1 vždy po zapnutí síťovým vypínačem. Pokud tento program

nemá teletext, k seřizování nedochází.

- 5 **Čas Začátku:** zadejte čas začátku buzení.
- 6 **Čas Konce:** Zadejte čas opětovného vypnutí televizoru.
- 7 **Č. předvolby:** zadejte číslo programu, kterým si přejete být buzení. U modelů vybavených rádiem můžete zvolit stanici FM prostřednictvím tlačítek **< >** (tlačítka **0 9** umožňují pouze výběr televizních programů).
- 8 **Aktivace:** můžete nastavit:
 - Jednou pro jediné buzení,
 - Každý den pro každodenní buzení,
 - Zrušit pro zrušení.
- 9 Stisknutím **⏻** uvedete televizor do pohotovostního režimu. V nastavený čas se automaticky zapne. Pokud necháte televizor zapnutý, pouze v nastavenou hodinu přepne program (a vypne se v **Čas Konce**).

Formát 16:9

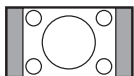
Váš obraz může být vyslán ve formátu 16:9 (široká obrazovka) nebo 4:3 (tradiční obrazovka).

Obraz v 4:3 může mít občas nahoře a dole černý pruh (širokoúhlý formát).

Tato funkce vám umožní zbavit se černých pruhů a vybrat optimální zobrazení obrazu.

Stisknutím tlačítka **⏻** (nebo **< >**) volíte následující typy formátů:

Televizor je vybaven automatickým přepínačem, který zajišťuje optimální zobrazení obrazu.



4:3

Obraz je reprodukován ve formátu 4:3, po stranách obrazu se objeví černý pruh.



Formát 14:9

Obraz je zvětšen na formát 14:9, po stranách obrazu zůstane nevelký černý pruh.



Formát 16:9

Obraz je zvětšen na formát 16:9. Tento formát je vhodný ke sledování obrazu s černým pruhem nahoře a dole (širokoúhlý formát).



Obraz S Titulky

Toto nastavení vám umožní sledovat obraz formátu 4:3 na celé ploše obrazovky a zároveň nechat titulky viditelné.



Super Široký

Toto nastavení vám umožní sledovat obraz formátu 4:3 na celé ploše obrazovky, protože obraz rozšíří do stran.



Široký Obraz

Režim umožňuje vrátit správné rozměry obrazů převedených na 16:9.

Pozor: pokud takto sledujete obraz 4:3, bude horizontálně rozšířen.



Celá Obrazovka

Tento režim umožňuje zobrazit obrazy na celé obrazovce.

Teletext

Teletext je informační systém přenášený některými kanály, do něhož se nahlíží jako do novin. Umožňuje rovněž přístup k titulům pro sluchově postižené nebo osoby, které nerozumí jazyku vysílání (kabelové sítě, satelitní programy...).



Stiskněte:

Výsledek:



Vyvolání teletextu

Umožňuje vyvolání teletextu, přechod do průhledného režimu a opuštění teletextu. Zobrazí se seznam dostupných rubrik. Každá rubrika je označena třímístným číslem stránky.

Pokud zvolený program nevysílá teletext, zobrazí se číslo 100 a obrazovka zůstane černá (v tomto případě opusťte teletext a zvolte jiný kanál).



Volba stránky



Sestavte požadované číslo stránky pomocí tlačítek **1** až **9** nebo **- P +**. Příklad: strana 120, zadejte **1 2 0**.

Číslo se zobrazí nahoře vlevo, počítadlo běží a zobrazí se stránka. Opakováním postupu vyberete jinou stránku.

Pokud počítadlo stále hledá, není stránka přenášena.

Zvolte jiné číslo.



Přímý přístup k rubrikám

Ve spodní části obrazovky jsou zobrazena barevná pole. 4 barevná tlačítka umožňují přímý přístup k příslušným rubrikám nebo stránkám.

Pokud stránka nebo rubrika není ještě dostupná, příslušné barevné pole bliká.



Seznam

Pro návrat k seznamu (obvykle číslo 100).



Střídání podstránek

Některé stránky obsahují podstránky, které se automaticky střídají. Toto tlačítko umožňuje zastavit nebo obnovit střídání podstránek. Nahoře vlevo se objeví znak **ST**.



Teletextová dvojstránka

Umožňuje zapnout / zrušit zobrazení teletextu v podobě dvojstránky. Aktivní stránka se zobrazí vlevo a následující stránka vpravo. Pokud chcete nějakou stránku (například obsah) nechat zobrazenou, stiskněte **ST**. Tím se deaktivuje pravá stránka. Do běžného režimu se navrátíte stisknutím **ST**.



Skryté informace

Pro zobrazení/odstranění skrytých informací (řešení her).



Zvětšení stránky

Pro zobrazení horní části, dolní části a návrat k normální velikosti.



Oblíbené stránky



Pro teletextové programy 0 až 40 můžete uložit do paměti 4 oblíbené stránky, které budou následně přímo dostupné prostřednictvím barevných tlačítek (červené, zelené, žluté a modré).

- 1 Stiskněte **MENU** pro přechod do režimu oblíbených stránek.
- 2 Přejděte na teletextovou stránku, kterou chcete uložit do paměti.
- 3 Poté držte po dobu 3 sekund některé z barevných tlačítek. Stránka je uložena do paměti.
- 4 Opakujte postup s ostatními barevnými tlačítky.
- 5 Když nyní přepnete na teletext, vaše oblíbené stránky jsou zobrazeny v barevných polích ve spodní části obrazovky. Pro návrat k obvyklým rubrikám stiskněte **MENU**.



*Pro smazání všech uložení držte **ST** po dobu 5 sekund.*

Použití rádia


Volba režimu rádia

Chcete-li přepnout televizor do režimu rádia, stiskněte tlačítko  dálkového ovládání. Stiskněte tlačítko , chcete-li se vrátit do režimu tv. V režimu rádio se na obrazovce objeví číslo, název stanice (je-li k dispozici), její frekvence a režim.

Volba programů

Použijte tlačítka / nebo - P +, chcete-li zvolit stanice FM (1 až 40).

Seznam rádiových stanic

Stiskněte tlačítko , chcete-li vyvolat/zrušit seznam rádiových stanic. Pro volbu stanice pak použijte kurzor.

Použití nabídek rádia

Použijte tlačítko  k provedení specifických

nastavení rádia.

Vyhledávání rádiových stanic

V případě, že jste použili rychlé nastavení, uložily se do paměti všechny stanice FM, které jsou k dispozici. Chcete-li zahájit nové hledání, použijte nabídku **Nastavení : Aut. Ladění** nebo **Ruční Ladění** (pro postupné vyhledávání jednotlivých stanic). Tyto nabídky se ovládají stejně jako nabídky TV.

Spořič obrazovky

V nabídce **Zvl. Funkce** můžete aktivovat/deaktivovat spořič obrazovky.



Použití v režimu monitor PC

Režim PC

Televizi můžete použít jako monitor počítače. Funkce PIP vám umožňuje současně zobrazit vložený obraz s televizním pořadem.

Nejprve proveďte připojení počítače a nastavte rozlišení (viz str. 11).

Volba režimu PC




Stiskněte tlačítko , čímž přepnete televizor do režimu PC-A (VGA In) nebo PC-D (DVI In). Stisknutím , se vrátíte zpět do režimu TV.

Neobjeví-li se signál PC do pěti sekund, televizor přejde automaticky do pohotovostního stavu.


Použití PIP (Pouze u některých modelů)

V režimu PC můžete zobrazit okno umožňující zobrazit televizní kanály.

Upozornění: Funkce obraz v obraze je dostupná pouze pokud je počítač připojen na vstup DVI

- 1 Stiskněte tlačítko , chcete-li zobrazit obrazovku PIP. Obraz televize se reprodukuje v malém vloženém okénku.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko  pro změnu velikosti okna, přepnutí do režimu dva obrazy vedle sebe anebo režim s jedním obrazem
- 3 Použijte tlačítka - P +, chcete-li změnit programy obrazovky PIP nebo tlačítko , přejete-li si zobrazit obraz z dalšího přístroje připojeného k televizi (Video, TV, DVD, ...).

Použití nabídek PC

Stiskněte tlačítko , pro dosažení specifických nastavení v režimu monitor PC. Pro nastavení použijte kurzor (nastavení se automaticky ukládají v paměti) :

- **Obraz:**
 - **Jas/Kontrast:** k nastavení jasu a kontrastu.
 - **Vodorovně/Svisle *** : pro nastavení horizontální a vertikální polohy obrazu.
 - **Teplota Barev:** pro nastavení odstínu barev (chladný, normální nebo teplý).
- **Volba zvuku:** pro volbu zvuku reprodukováného v televizoru (PC nebo TV / Rádio). Například můžete poslouchat rádio, zatímco používáte počítač.
- **Zvl. Funkce:**
 - **Fáze/Hodiny ***: umožňuje potlačit parazitní horizontální (FÁZE) a vertikální linky (CLOCK).
 - **Formát:** pro volbu mezi velkým zobrazením nebo původním formátem obrazu PC.
 - **PIP:** : pro nastavení rozměrů a polohy obrazovky PIP.
 - **Aut. nastavit*:** umístění se nastavuje automaticky.
- **Tov. nastavení:** pro návrat k hodnotám nastaveným výrobcem (standardní nastavení).
- **Režim:** pro návrat do režimu TV nebo rádio.
** Tyto nastavení nejsou k dispozici pokud je počítač připojen ke vstupu DVI.*

Připojení jiných přístrojů

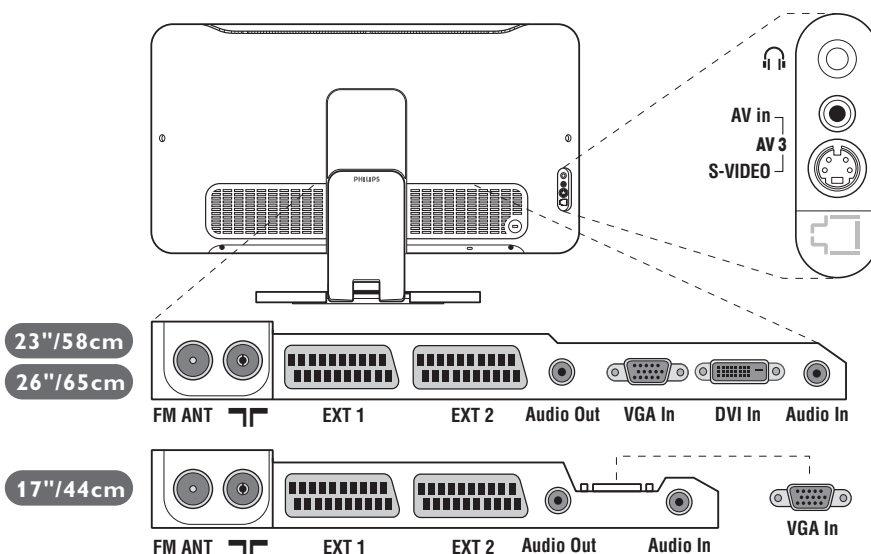
Na zadní straně televizoru se nacházejí dva konektory EXT1 a EXT2.

Pro usnadnění propojení odstraňte kryt stolku a zadní část televizoru.

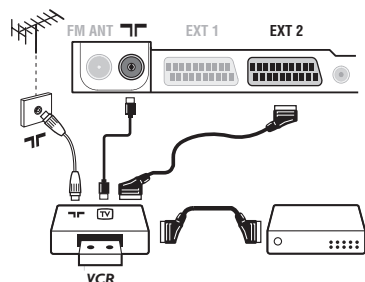
Uspořádejte kabely tím, že je vedete otvorem stojanu televizoru. Vraťte kryt stolku na původní místo.

Konektor EXT1 má vstupy/výstupy audio a video a vstupy RGB.

Konektor EXT2 má vstupy/výstupy audio a video a vstupy S-VHS.



Videorekordér



Proveďte zapojení znázorněné na obrázku. Použijte kvalitní kabel SCART.

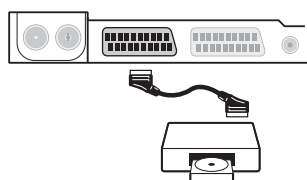
Pokud na videorekordéru nemáte eurokonektor je jediné možné spojení možné pouze pomocí kabelu antény.

*V tom případě musíte na televizoru naladit testovací signál videorekordéru a přiřadit mu programové číslo 0 (viz ruční ladění str. 5). Chcete-li sledovat videorekordér, stiskněte **0**.*

Videorekordér s dekodérem

Dekodér připojte na druhý eurokonektor videorekordéru. Nyní můžete nahrávat kódované přenosy.

Další přístroje



Satelitní přijímač, dekodér, CDV, hry atd.

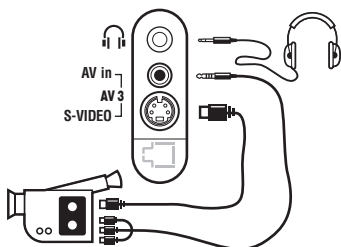
Proveďte zapojení znázorněné na obrázku. Chcete-li získat lepší kvalitu obrazu, připojte přístroje se signály RGB (DVD, digitální dekodéry, hry atd.) na konektor EXT1 a přístroje se signály S-VHS (videorekordéry S-VHS a Hi-8, některé přehrávače Video CD) na EXT2 a veškeré ostatní zařízení buď na EXT1 nebo EXT2.

Volba připojeného přístroje


Pomocí tlačítka **EXT** volíte **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (S-VHS signály z konektoru EXT2) a **AV/S-VHS** pro připojení na předním panelu (záleží na modelu).

Většina přístrojů (dekodéry, videorekordéry) provádí přepínání automaticky sama.

Pobočná připojení



Proveďte připojení zobrazená na protější stránce.

Tlačítkem  zvolte **AV/S-VHS**.

U monofonních přístrojů napojte zvukový signál na vstup **AUDIO L** (nebo **AUDIO R**). Zvuk bude automaticky reprodukován na pravém i levém reproduktoru televizoru.

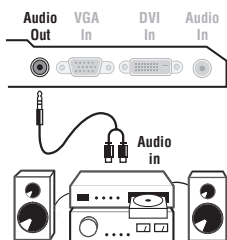
Sluchátka

Pokud jsou sluchátka zapojena, je zvuk televizoru vypnut. Tlačítka

-  + umožňují nastavení hlasitosti.

Impedance sluchátek musí být mezi 32 a 600 ohmy.

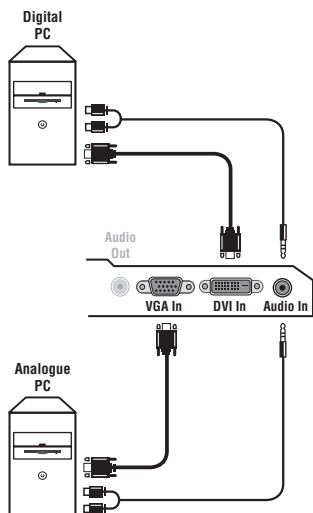
Zesilovač



Pro připojení televizoru k hifi systému použijte audiokabel.

Připojte výstupy zvuk **Audio out** na televizoru ke vstupům «**AUDIO IN**» «**L**» a «**R**» na zesilovači.

Počítač



Připojte výstup monitoru vašeho počítače ke vstupu **PC VGA In** nebo **DVI In** (Pouze u některých modelů) televizoru. Spojte výstup pro zvuk **Audio out L a R** počítače se vstupem **Audio in (PC)** televizoru.

Upozornění: Funkce obraz v obraze je dostupná pouze pokud je počítač připojen na vstup DVI. Podrobnější informace o použití v režimu PC viz strana 9.

Optimální rozlišení obrazovky získáte nastavení počítače na hodnoty **1024 x 768, 60 Hz**.

Upozornění: budete-li používat jiné rozlišení, může se stát, že funkce PIP nebude fungovat. V tomto případě se na obrazovce objeví zpráva.

Zde je seznam různých rozlišení zobrazení, která váš televizor umožňuje

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Než zavoláte technika

Špatný příjem	Zdvojený nebo vícenásobný obraz či stíny mohou být zapříčiněny blízkostí hor nebo vysokých budov. V tom případě se nejedná o závadu můžete se pokusit doladit obraz ručně viz "doladění" (str.5) nebo změňte nastavení venkovní antény. Příjem pomocí vnitřní antény může být v některých případech neuspokojivý. Můžete jej zlepšit otáčením antény. Pokud se kvalita nezlepší, je třeba použít vnitřní anténu.
Chybí obraz	Zapojili jste správně anténu? Zvolili jste správný systém?(str.5). Špatně připojené eurokonektory či kabel antény jsou častou příčinou problémů s obrazem a zvukem (může se stát, že se konektory částečně odpojí, když televizor přemísťujeme či otáčíme). Zkontrolujte všechna připojení.
Chybí zvuk	Pokud u některých programů chybí zvuk, ale ne obraz, tak to znamená, že televizor je přepnut na špatný systém. Upravte nastavení TV SYSTÉM (str.5). Zesilovač připojený k televizoru nevypadá zvuk ? Zkontrolujte, že jste nezaměnili výstup pro audio se vstupem pro audio.
Nefunguje režim PC nebo PIP ?	Zkontrolujte, že jste správně nastavili počítač na odpovídající rozlišení (viz str. 11). V režimu PC se vám nedaří získat zvuk z rádia ? Je-li aktivní funkce PIP, zvuk je poslán do televize.
Dálkové ovládání nefunguje?	Kontrolka na televizoru neblíká, když používáte dálkového ovládání? Vyměňte baterie. Zkontrolujte, že na dálkovém ovladači je navolen režim TV.
Pohotovostní režim	Pokud televizor během 15 min nepřijímá žádný signál, přepne se automaticky do pohotovostního režimu. Z důvodů úspory elektrické energie je televizor navržen tak, aby měl jen velmi nízkou spotřebu energie v pohotovostním režimu (méně než 1 W).
Čistění televizoru	Obrazovku a stěny televizoru můžete čistit pouze čistým, jemným a neplstnatým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol či ředidla.
Stále bez výsledků?	Odpojte síťový přívod televizoru na 30 vteřin a pak ji znovu zapněte. V případě poruchy se nikdy nesnažte opravit televizor sami, obraťte se na servis.

Slovníček termínů

Signály RGB : Jedná se o 3 videosignály Červený, Zelený, Modrý, které vytváří obraz. Použití těchto signálů umožňuje docílit lepší kvality obrazu.

Signály S-VHS: Jedná se o 2 oddělené videosignály Y/C používané při záznamu S-VHS a Hi-8. Signály jasu Y a barvy C jsou na pásku zaznamenány odděleně. Získá se tak lepší kvalita obrazu ež s obvyklým video standardem (VHS a 8 mm), kde jsou signály Y/C smíchány a tvoří pouze jeden videosignál.

Zvuk NICAM: Postup umožňující přenos zvuku v digitální podobě.

Systém: Televizní signál není vysílán ve všech zemích stejně. Existují různé normy: BG, DK, I a LL'. Volit mezi těmito různými normami umožňuje nastavení TV **Systém** (str.5). Což je něco jiného než systém kódování barev PAL, SECAM a NTSC. Pal je používán ve většině zemí Evropy, Secam ve Francii, v Rusku a ve většině zemí Afriky. Pouze ze vstupů EXT1 a EXT2 lze reprodukovat nahrávky se systémem kódování barev NTSC.

16:9: Označuje poměr mezi šířkou a výškou obrazovky. Televizory se širokou obrazovkou mají poměr 16:9, tradiční obrazovky 4:3.

Úvod

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento televízny prijímač.

Táto príručka bola zostavená s cieľom pomôcť Vám pri zapojení a ovládaní Vášho televízneho prijímača.

Odporúčame Vám, aby ste si príručku dôkladne prečítali.

Dúfame, že naša technológia do dôsledkov zabezpečí Vašu spokojnosť.

Obsah

Inštalácia

Popis televízora LCD	2
Tlačidlá na prijímači	2
Tlačidlá na diaľkovom ovládači	3
Inštalácia televízneho prijímača	4
Rýchla inštalácia kanálov	4
Triedenie programov	5
Manuálne uloženie	5
Iné nastavenia z ponuky Inštalácia	5

Ovládanie

Nastavenie obrazu	6
Nastavenie zvuku	6
Nastavenie volieb	6
Budenie	7
Formát 16:9	7
Teletext	8
Používanie režimu monitora počítača	9
Použitie rozhlasu	9

Periférne zariadenia

Videorekordér	10
Ostatné zariadenia	10
Navolenie pripojeného zariadenia	10
Bočné pripojenia	11
Zosilňovač	11
Počítač	11

Praktické informácie

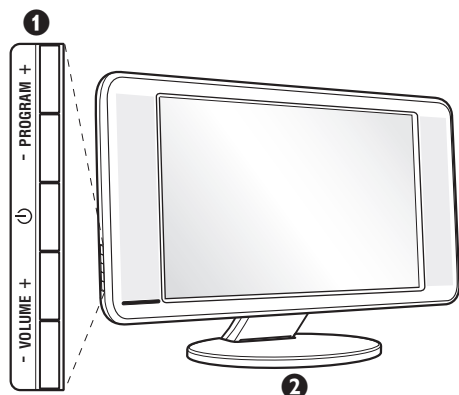
Rady	12
Zhrnutie	12



Smernica pre recykláciu

Váš televízny prijímač využíva znovu využiteľné alebo recyklovateľné materiály. Aby sa minimalizovalo množstvo odpadu do prostredia, špecializované firmy sa zaoberajú zberom opotrebovaných prijímačov, rozoberajú ich a zhromažďujú použiteľné materiály (informujte sa u predajcu).

Popis televízora LCD

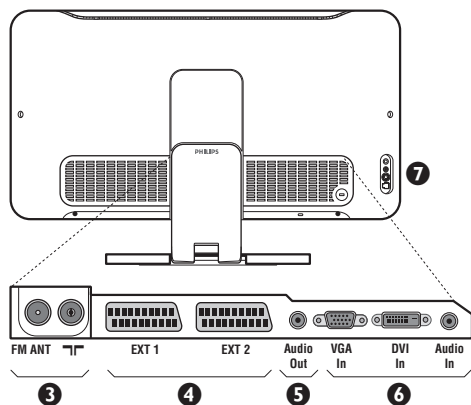


1 Tlačidlá televízora:

- : zapnutie a vypnutie televízora.
- VOLUME - + (-): regulácia hladiny zvuku.
- PROGRAM - + (-): výber programov.
- MENU: na aktiváciu alebo deaktiváciu ponuky stlačte súčasne obe tlačidlá - a +. Následne môžete tlačidlami P - + vybrať príslušné nastavenie a tlačidlami - + vykonať nastavenie.

2 Polohovateľný stojan.

Stojan je možné odmontovať a nahradiť montážnym držiakom na stenu, ktorý je voliteľne k dispozícii (informujte sa u vášho predajcu).



Zadný panel:

Hlavné pripojenia sa vykonávajú zospodu televízora.

Podrobnejší popis pripojení je na strane 10.

3 Anténové vývody pre televízor a rádio

4 Eurokonektor EXT1/EXT2

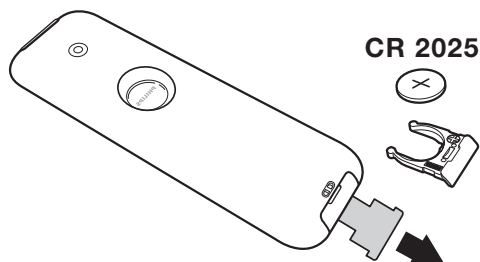
5 Zosilňovač

6 Vstup VGA/DVI* a audio na pripojenie počítača

7 Bočné pripojenia

* k dispozícii len pri niektorých verziách

Dialkové ovládanie



Odstráňte izolačný pásik z batérie, čím aktivujete diaľkové ovládanie.

V snahe napomôcť ochrane životného prostredia, dodávaná batéria neobsahuje ortuť, nikel ani kadmium. Vymeňte batériu. Vybité batérie nezhadzujte, ale využite dostupné možnosti recyklácie (informujte sa u vášho predajcu).

Tlačidlá na diaľkovom ovládači



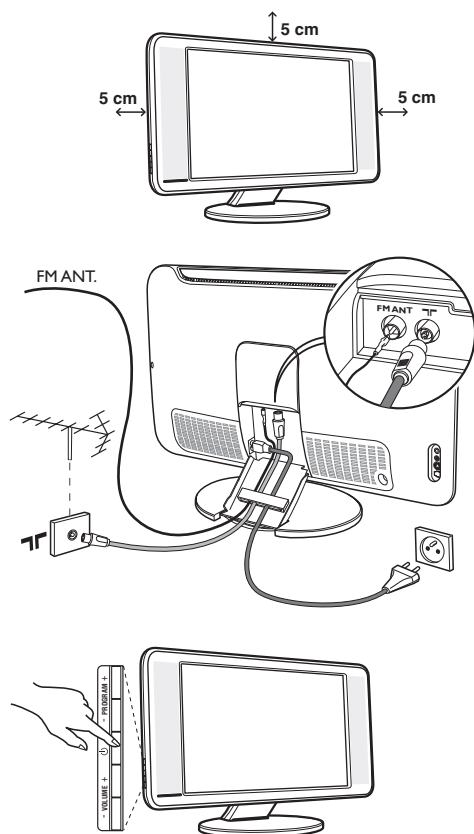
* Vyrobené v licencii Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojitého D-D sú značkami Dolby Laboratories.

*Volíč režimu

Diaľkové ovládanie Vám umožní riadiť hlavné funkcie videorekordéra. Stlačením tlačidla **Select** si zvolíte požadovaný režim: **DVD** alebo **AUX**. Rozsvieti sa kontrolka diaľkového ovládania a označí zvolený režim. Po 20 sekundách nečinnosti kontrolka automaticky zhasne (TV režim). V závislosti od vybavenia sú funkčné nasledujúce tlačidlá:

⏻ **1-2** **●** **◀▶** **■** **▶▶** **▶▶** **OK** **(MENU)** **▲▼<>** (kurzor) **P** - **+** **0/9** **(1-2)** **P+P**

Inštalácia televízneho prijímača



1 Umiestnenie televízora

Televízor umiestnite na pevnú a stabilnú plochu. Aby sa zabránilo možným nebezpečným situáciám, televízor neumiestňujte do blízkosti striekajúcej vody, k zdroju tepla (lampa, sviečka, radiátor atď.) a nezakrývajte vetracie mriežky umiestnené vzadu.

2 Pripojenie antén

- Použite priložený anténový kábel a spojte výstup **FM ANT.** umiestnený v spodnej časti televízora s anténovým káblom.
- Pripojte priložený kábel rádiovej antény so vstupom **FM ANT** umiestneným v spodnej časti televízora.
- Pripojte napájací kábel k televízoru a zasuňte do elektrickej siete (220-240V/50Hz).
- Usporiadajte káble ich pretiahnutím cez stojan televízora. Nasadte kryt stojana naspäť.

Ak chcete pripojiť ďalšie prístroje, pozrite si stranu 10.

5 Uvedenie do prevádzky

Televízor zapnite stlačením vypínača. Kontrolný indikátor zapnutia sa rozsvieti na zeleno a zapne sa obrazovka. Prejdite priamo ku kapitole s informáciami o rýchlej inštalácii na strane 4. Ak televízor zostane v úspornom režime (červený kontrolný indikátor), stlačte tlačidlo **P** + na diaľkovom ovládači.

Kontrolný indikátor pri používaní diaľkového ovládania bliká.

Plug & Play

Rýchla inštalácia kanálov

Keď prvýkrát zapnete televízor, objaví sa na obrazovke ponuka. Táto ponuka Vás vyzýva k voľbe krajiny a jazyka z ponuky:

Ak sa ponuka neobjavuje, podržte tlačidlá



televízora **△** - a **△** + stlačené 5 sekúnd, aby sa objavila.

- 1 Pre voľbu vašej krajiny použite tlačidlá **△** a **▽** diaľkového ovládania, potom potvrďte tlačidlom **>**.

Ak sa vaša krajina v zozname neobjaví, vyberte voľbu "..."

- 2 Potom si tlačidlami **△** a **▽** zvolte jazyk a

potvrďte tlačidlom **>**.

- 3 Vyhľadávanie sa spustí automaticky. Všetky TV programy a rozhlasové stanice, ktoré sú k dispozícii, sú uložené v pamäti. Úkon potvrdí niekoľko minút. Na obrazovke vidíme postup vyhľadávania a počet nájdených programov. Nakoniec sa ponuka stratí.

Ak chcete ukončiť, v alebo prerušiť vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **MENU**. Ak ste nenašli žiaden program, pozrite sa do kapitoly rád str. 12.

- 4 Ak vysielač alebo káblová sieť prenáša signál automatického triedenia, programy budú správne očíslované. Inštalácia je vtedy skončená.

- 5 Ak to tak nie je, musíte použiť ponuku **Triedenie**, aby ste ich znova očíslovali.

Niektoré vysielače alebo káblové televízie vysielaajú vlastné parametre triedenia (región, jazyk...).

V tomto prípade musíte označiť svoju voľbu tlačidlami **△** a **▽** a potom potvrdiť **>**.

Triedenie programov

- 1 Stlačte tlačidlo **MENU**. TV menu sa zobrazí na obrazovke.

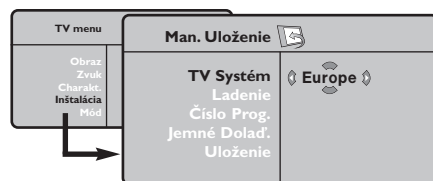


- 2 Pomocou kurzorového tlačidla zvolte ponuku **Inštalácia** a potom ponuku **Triedenie**.
- 3 Zvolte si program, ktorý chcete prečíslovať použitím tlačidiel **Λ** **∇**, a stlačte **>**.
- 4 Potom použite tlačidlá **Λ** **∇** a zadajte nové želané číslo a potvrdte **<**.
- 5 Zopakujte kroky 2 a 7 toľkokrát, koľko programov treba prečíslovať.
- 6 Ponuku opustíte stlačením **⏏**.

Manuálne uloženie

Táto ponuka umožňuje ukladať programy po jednom.

- 1 Stlačte **MENU**.
- 2 Vyberte ponuku **Inštalácia** a potom **Manuálne uloženie**.



- 3 **Systém:** zvolte **Európa** (automatická detekcia*) alebo **Západná Európa** (norma BG), **Východná Európa** (norma DK), **Spojené kráľovstvo** (norma I) alebo **Francúzsko** (norma LL).

* Mimo Francúzska (norma LL) musíte vždy zvoliť

voľbu **France**.

- 4 **Vyhľadávanie:** stlačte **>**. Začne sa vyhľadávanie. Ak sa nájde nejaký program, vyhľadávanie sa zastaví a zobrazí sa číslo programu (ak je k dispozícii). Pokračujte ďalej. Ak poznáte frekvenciu požadovaného programu, môžete jeho číslo vložiť priamo pomocou tlačidiel **0** až **9**.
Ak nenájdete žiaden program, obráťte sa na kapitolu Rád (str. 12).
- 5 **Číslo progr.:** pomocou tlačidiel **<** **>** alebo **0** až **9** vložte príslušné číslo.
- 6 **Jemné doladenie:** ak je príjem nedostatočný, nastavte pomocou tlačidiel **<** **>**.
- 7 **Uloženie:** stlačte **>**. Program je uložený.
- 8 Opakujte kroky 4 až 7.
Ponuku opustíte stlačením **⏏**.

Iné nastavenia z ponuky Inštalácia

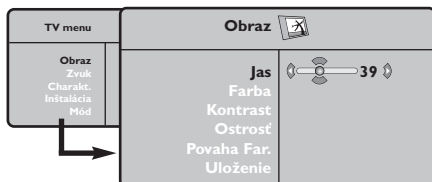
- 1 Stlačte tlačidlo **MENU** a zvolte ponuku **Inštalácia**.
- 2 **Jazyk:** zmena jazyka zo zobrazenej ponuky
- 3 **Krajina:** voľba Vašej krajiny.
Toto nastavenie zasiahne vyhľadávanie, automatické triedenie programov a zobrazenie teletextu. Ak sa Vaša krajina v zozname neobjaví, vyberte voľbu "..."
- 4 **Automatické uloženie:** na automatické spustenie vyhľadávania všetkých programov, ktoré sú vo vašom regióne k dispozícii. Ak vysielač alebo káblová sieť prenáša signál automatického triedenia, programy budú správne očíslované. Ak to tak nie je, na prečíslovanie musíte použiť ponuku **Triedenie** (viď str. 4).
Niektoré vysielače alebo káblové siete vysielať vlastné parametre triedenia (región jazyk...). V tomto

pípade musíte označiť svoju voľbu tlačidlami **Λ** **∇** a potom potvrdiť **>**. Ak chcete ukončiť alebo prerušiť vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **MENU**. Ak ste nenašli žiaden program, obráťte sa na kapitolu Rady (str. 12).

- 5 **Názov** (k dispozícii len pri niektorých verziách): Ak si želáte, môžete programy a vonkajšie vstupy pomenovať. Pomocou tlačidiel **<** **>** sa premiestnite do pásma zobrazenia názvu (5 znakov) a pomocou tlačidiel **Λ** **∇** zvolte znaky. Keď je názov zadán, stlačte tlačidlo **<**. Názov programu je uložený.
Poznámka: V priebehu inštalácie sú programy pomenované automaticky, keď sa vysiela identifikačný signál.
- 6 Ponuku opustíte stlačením **⏏**.

Nastavenie obrazu

- 1 Stlačte tlačidlo **MENU**, potom tlačidlo **>**. Objaví sa ponuka **Obraz**:



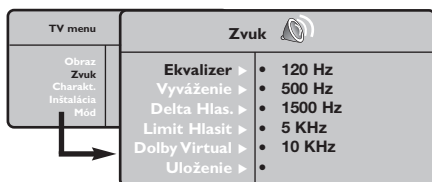
- 2 Použite tlačidlá **▲ ▼** na voľbu nastavenia a nastavte je tlačidlami **< >**.
- 3 Akonáhle sú nastavenia vykonané, vyberte voľbu **Uložiť** a stlačte **>**, aby ste ich uložili. Ponuku opustíte stlačením **EXIT**.

Popis nastavení:

- **Jas**: pôsobí na svetelnosť obrazu.
- **Farba**: pôsobí na intenzitu farby.
- **Kontrast**: pôsobí na rozdiel medzi svetlými a tmavými tónmi.
- **Kvalita obrazu**: pôsobí na čistotu obrazu.
- **Tepl. farieb**: nastavuje teplotu farieb obrazu. K dispozícii sú tri nastavenia farieb: **Chladná** (modrejšia), **Bežná** (vyvážená) alebo **Teplá** (červenšia).
- **Uložiť**: uloží nastavenie obrazu.

Nastavenie zvuku

- 1 Stlačte **MENU**, vyberte **Zvuk** (**▼**) a stlačte **>**. Objaví sa ponuka **Zvuk**.



- 2 Použite tlačidlá **▲ ▼** na vybratie nastavenia a tlačidlá **< >** na nastavenie.
- 3 Akonáhle budú nastavenia vykonané, vyberte voľbu **Uložiť** a stlačením **>** ich uložte.
- 4 Ponuku opustíte stlačením **EXIT**.

Popis nastavení :

- **Ekvalizer**: na úpravu farby zvuku (od

hlbokého: 120 Hz k prenikavému: 10 kHz).

- **Vyváženie**: na vyváženie zvuku pravého a ľavého reproduktora.
- **Rozdiel hlasitosti**: umožňuje vyrovnávať odchýlky medzi rôznymi programami alebo vonkajšími vstupmi. Toto nastavenie je aktívne pre programy 0 až 40 a vonkajšie vstupy.
- **AVL** (automatic Volume Leveler): automatické kontrola hlasitosti umožňujúca obmedziť zvýšenie zvuku najmä pri zmenách programov a reklame.
- **Dolby Virtual**: Na aktivovanie / zrušenie efektu rozťahnutia zvuku. Tieto nastavenia sú prístupné rovnako tlačidlom **EXIT**.
- **Uložiť** : uložiť nastavenie zvuku.

Nastavenie volieb

- 1 Stlačte **MENU**, vyberte **Options Voľby** (**▼**) a stlačte **>**. Môžete nastavovať.
- 2 **Časovač**: viď nasledujúca strana
- 3 **Kontrast+**: automatické nastavenie kontrastu obrazu, ktoré nepretržite obnovuje najtmavšiu časť obrazu na čiernu.
- 4 **Zníženie šumu** zmiernuje šum obrazu

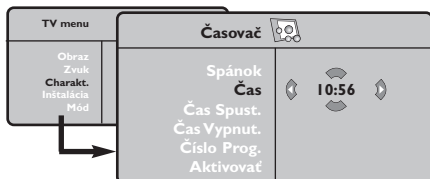
(sneženie). Toto nastavenie je vhodné pri slabšom prijíme.

- 5 **Časovač automatického vypnutia** (k dispozícii len pri niektorých verziách): zvolíme určitý čas automatického pohotovostného stavu.
- 6 Ponuku opustíte stlačením **EXIT**.

Budenie (k dispozícii len pri niektorých verziách)

Táto ponuka Vám umožní použiť televízor ako budík.

- 1 Stlačte tlačidlo **MENU**.
- 2 Vyberte si ponuku **Voľby** potom **Časovač**:



- 3 **Časovač automatického vypnutia**: zvolíme určitý čas automatického pohotovostného stavu.
- 4 **Čas**: uďajte aktuálny čas.
Poznámka: as sa aktualizuje automaticky po zapnutí hlavným vypínačom z teletextu na programme číslo 1. Ak tento nemá teletext, čas sa nebude aktualizovať.

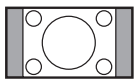
- 5 **Čas spustenia**: zadajte čas spustenia.
- 6 **Čas vypnutia**: zadajte čas prechodu do pohotovostného stavu.
- 7 **Číslo progr.**: zadajte číslo programu vybraného na prebudenie. Pri typoch vybavených rozhlasom si môžete pomocou tlačidiel **<** **>** zvoliť nejakú stanicu FM. (len tlačidlá **0** **9** umožnia výber tv programov).
- 8 **Aktivované prog.** môžete nastaviť :
 - Raz na jedno prebudenie
 - Denne pre každodenné budenie
 - Zrušiť na zrušenie budenia
- 9 Stlačením **⏻** uvediete televízny prijímač do pohotovostného režimu. V naprogramovanom čase sa prijímač automaticky zapne. Ak ponecháte prijímač zapnutý, v naprogramovanom čase dôjde len k zmene kanála (a je v pohotovostnom režime v **Čas vypnutia**).

Formát 16:9

Obrazy, ktoré prijímate môžu byť prenášané vo formáte 16:9 (široká obrazovka), alebo 4:3 (tradičná obrazovka). Obrazy 4:3 majú niekedy čierny pruh hore i dolu (širokouchlý formát). Táto funkcia vám umožní odstrániť čierne pruhy a optimalizovať zobrazenie na obrazovke.

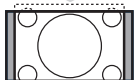
Stlačte tlačidlom **⏻** (lebo **<** **>**) pre voľbu rôznych režimov:

Televízor je vybavený automatickým prepínaním a dešifruje špecifický signál vysielaný určitými programami a zvolí správny formát obrazovky.



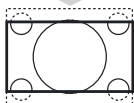
4:3

Obraz je reprodukován vo formáte 4:3, čierny pruh sa objavuje na každej strane obrazu.



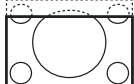
Zoom 14:9

Obraz je zväčšený na formát 14:9, malý čierny pruh pretrvávajú na každej strane obrazu.



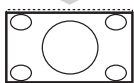
Zoom 16:9

Obraz je zväčšený na formát 16:9. Tento režim sa doporučuje pre zviditeľnenie obrazov s čiernym pruhom hore a dolu (širokouchlý formát).



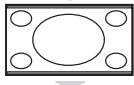
Titulkový Zoom

Tento režim dovoľuje zviditeľniť obrazy 4:3 na celej ploche obrazovky s ponechaním viditeľných titulkov.



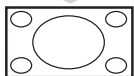
Superwide

Tento režim dovoľuje zviditeľniť obrazy 4:3 na celej ploche obrazovky rozšírením bočných častí obrazu.



Wide Screen

Tento režim umožňuje obnoviť správne proporcie obrazu vysielaného s pomerom strán 16:9.
Pozor: ak zviditeľňujete obraz 4:3, bude rozšírený v horizontálnej rovine.

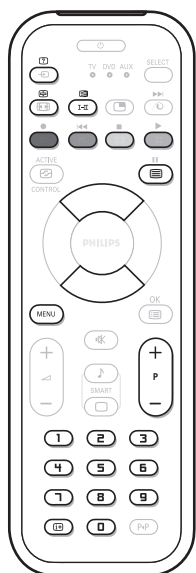


Celá Obrazovka

Tento režim umožňuje zobraziť obraz na celej obrazovke.

Teletext

Teletext je informačný systém vysielaný určitými TV stanicami, ktorý môžete prezeráť podobne ako noviny. Taktiež poskytuje titulky pre sluchovo postihnutých ľudí, alebo tých, ktorí neovládajú jazyk, v ktorom je príslušný program vysielaný (káblové vysielanie, satelitné kanály...).



Stlačte :

Dostanete :



Privolanie teletextu

Umožní privolať teletext, prejsť do názorného režimu a do ukončenia. Objaví sa obsah so zoznamom rubrik, ku ktorým máte prístup. Každá rubrika je označená trojmiestnym číslom stránky.

Ak vybraná stanica teletext nevysiela, zobrazí sa označenie 100 a obrazovka zostane tmavá (v tom prípade vypnite teletext a zvolte iný kanál).



Výber stránky

Vytvorte číslo želanej stránky tlačidlami 0 až 9 alebo - P +. Príklad: strana 120, vytukajte 1 2 0. Číslo sa zobrazí vľavo hore, počítadlo sa točí, potom sa zobrazí stránka. Ak chcete prezeráť inú stránku, opakujte tento postup.

Ak počítadlo pokračuje vo vyhľadávaní, táto stránka sa nevysiela. Zvoľte iné číslo.



Priamy prístup k rubrikám

V dolnej časti obrazovky sú zobrazené farebné pruhy. Pomocou štyroch farebných tlačidiel môžete pristupovať do príslušných rubrik či stránok.

Farebné pruhy blikajú, ak príslušná rubrika či stránka nie sú k dispozícii.



Obsah

Návrat k obsahu (obyčajne str. 100).



Zastavenie striedania podstránok

Niektoré stránky obsahujú podstránky, ktoré sa automaticky striedajú. Toto tlačidlo umožňuje zastaviť alebo striedať podstránky. Označenie 123 sa objaví vľavo hore.



Dvojstrana teletextu

Na aktivovanie / deaktivovanie teletextu na dvojstrane. Aktívna stránka je zobrazená vľavo, nasledujúca vpravo. Stlačte tlačidlo 123, ak chcete zmraziť niektorú stránku (napríklad obsah). Aktívna stránka bude vpravo. Ak sa chcete vrátiť k normálnemu spôsobu, stlačte 123.



Skryté informácie

Pre odhalenie či skrytie skrytých informácií (riešenie hier)



Zväčšenie stránky

Na zobrazenie hornej a dolnej časti, potom návrat do normálneho režimu.



Oblíbené stránky

Z programov teletextu 0 až 40 môžete uložiť 4 obľúbené stránky, ktoré budú potom priamo prístupné pomocou farebných tlačidiel (červené, zelené, žlté, modré).

- 1 Stlačením tlačidla MENU prejdete do režimu obľúbených stránok
- 2 Zadajte stránku teletextu, ktorú chcete uložiť.
- 3 Stlačte na 3 sekundy Vami vybrané farebné tlačidlo. Stránka je uložená.
- 4 Opakujte úkon s ďalšími farebnými tlačidlami.
- 5 Teraz, akonáhle zapnete teletext sa Vaše obľúbené stránky objavia vo farbe na spodnej časti obrazovky.



Pre znovunájdenie zvyčajných rubrik stlačte MENU.

Ak chcete všetko zrušiť stlačte na 5 sekúnd 123.





Používanie rádia


Výber režimu rádia

Stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládaní prepnete televízor do režimu rádia. Stlačením tlačidla  obnovíte režim televízora. V režime rádia sa číslo a názov stanice (ak sa vysiela), jej frekvencia a nastavenie zobrazujú na obrazovke.

Výber programov

Na výber staníc v pásme FM (od 1 po 40) použite tlačidlá / alebo - P +.

Zoznam rozhlasových staníc

Stlačením tlačidla  sa zobrazí alebo zruší zoznam rozhlasových staníc. Následne použitím kurzora vyberte stanicu.

Použitie ponuky rádio

Stlačením tlačidla  získate prístup k

špecifickým nastaveniam rádia.

Vyhľadávanie rozhlasových staníc

Ak ste použili rýchlu inštaláciu, všetky dostupné stanice v pásme FM boli uložené do pamäte. Na opätovné vyhľadávanie staníc použite ponuku **Inštalácia: Aut. Uloženie** (úplné vyhľadávanie) alebo **Man. Uloženie** (postupné vyhľadávanie jednotlivých staníc). Používanie tejto ponuky je identické s používaním ponuky TV.

Šetrič obrazovky

V ponuke **Charakt.** môžete aktivovať alebo deaktivovať šetrič obrazovky.


Používanie režimu monitora počítača

Režim PC

Váš televízor sa dá používať ako monitor počítača. Funkcia PIP umožňuje zároveň zobrazovať na obrazovke televízne stanice.

Najprv musíte vykonať pripojenia k počítaču a upraviť nastavenia (pozrite si stranu 11).

Výber režimu PC




Stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládaní prepnete televízor do režimu PC-A (VGA In) alebo PC-D (DVI In). Stlačením tlačidla TV obnovíte režim TV.

Ak chýba signál počítača po dobu viac ako 5 sekúnd, televízor automaticky prechádza do úsporného režimu.


Použitie funkcie PIP (k dispozícii len pri niektorých verziách)

V režime PC môžete aktivovať okno na sledovanie televíznych staníc.

Upozornenie: funkcia PIP je dostupná len ak je počítač pripojený cez DVI vstup

- 1 Stlačením tlačidla  zapnete obrazovku funkcie PIP. Televízny obraz je reprodukován v malom okienku.
- 2 Opakovaným stlačením tlačítka  zmeníte veľkosť okna, prepnete do dvojitého zobrazenia a zrušíte.
- 3 Na zmenu programov na obrazovke funkcie PIP používajte tlačidlá - P +. Ak si želáte zobrazovať obrázky zariadenia, ktoré je pripojené k televízoru (video, DVD atď.), stlačte tlačidlo .

Používanie ponuky PC

Stlačením tlačidla  získate prístup k špecifickým nastaveniam režimu monitora počítača. Použitím kurzora môžete upravovať nasledujúce nastavenia (nastavenia sa ukladajú automaticky):

- **Obraz:**
 - **Jas/Kontrast:** nastavenie jas a kontrastu.
 - **Horizontálne/Vertikálne*:** nastavenie horizontálneho a vertikálneho umiestnenia obrazu.
 - **Povaha Far.:** nastavenie odtieňa farieb (studený, normálny alebo teplý).
- **Audio:** výber zvuku reprodukovaného na televízore (PC alebo TV a rádio). Môžete napríklad počúvať rádio počas používania počítača.
- **Charakt.:**
 - **Fáza/Hodiny *:** umožňuje odstrániť horizontálne (Fáza) alebo vertikálne (Hodiny) rušivé čiary.
 - **Format:** výber medzi širokouhlou obrazovkou a originálnym formátom obrazovky počítača.
 - **PIP:** nastavenie veľkosti a umiestnenia obrazovky PIP.
 - **Autom. nast. *:** automatické nastavenie umiestnenia obrazu.
- **Obnoviť pôvod.:** obnovenie nastavení od výrobcu (predvolené nastavenia).
- **Mód:** návrat do režimu TV alebo rádio.
Tieto nastavenia nie sú dostupné ak je počítač propojený cez DVI vstup.

Pripojenie periférnych zariadení

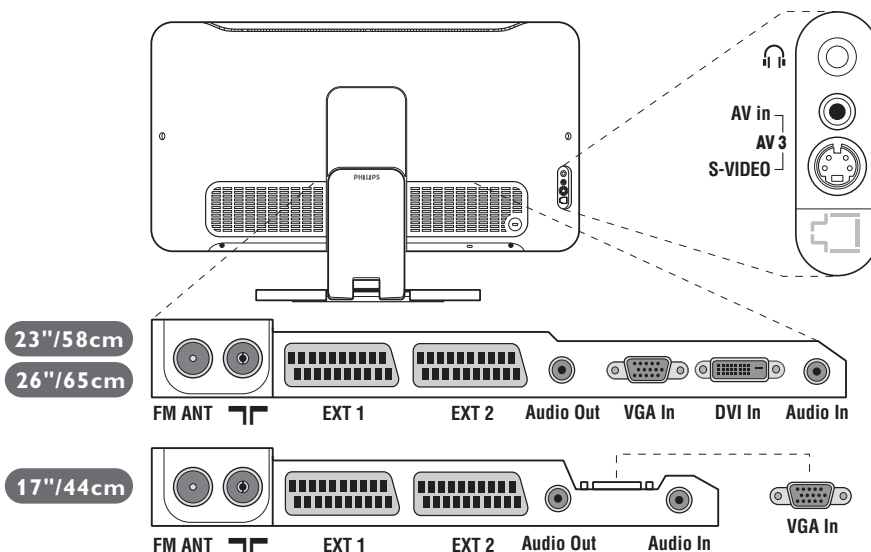
Prijímač má 2 konektory EXT1 a EXT2 na zadnej strane.

Pre sprístupnenie konektorov odstráňte kryt stojana a zadný panel televízora.

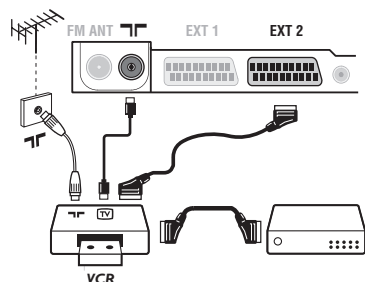
Usporiadajte káble ich pretiahnutím cez stojan televízora. Nasadte kryt stojana naspäť.

EXT1 konektor má audio a video vstupy/výstupy a RGB vstupy.

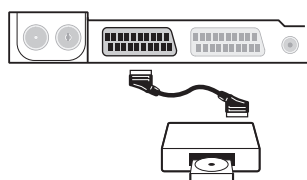
EXT2 konektor má audio a video vstupy/výstupy a S-VHS vstupy.



Videorekordér



Ostatné zariadenia



Vykonajte zapojenia uvedené oproti. Používajte kvalitný eurokonektorový kábel.

Ak váš videorekordér nie je vybavený eurokonektorom, jediný možný spôsob pripojenia je pomocou anténneho kábla.

Preto budete musieť naladiť prijímač na signál videorekordéra a priradiť mu programové číslo 0 (pozri ručné ukladanie, str. 5).

Ak chcete prehrávať obraz z videorekordéra, stlačte **0**.

Videorekordér s dekóderom

Pripojte dekóder k druhej eurokonektorovej zástrčke videorekordéra. Takto budete môcť nahrávať kódované vysielanie.

Satelitný prijímač, dekóder, CDV, hry, atď.

Vykonajte zapojenia uvedené oproti.

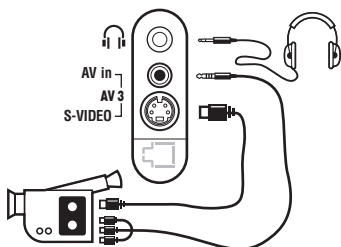
Pre optimalizáciu kvality obrazu, pripojte zariadenia vytvárajúce RGB signál (digitálny dekóder, hry, určité CDV prehrávače, atď.) na EXT1, zariadenia, ktoré tvoria S-VHS signál (S-VHS a Hi-8 videorekordéry) na EXT2 a všetky ostatné zariadenia buď k EXT1 alebo EXT2.

Navolenie pripojeného zariadenia

Stlačte tlačidlo **⏏**, čím zvolíte **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-VHS signály zo zásuvky EXT2) a **AV/S-VHS** pre konektory na prednom paneli (podľa modelu).

Väčšina zariadení (dekóder, videorekordér) zabezpečí prepnutie automaticky.

Bočné pripojenia




Vykonajte zapojenia uvedené oproti.

Pomocou tlačidla , zvolíte **AV/S-VHS**

Pri monofónnom prístroji zapojte signál na vstup **AUDIO L** (lebo **AUDIO R**). Zvuk bude automaticky reprodukován ľavým i pravým reproduktorom televízora.

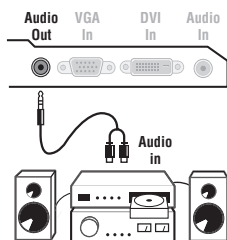
Slúchadlá

Akonáhle sú slúchadlá pripojené, preruší sa zvuk televízora.

Tlačidlá -  + umožnia nastaviť hlasitosť zvuku.

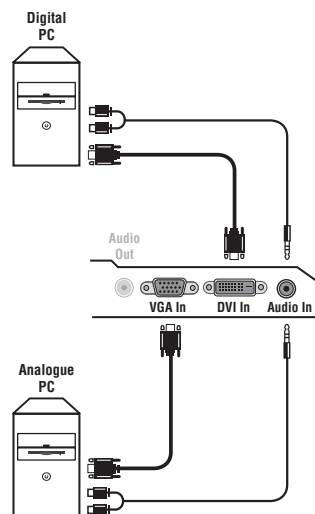
Impedancia slúchadiel sa musí pohybovať od 32 do 600 ohmov.

Zosilňovač



Ak chcete prijímač pripojiť k hi-fi systému, použite audio kábel pre pripojenie výstup **Audio out** TV prijímača k vstupom "AUDIO IN" "L" a "R" na hi-fi zosilňovači.

Počítač



Pripojte výstup pre monitor počítača do vstupu **PC VGA In** alebo **DVI In** (k dispozícii len pri niektorých verziách) televízora.

Spojte výstup **Audio out L a R** počítača so vstupom **Audio in (PC)** televízora.

Upozornenie: funkcia PIP je dostupná len ak je počítač pripojený cez DVI vstup. Ďalšie informácie o použití režimu PC nájdete na strane 9.

Optimálne rozlíšenie obrazovky získate nastavením počítača do režimu 1024 x 768, 60 Hz.

Pozor: Ak používate iné nastavenie, je možné, že funkcia nebude fungovať. V tom prípade vás na to upozorní správa na obrazovke.

Nasleduje zoznam dostupných rozlíšení zobrazenia na vašom televízore:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Rady

Slabý príjem	Blízkosť vrchov alebo vyšších budov môže spôsobovať, echá alebo tieň. V takom prípade sa pokúste o manuálne doladenie obrazu: pozri «jemné doladenie» (str. 5), prípadne skúste upraviť vonkajšiu anténu. Pri vnútorných anténach môže byť príjem v určitých podmienkach zložitý. Môžete ho skvalitniť pootočením antény. Ak príjem ostane priemerný, použite vonkajšiu anténu.
Ak nemáte žiadny obraz	Pripojili ste anténu správne? Zvolili ste správny systém ? (str.5). Nedokonale zapojený eurokonektor alebo anténa sú často príčinou problémov s obrazom alebo zvukom (niekedy sa môžu konektory uvoľniť pri hýbaní s TV prijímačom). Skontrolujte všetky spoje.
Žiadny zvuk	Ak na niektorých kanáloch vidíte obraz avšak bez zvuku, znamená to, že nemáte nastavený správny TV systém. Upravte parameter TV.SYSTÉM (str. 5). Zosilňovač pripojený k televízoru nevýdáva žiadne zvuky? Skontrolujte, či ste si nepomýlili výstup audio so vstupom audio.
Režim PC alebo PIP nefunguje?	Skontrolujte, či ste nakonfigurovali kompatibilné rozlíšenie zobrazenia počítača (pozrite si stranu 11). V režime PC sa vám nedarí nastaviť zvuk rádia? Keď je zapnutá funkcia PIP, zvuk je nastavený na TV.
Nefunguje diaľkový ovládač?	TV prijímač nereaguje na diaľkový ovládač. Kontrolka na prijímači pri použití d.o. neblíka? Vymeňte batériu.
Pohotovostný režim	Ak prijímač neprijíma počas 15 minút žiadny signál, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu. Kvôli úsporám energie je Váš televízor vybavený komponentmi, umožňujúcimi veľmi nízku spotrebu v pohotovostnom režime (nižšia než 1 W)
Čistenie televízora	Obrazovka i skrinka televízora sa má čistiť jedine čistou mäkkou a nechlpejúcou handričkou. Nepoužívať prípravky obsahujúce lieh či rozpúšťadlo.
Stále žiadny výsledok?	Odpojte sieťový kábel od televízora na 30 sekúnd, a potom ho znovu zapojte. Ak sa Váš TV prijímač pokazí, nikdy sa nepokúšajte ho opraviť sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko Vášho predajcu.

Zhrnutie

Signály RGB : Sú to signály troch farieb videa (červená, zelená a modrá), z ktorých sa skladá obraz.

Použitie týchto signálov umožňuje získať lepšiu kvalitu obrazu.

Signál S-VHS: Ide o dva osobitné Y/C videesignály odvodené od záznamových noriem S-VHS a Hi-8.

Jasový signál Y (čierna a biela) a farebný signál C sa zaznamenávajú na pásku osobitne. Takto sa zabezpečuje lepšia kvalita obrazu v porovnaní s štandardným videesignálom (VHS a 8 mm) kde sú Y/C signály zmiešané a zaznamenáva sa iba jeden videesignál.

Zvuk NICAM: Proces prenosu zvuku v digitálnom formáte.

Systém: Televízny obraz nie je vysielaný v rovnakej forme vo všetkých krajinách. Existujú rozličné normy:

BG, DK, I, a L L'. Parameter **TV.Systém** (str. 5) sa používa na nastavenie týchto odlišných noriem. Je potrebné, aby nedošlo k zámene so systémom farebného kódovania PAL alebo SECAM. Systém PAL sa používa vo väčšine európskych krajín, systém SECAM vo Francúzsku, v Rusku a vo väčšine afrických krajín. USA a Japonsko používajú odlišný systém - NTSC. Vstupy EXT1 a EXT2 umožňujú pripojenie zdrojov s farebným kódovaním NTSC.

16:9: Tento pomer sa týka pomeru šírky a výšky obrazovky. Širokouhlé TV prijímače majú pomer 16:9, tradičné obrazovky 4:3.

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της τηλεόρασης.
Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν για να καταλάβετε καλύτερα τις δυνατότητες που σας προσφέρει η τηλεόρασή σας. Ελπίζουμε ότι η τεχνολογία μας θα σας ικανοποιήσει πλήρως.

Περιεχόμενα

Εγκατάσταση

Παρουσίαση της τηλεόρασης LCD	2
Πλήκτρα της τηλεόρασης	2
Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου	3
Εγκατάσταση της τηλεόρασης	4
Γρήγορη εγκατάσταση	4
Ταξινόμηση των προγραμμάτων	4
Χειροκίνητος συντονισμός	5
Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση	5

Λειτουργία

Ρυθμίσεις της εικόνας	6
Ρυθμίσεις του ήχου	6
Ρύθμιση των επιλογών	6
Λειτουργία ξυπνητηριού	7
Αναλογία 16:9	7
Teletext	8
Χρήση σε λειτουργία οθόνης PC	9
Χρήση του ραδιοφώνου	9

Σύνδεση περιφερειακών

Συσκευή Βίντεο	10
Άλλες συσκευές	10
Επιλογή συνδεδεμένων συσκευών	10
Πλευρικές συνδέσεις	11
Ενισχυτής	11
Ηλεκτρονικός Υπολογιστής	11

Πρακτικές συμβουλές

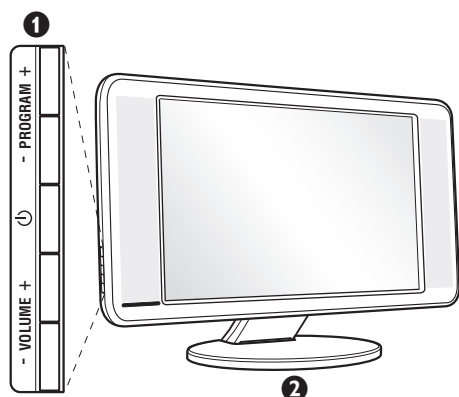
Συμβουλές	12
Κεξιλόγιο	12



Οδηγία για την ανακύκλωση

Για την τηλεόρασή σας χρησιμοποιήθηκαν εξαρτήματα που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Για να ελαχιστοποιηθεί η απόρριψη απόβλητων στο περιβάλλον, ειδικευμένες εταιρίες συλλέγουν τις χρησιμοποιημένες συσκευές, για να τις αποσυναρμολογήσουν και να συγκεντρώσουν τα υλικά που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν (ενημερωθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε την τηλεόρασή σας).

Παρουσίαση της τηλεόρασης LCD

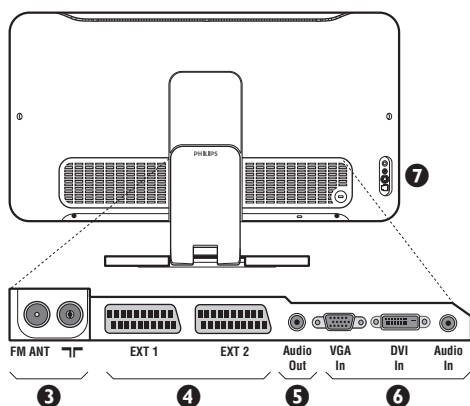


1 Τα πλήκτρα της τηλεόρασης :

- **⏻** : για να ανάψετε ή να σβήσετε την τηλεόραση.
- **VOLUME (ΕΝΤΑΣΗ)** - + (- **↙** +) : για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- **PROGRAM (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ)** - + (- **P** +) : για να επιλέξετε τα προγράμματα.
- **MENU (ΜΕΝΟΥ)**: για να εμφανίσετε ή να εξέλθετε από τα μενού, πιέστε ταυτόχρονα τα 2 πλήκτρα **↙** - και **↙** +. Στη συνέχεια, τα πλήκτρα **P** - + σας επιτρέπουν να επιλέξετε μια ρύθμιση και τα πλήκτρα **↙** - + να πραγματοποιήσετε αυτή τη ρύθμιση.

2 Στήριγμα ρυθμιζόμενης κλίσης.

Το στήριγμα μπορεί να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί με ένα σετ στερέωσης στον τοίχο που διατίθεται προαιρετικά (ενημερωθείτε από τον πωλητή σας).



Πίσω πλευρά :

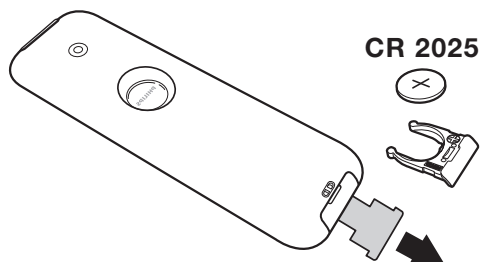
Οι βασικές συνδέσεις πραγματοποιούνται από κάτω από την τηλεόραση.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις συνδέσεις, δείτε τη σελίδα 10.

- 3 Υποδοχές για τηλεοπτικές και ραδιοφωνικές κεραίες
- 4 Υποδοχή SCART EXT1/EXT2
- 5 Ενισχυτής
- 6 Είσοδος κάρτας VGA/DVI* και κάρτας ήχου για τη σύνδεση ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή.
- 7 Πλευρικές συνδέσεις

* διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις

Τηλεχειριστήριο



Τραβήξτε την μονωτική ταινία από την μπαταρία για να ενεργοποιηθεί το τηλεχειριστήριο.

Η μπαταρία που υπάρχει στην συσκευασία δεν περιέχει υδράργυρο ούτε νικέλιο-κάδμιο, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος.

Προσέξτε να μην πετάξετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σας αλλά να χρησιμοποιήσετε τα μέσα ανακύκλωσης που υπάρχουν στη διάθεσή σας (συμβουλευτείτε τον πωλητή σας).

Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου

Λειτουργία ήχου

Επιτρέπει τη μετατροπή των
εκπομπών **Stereo** και **Nicam Stereo**
σε **Mono** ή για τις δίγλωσσες
εκπομπές επιτρέπει την επιλογή
μεταξύ **Dual I** ή **Dual II**.
*Η ένδειξη Mono είναι κόκκινη όταν
πρόκειται για μία αναγκαστική θέση.*

Επιλογή υποδοχών EXT (σελ. 10)

Πατήστε περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη συνδεδεμένη συσκευή.

Αναλογία 16:9 (σελ. 7)

Εμφάνιση PIP (σ. 8)

PC / TV / Pάδιο

Πιέστε ένα από τα πλήκτρα για να θέσετε την τηλεόραση σε τρόπο λειτουργίας PC, TV ή ραδιοφώνου (σ. 9).

Active Control

Βελτιώνει την ποιότητα της
εικόνας ανάλογα με την ποιότητα
λήψης και την κατάσταση του
περιβάλλοντος φωτισμού.

Κέρσοντας (Λ Ν < >)

Αυτά τα 4 πλήκτρα επιτρέπουν την πλοήγηση στα μενού.

Μενού : Για την εμφάνιση των μενού ή την έξοδο από αυτά.

Προτιμήσεις ήχου

Για την κατάργηση ή την επαναφορά του ήχου.

Ένταση ήχου

Για τη ρύθμιση του επιπέδου του ήχου.



Προ-ρυθμίσεις εικόνας και ήχου

Επιτρέπει την πρόσβαση σε μία σειρά προ-ρυθμίσεων εικόνας και ήχου. Η θέση Προσωπικ αντιστοιχεί στις ρυθμίσεις που γίνονται μέσα στα μενού.

**Πληροφορίες οθόνης/
σταθερός αριθμός**

Για να εμφανιστεί/σβήσει ο αριθμός του προγράμματος, η ώρα, η λειτουργία ήχου και ο χρόνος που απομένει στο χρονοδιακόπτη. Πιέστε για 5 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιήσετε τη διαρκή εμφάνιση του αριθμού στην οθόνη.

Αναμονή

Επιτρέπει να θέσετε τη συσκευή σας σε θέση αναμονής. Για να ανοίξετε την τηλεόραση πιέστε τα πλήκτρα , P - + ή .

Επιλογέας λειτουργίας *

Pixel + (ανάλογα με τύπο)

Για να ενεργοποιήσετε /
απενεργοποιήσετε την διαδικασία
λειτουργίας επίδειξης Pixel +.

Hxoc surround

Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Σε stereo, τα ηχεία εμφανίζονται πιο μακριά το ένα από το άλλο. Στις εκδόσεις που διαθέτουν Virtual Dolby Surround *, έχετε τα αποτελέσματα του ήχου Dolby Surround Pro Logic.

Κλήση teletext (σελ. 8)

Κατάλογος προγραμμάτων

Εμφάνιση/απόκρυψη από την οθόνη του καταλόγου των προγραμμάτων. Χρησιμοποιήστε κατόπιν τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε το πρόγραμμα, και το πλήκτρο $>$ για να εμφανιστεί στην οθόνη.

Επιλογή προγραμμάτων

Πρόσβαση στο επόμενο ή προηγούμενο πρόγραμμα. Ο αριθμός και η λειτουργία ήχου εμφανίζονται στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα. Για ορισμένα προγράμματα που διαθέτουν Teletext, στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζεται ο τίτλος του προγράμματος.

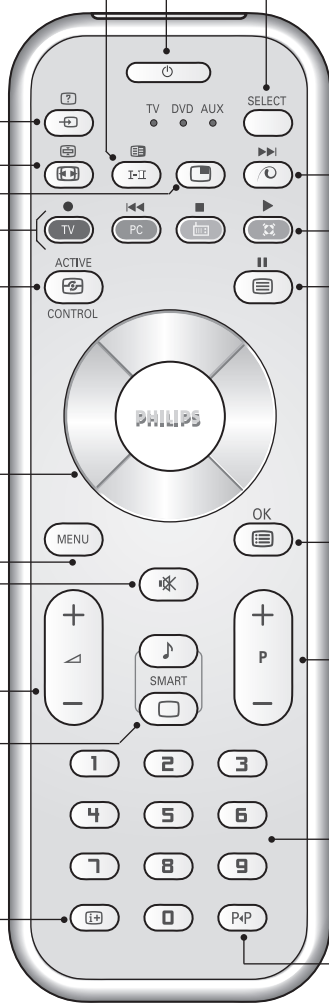
Πλήκτρα αριθμών

Άμεση πρόσβαση στα προγράμματα.
Για ένα πρόγραμμα με διψήφιο
αριθμό, πρέπει να προσθέσετε το
δεύτερο ψηφίο πριν σβήσει η παύλα.

Προηγούμενο πρόγραμμα

Πρόσβαση στο προηγούμενο
πρόγραμμα που βλέπατε.

* Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. "Dolby" και το σύμβολο διπλό-D είναι σήματα της Dolby Laboratories.



* Επιλογέας λειτουργίας

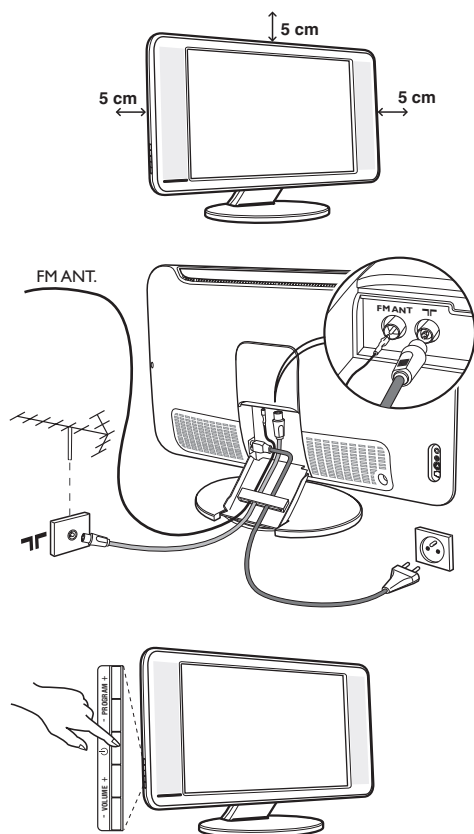
Το τηλεχειριστήριο σας επιτρέπει να χειριστείτε τις κύριες λειτουργίες της συσκευής μαγνητοσκόπησης ή DVD.

Πατήστε το πλήκτρο **Select** για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία: **DVD** ή **AUX**.

Το λαμπάκι του τηλεχειριστηρίου ανάβει για να δείξει την λειτουργία που επιλέξατε. Σβήνει αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα χωρίς να λειτουργήσει (επιστροφή στη λειτουργία TV). Όσον αφορά στον εξοπλισμό, τα ακόλουθα πλήκτρα είναι λειτουργικά:

⏻ ⏮ ⏭ ⏪ ⏩ ⏴ ⏵ ⏶ ⏷ (Κέρσορας) P - + 0 / 9 ⏮ ⏭ ⏴ ⏵

Εγκατάσταση της τηλεόρασης



1 Τοποθέτηση της τηλεόρασης

Τοποθετήστε την τηλεόρασή σας σε μία Στέρεη και σταθερή επιφάνεια. Για να προλάβετε τυχόν επικίνδυνες καταστάσεις, μην εκθέτετε την τηλεόραση σε νερό, σε μία πηγή θερμότητας (λάμπα, κερί, καλοριφέρ, ...) και μην εμποδίζετε τα ανοίγματα θυρίδες εξαερισμού που βρίσκονται στην πίσω όψη.

2 Συνδέσεις των κεραιών

- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης της κεραιάς και συνδέστε την υποδοχή **FM ANT.** που βρίσκεται από κάτω από την τηλεόραση στην υποδοχή της κεραιάς σας.
- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο της κεραιάς του ραδιοφώνου στην υποδοχή **FM ANT.** που βρίσκεται κάτω από την τηλεόραση.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην τηλεόραση και στην πρίζα του τοίχου (220-240 V / 50 Hz).
- Τακτοποιήστε τα καλώδια περνώντας τα μέσα από το στήριγμα της τηλεόρασης. Ξανατοποθετήστε το καπάκι.

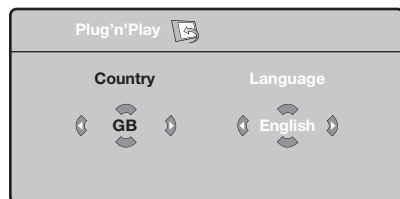
Για τη σύνδεση άλλων συσκευών, δείτε τη σ. 10.

5 Εναρξη λειτουργίας

Για να ανάψετε την τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας - διακοπής. Μία λυχνία ανάβει πράσινη και η οθόνη φωτίζεται. Πηγαίνετε απευθείας στο κεφάλαιο **γρήγορη εγκατάσταση**. Εάν η τηλεόραση είναι σε αναμονή (κόκκινη λυχνία), πιάστε το πλήκτρο **P +** του τηλεχειριστηρίου. Η λυχνία αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

Γρήγορη εγκατάσταση

Την πρώτη φορά που ανοίγετε την τηλεόραση, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μενού. Αυτό το μενού σας καλεί να επιλέξετε τη χώρα καθώς και τη γλώσσα των μενού:



Αν το μενού δεν εμφανίζεται, κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα **Δ**- και **Δ**+ της τηλεόρασης, για να το κάνετε να εμφανιστεί.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Δ** **Δ** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τη χώρα σας και στη συνέχεια επικυρώστε με το **>**. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".
- 2 Επιλέξτε στη συνέχεια τη γλώσσα σας με τα

Plug & Play

πλήκτρα **Δ** **Δ** και μετά επικυρώστε με το **>**.

- 3 Η αναζήτηση ξεκινά αυτόματα. Όλα τα προγράμματα της τηλεόρασης και οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που είναι διαθέσιμοι έχουν απομνημονευτεί. Η διαδικασία παίρνει μερικά λεπτά. Η ένδειξη δείχνει την πρόοδο της αναζήτησης και τον αριθμό των προγραμμάτων που έχουν βρεθεί. Στο τέλος, το μενού εξαφανίζεται. Για να εγκαταλείψετε ή να διακόψετε την αναζήτηση, πιάστε το **(MENU)**. Αν δεν έχει βρεθεί κανένα πρόγραμμα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο συμβουλές σελ. 12
- 4 Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Η εγκατάσταση έχει τώρα τελειώσει.
- 5 Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού **Ταξινόμηση** για να τα αριθμήσετε εκ νέου. Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περίφέρεια, γλώσσα...). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να δηλώσετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα **Δ** **Δ** και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το **>**.

Ταξινόμηση των προγραμμάτων

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**. Εμφανίζεται στην οθόνη το TV μενού.

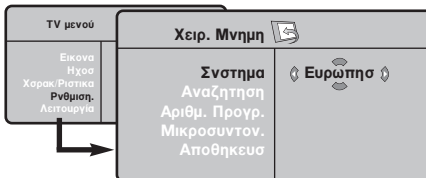


- 2 Με τον κέρσορα επιλέξτε το μενού Εγκατάσταση και στη συνέχεια το μενού Ταξινόμηση.
- 3 Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και πιέστε το **>**.
- 4 Χρησιμοποιήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε το νέο αριθμό και επικυρώστε με το **<**.
- 5 Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα που πρέπει να αριθμήσετε εκ νέου.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(EXIT)**.

Χειροκίνητος συντονισμός

Αυτό το μενού επιτρέπει την απομνημόνευση των προγραμμάτων ένα – ένα.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού Εγκατάσταση και στη συνέχεια Απομνημόνευση με το Χέρι:



- 3 Σύστημα: επιλέξτε Ευρώπη (αυτόματη ανίχνευση*) ή Δυτική Ευρώπη (πρότυπο BG), Ανατολική Ευρώπη (πρότυπο DK), Ηνωμένο Βασίλειο (πρότυπο I) ή Γαλλία (πρότυπο LL').
* Εκτός από τη Γαλλία (πρότυπο LL'), πρέπει να επιλέξετε υποχρεωτικά την επιλογή Γαλλία.

- 4 Αναζήτηση: Πιέστε το **>**. Η αναζήτηση αρχίζει. Εφόσον ένα πρόγραμμα έχει βρεθεί, σταματά η αναζήτηση και εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος (αν είναι διαθέσιμο). Προχωρήστε στο επόμενο στάδιο. Αν γνωρίζετε τη συχνότητα του επιθυμητού προγράμματος, συνθέστε απευθείας τον αριθμό της με τα πλήκτρα **(0)** έως **(9)**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 12).
- 5 Αριθμός Προγράμματος: εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό με τα πλήκτρα **<** **>** ή **(0)** έως **(9)**.
- 6 Τέλος Ρύθμισης: αν η λήψη δεν είναι ικανοποιητική, κάντε τη ρύθμιση με τα πλήκτρα **<** **>**.
- 7 Απομνημόνευση: Πιέστε το **>**. Το πρόγραμμα έχει απομνημονευτεί.
- 8 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 8 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα προς απομνημόνευση. Για να εγκαταλείψετε: Πιέστε το πλήκτρο **(EXIT)**.

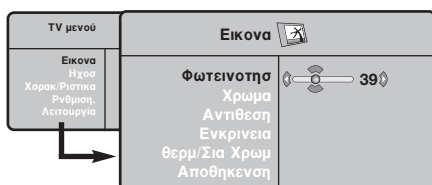
Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)** και επιλέξτε το μενού Εγκατάσταση:
- 2 Γλώσσα: για να τροποποιήσετε τη γλώσσα ένδειξης των μενού.
- 3 Χώρα: για να επιλέξετε τη χώρα σας. Αυτή η ρύθμιση παρεμβαίνει στην αναζήτηση, στην αυτόματη ταξινόμηση των προγραμμάτων και στην ένδειξη του teletext. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".
- 4 Αυτόματη Απομνημόνευση: για να ξεκινήσετε μία αυτόματη αναζήτηση όλων των προγραμμάτων που υπάρχουν διαθέσιμα στην περιφέρειά σας. Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού Ταξινόμηση για να τα αριθμήσετε εκ νέου.
Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περιφέρεια,

- γλώσσα, ...). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να επισημάνετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το **>**. Για να εγκαταλείψετε ή για να διακόψετε την αναζήτηση, πιέστε το **(MENU)**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 12).
- 5 Όνομα (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις): Μπορείτε, αν θέλετε, να δώσετε ένα όνομα στα προγράμματα και στις εξωτερικές συνδέσεις. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **<** **>** για να μετακινήσετε στη ζώνη ένδειξης του ονόματος (5 χαρακτήρες) και τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε τους χαρακτήρες. Όταν έχει εισαχθεί το όνομα, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **<** για να βγείτε. Το όνομα έχει απομνημονευτεί. Σημείωση: Κατά την εγκατάσταση, τα προγράμματα ονομάζονται αυτόματα, όταν μεταδίδεται το σήμα αναγνώρισης.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(EXIT)**.

Ρυθμίσεις της εικόνας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(MENU)** και στη συνέχεια το **>**. Εμφανίζεται το μενού **Εικόνα**:



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **<** **>** για να κάνετε τη ρύθμιση.
- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Απομνημόνευση** και πιέστε το **>** για

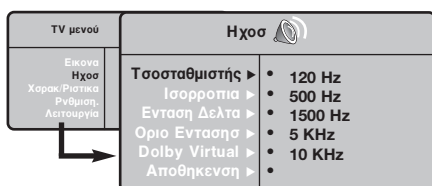
να τις καταγράψετε. Πιέστε το **(EXIT)** για να εγκαταλείψετε.

Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **Φωτεινότητα**: επιδρά στη φωτεινότητα της εικόνας.
- **Χρώμα**: επιδρά στην ένταση του χρώματος.
- **Κοντράστ (Αντίθεση)**: επιδρά στη διαφορά μεταξύ των φωτεινών τόνων και των σκοτεινών τόνων.
- **Οξύτητα**: επιδρά στην καθαρότητα της εικόνας.
- **Θερμοκρασία χρώματος**: επιδρά στην απόδοση των χρωμάτων: **Ψυχρή** (πιο μπλε), **Κανονική** (ισορροπημένη) ή **Θερμή** (πιο κόκκινη).
- **Απομνημόνευση**: για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων της εικόνας.

Ρυθμίσεις του ήχου

- 1 Πιέστε το **(MENU)**, επιλέξτε **Ήχος** (**Υ**) και πιέστε το **>**. Εμφανίζεται το μενού **Ήχος**:



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **<** **>** για να κάνετε τη ρύθμιση.
- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Απομνημόνευση** και πιέστε το **>** για να τις καταγράψετε.
- 4 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(EXIT)**.

Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **ΙΣΟΣΤΑΘΜΙΣΤΗΣ**: για τη ρύθμιση της τονικότητας

του ήχου (από χαμηλές συχνότητες: 120 Hz έως υψηλές συχνότητες: 10 kHz).

- **Ισορροπία**: για εξισορροπήσετε τον ήχο στα ηχεία αριστερά και δεξιά.
- **Δέλτα ένταση**: επιτρέπει την αντιστάθμιση των αποκλίσεων του ήχου που υπάρχουν ανάμεσα στα διαφορετικά προγράμματα ή στις πρίζες EXT. Αυτή η ρύθμιση είναι λειτουργική για τα προγράμματα 0 έως 40 και για τις Υποδοχές EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): αυτόματος έλεγχος της έντασης που επιτρέπει τον περιορισμό των αυξήσεων του ήχου, ιδιαίτερα κατά την αλλαγή των προγραμμάτων ή των διαφημίσεων.
- **Dolby Virtual**: Για την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Έχετε επίσης πρόσβαση στις ρυθμίσεις αυτές και με το πλήκτρο **(EXIT)**.
- **Απομνημόνευση**: για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων του ήχου.

Ρύθμιση των επιλογών

- 1 Πιέστε το **(MENU)**, επιλέξτε **Επιλογές** (**Υ**) και πιέστε το **>**. Μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση:
- 2 **ΧΡΟΝΟΔ/ΚΟΠΤΗΣ**: Βλέπε επόμενη σελίδα.
- 3 **Αντίθεση +**: Αυτόματη ρύθμιση της αντίθεσης στην εικόνα η οποία ρυθμίζει μόνιμα τα σκοτεινά μέρη σε μαύρο.
- 4 **Μείωση Θορύβου**: απαλύνει το θόρυβο της εικόνας

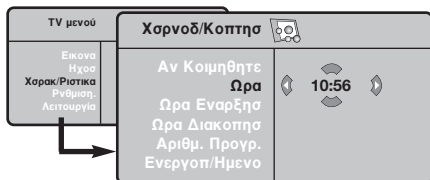
(το χιόνι), σε περίπτωση δύσκολης λήψης.

- 5 **Χρονοδιακόπτης** (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις): για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα αυτόματης ενεργοποίησης της αφύπνισης.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **(EXIT)**.

Λειτουργία αφύπνισης (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις)

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση σαν ξυπνητήρι.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού Επιλογές και στη συνέχεια Χρονοδιακόπτης:



- 3 **Χρονοδιακόπτης:** για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα αυτόματης ενεργοποίησης της αφύπνισης.
- 4 **Ωρα:** εισάγετε την τρέχουσα ώρα.
Σημείωση: η ώρα ρυθμίζεται αυτόματα, μετά την έναρξη με τον διακόπτη λειτουργίας, μέσω του Teletext του προγράμματος με αριθμός 1. Αν αυτό το πρόγραμμα δεν διαθέτει teletext, η ενεργοποίηση δεν θα πραγματοποιηθεί.

- 5 **Ωρα Εναρξης:** εισάγετε την ώρα έναρξης.
- 6 **Ωρα Τέλους:** εισάγετε την ώρα θέσης σε λειτουργία αναμονής.
- 7 **Αριθμός Προγράμματος:** εισάγετε τον αριθμό του επιθυμητού προγράμματος για την αφύπνιση. Για τα μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με ραδιόφωνο, μπορείτε να επιλέξετε ένα σταθμό FM χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **< >** (τα πλήκτρα **0 9** επιτρέπουν αποκλειστικά την επιλογή των προγραμμάτων της τηλεόρασης).
- 8 **Προγραμματισμός Ενεργοποιημένος:** μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση:
 - Μία φορά για μία μοναδική αφύπνιση,
 - Καθημερινά για όλες τις μέρες,
 - Διακοπή για ακύρωση.
- 9 Πιέστε το **ON** για να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία αναμονής. Η τηλεόραση θα ανοίξει αυτόματα την προγραμματισμένη ώρα. Αν αφήσετε την τηλεόρασή σας αναμμένη, θα αλλάξει μόνο πρόγραμμα την ώρα που έχετε επισημάνει (και θα τεθεί σε λειτουργία αναμονής κατά την **Ωρα Τέλους**).

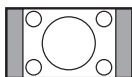
Διαστάσεις εικόνας 16:9

Οι εικόνες που λαμβάνετε μπορεί να μεταδίδονται σε διαστάσεις 16:9 (πλατιά οθόνη) ή 4:3 (κλασική οθόνη). Οι εικόνες σε διαστάσεις 4:3 έχουν μερικές φορές μία μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος τους (διαστάσεις σινεμασκόπ). Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την εξάλειψη των μαύρων λωρίδων και τη βελτίωση των εικόνων της οθόνης.

Πιέστε τα πλήκτρα **[4:3]** (έως **< >**) για να επιλέξετε τις διάφορες Ρυθμίσεις:
Η τηλεόραση διαθέτει λειτουργία αυτόματης εναλλαγής των διαστάσεων της οθόνης που αποκωδικοποιεί το ειδικό σήμα που εκπέμπεται από ορισμένα προγράμματα και επιλέγει τις σωστές διαστάσεις της οθόνης.

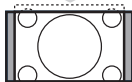
4:3

Η εικόνα αναπαράγεται στις διαστάσεις 4:3, και μία μαύρη λωρίδα εμφανίζεται και από τις δύο πλευρές της εικόνας.



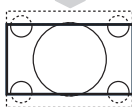
ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ 14:9

Η εικόνα μεγεθύνεται στις διαστάσεις 14:9, και μία μικρή μαύρη λωρίδα παραμένει σε κάθε πλευρά της εικόνας.



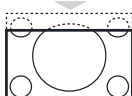
ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ 16:9

Η εικόνα μεγεθύνεται στις διαστάσεις 16:9. Η ρύθμιση αυτή συνιστάται για να εμφανιστούν οι εικόνες με μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος (διαστάσεις σινεμασκόπ).



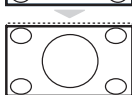
ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ ΥΠΟΤΙΤΛΩΝ

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης ενώ παραμένουν ορατοί οι υπότιτλοι.



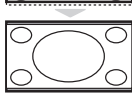
ΥΠΕΡΕΥΡΕΙΑ

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης διευρύνοντας τις πλευρές της εικόνας.



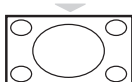
ΕΥΡΕΙΑ ΟΘΟΝΗ

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των σωστών αναλογιών των εικόνων που μεταδίδονται σε διαστάσεις 16:9. *Προσοχή:* αν εμφανίσετε μία εικόνα 4:3, θα διευρυνθεί οριζόντια.



ΠΛΗΡΗΣ ΟΘΟΝΗ

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων σε πλήρη οθόνη.



Teletext

Το teletext είναι ένα σύστημα πληροφοριών που μεταδίδεται από ορισμένα κανάλια, το οποίο συμβουλευέστε σαν μία εφημερίδα. Επιτρέπει επίσης την πρόσβαση σε υπότιτλους για άτομα με προβλήματα ακοής ή με μικρή εξοικείωση στη γλώσσα μετάδοσης (καλωδιακά δίκτυα, δορυφορικά κανάλια,...).



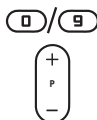
Πιέστε το:

Επιτυγχάνετε:



Υπηρεσία teletext

Επιτρέπει την λειτουργία της υπηρεσίας του teletext, το πέρασμα σε διάφανη λειτουργία και στη συνέχεια την έξοδο. Εμφανίζεται η περίληψη με τον κατάλογο των στήλων στις οποίες μπορείτε να έχετε πρόσβαση. Κάθε στήλη επισημαίνεται με έναν αριθμό σελίδας με 3 ψηφία. Αν το επιλεγμένο κανάλι δεν μεταδίδει την υπηρεσία teletext, εμφανίζεται η ένδειξη 100 και η οθόνη παραμένει μαύρη (σε αυτή την περίπτωση, εγκαταλείψτε το teletext και επιλέξτε ένα άλλο κανάλι).



Επιλογή μίας σελίδας

Συνθέστε τον αριθμό της επιθυμητής σελίδας με τα πλήκτρα 0 έως 9 ή - P +. Παράδειγμα: σελίδα 120, πατήστε 1 2 0. Ο αριθμός εμφανίζεται ψηλά αριστερά, ο μετρητής γυρίζει, και στη συνέχεια εμφανίζεται η σελίδα. Επαναλάβετε τη λειτουργία για να συμβουλευτείτε μία άλλη σελίδα. Αν ο μετρητής συνεχίζει την αναζήτηση, αυτό οφείλεται στο ότι η σελίδα δεν μεταδίδεται. Επιλέξτε έναν άλλο αριθμό.



Άμεση πρόσβαση στις στήλες

Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται χρωματιστές ζώνες. Τα 4 χρωματιστά πλήκτρα επιτρέπουν την πρόσβαση στις στήλες ή στις αντίστοιχες σελίδες. Οι χρωματιστές ζώνες αναβοσβήνουν όταν η στήλη ή η σελίδα δεν είναι ακόμα διαθέσιμη.



Περίληψη

Για να επιστρέψετε στην περίληψη (γενικά η σελίδα 100).



Διακοπή της εναλλαγής των υπο-σελίδων

Ορισμένες σελίδες περιέχουν υπο-σελίδες που διαδέχονται η μία την άλλη αυτόματα. Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει τη διακοπή ή την επανεκκίνηση της εναλλαγής των υπο-σελίδων. Η ένδειξη 100 εμφανίζεται ψηλά αριστερά.



Διπλή σελίδα

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της εμφάνισης Teletext σε διπλή σελίδα. Η ενεργός σελίδα εμφανίζεται αριστερά και η επόμενη σελίδα δεξιά. Πιέστε το πλήκτρο 100 αν θέλετε να σταθεροποιήσετε μια σελίδα (όπως τα περιεχόμενα). Τότε η ενεργός σελίδα θα είναι η δεξιά. Για να επανέλθετε στην κανονική λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο 100.



Κρυμμένες πληροφορίες

Για την εμφάνιση ή την απόκρυψη των κρυμμένων πληροφοριών (απαντήσεις σε κωιζ).



Μεγέθυνση μίας σελίδας

Για την εμφάνιση του ανώτερου, κατώτερου μέρους, και στη συνέχεια για να επιστρέψετε στην κανονική διάσταση.



Προτιμώμενες σελίδες

Για τα προγράμματα teletext από 0 έως 40, μπορείτε να απομνημονεύσετε 4 προτιμώμενες σελίδες που στη συνέχεια θα είναι άμεσα προσβάσιμες με τα χρωματιστά πλήκτρα (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο, μπλε).





- 1 Πιέστε το πλήκτρο MENU για να περάσετε στη λειτουργία προτιμώμενες σελίδες.
- 2 Εμφανίστε τη σελίδα του teletext που θέλετε να απομνημονεύσετε.
- 3 Πιέστε στη συνέχεια για 3 δευτερόλεπτα το χρωματιστό πλήκτρο της επιλογής σας. Η σελίδα απομνημονεύεται.
- 4 Επαναλάβετε τη λειτουργία με τα άλλα χρωματιστά πλήκτρα.
- 5 Τώρα, από τη στιγμή που θα συμβουλευτείτε το teletext, οι προτιμώμενες σελίδες σας εμφανίζονται χρωματιστές στο κάτω μέρος της οθόνης. Για να ξαναβρείτε τις συνηθισμένες στήλες, πιέστε το MENU.

Για να σβήσετε τα πάντα, πιέστε το πλήκτρο 100 για 5 δευτερόλεπτα.



Χρήση του ραδιοφώνου

Επιλογή λειτουργίας του ραδιοφώνου


Πιέστε το πλήκτρο  στο τηλεχειριστήριο για να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία ραδιοφώνου.

Πιέστε το πλήκτρο  για να επιστρέψετε στη λειτουργία της τηλεόρασης. Στη λειτουργία του ραδιοφώνου, το όνομα του σταθμού (εάν διατίθεται), η συχνότητά του και ο τρόπος λειτουργίας του εμφανίζονται στην οθόνη.


Επιλογή προγραμμάτων

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα / ή - P + για να επιλέξετε τους σταθμούς των FM (από 1 έως 40).

Κατάλογος ραδιοφωνικών σταθμών

Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε /αποκρύψετε τον κατάλογο των ραδιοφωνικών σταθμών. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τον κέρσορα για να επιλέξετε κάποιον σταθμό.

Χρήση των ραδιοφωνικών μενού

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο  για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ειδικές ρυθμίσεις του ραδιοφώνου.

Αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών

Εάν έχετε χρησιμοποιήσει τη γρήγορη εγκατάσταση, όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί των FM θα έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη. Για να αρχίσετε μία νέα αναζήτηση, χρησιμοποιήστε το μενού **Ρυθμιση: Αυτομ.Μνήμη** (για πλήρη αναζήτηση) ή **Χειρ.Μνήμη** (για αναζήτηση ανά σταθμό). Η λειτουργία αυτών των μενού είναι ίδια με αυτή των μενού TV.

Εξοικονόμηση ενέργειας της οθόνης

Από το μενού **Χαρακ/Ριστικά** μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την εξοικονόμηση οθόνης.



Χρήση σε λειτουργία οθόνης PC

Λειτουργία PC

Η τηλεόρασή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν οθόνη ηλεκτρονικού υπολογιστή. Η λειτουργία PIP σας επιτρέπει να εμφανίσετε ταυτόχρονα μια ένθετη οθόνη για να βλέπετε τα τηλεοπτικά κανάλια.

Πρώτα πρέπει να πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις του υπολογιστή και να ρυθμίσετε την ανάλυση (δείτε τη σ.11).

Επιλογή λειτουργίας PC




Πιέστε το πλήκτρο  του τηλεχειριστηρίου για να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία PC-A (VGA In) ή PC-D (DVI In). Πιέστε το πλήκτρο  για να επιστρέψετε στη λειτουργία τηλεόρασης.

Σε περίπτωση που δεν υπάρξει σήμα PC για διάστημα άνω των 5 δευτερολέπτων, η τηλεόραση περνάει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.

Χρήση της λειτουργίας PIP (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις)

Στη λειτουργία PC, μπορείτε να εμφανίσετε ένα παράθυρο για να βλέπετε τα τηλεοπτικά κανάλια.

Προσοχή: η λειτουργία PIP είναι διαθέσιμη μόνο αν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή **DVI In**.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε την οθόνη PIP. Η εικόνα της τηλεόρασης αναπαράγεται μέσα σε ένα μικρό ένθετο παράθυρο.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο  πάλη για να αλλάξετε το μέγεθος του παραθύρου, να αλλάξετε σε διπλή οθόνη και τέλος να φύγει από την οθόνη.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα - P + για να αλλάξετε τα προγράμματα της οθόνης PIP ή το πλήκτρο  εάν επιθυμείτε να εμφανίσετε την εικόνα μιας συσκευής που έχετε συνδέσει στην τηλεόραση (βίντεο, DVD, ...).

Χρήση των μενού PC

Πιέστε το πλήκτρο  για να αποκτήσετε

πρόσβαση στις ειδικές ρυθμίσεις κατά τη λειτουργία οθόνης PC. Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις (οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται αυτόματα στη μνήμη)

• Εικόνα:

- **Φωτεινότητα/Αντίθεση:** για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα και την αντίθεση.

- **Οριζόντια/κάθετα*:** για να ρυθμίσετε την οριζόντια και κάθετη θέση της εικόνας.

- **Θερμ/Σία Χρωμ:** για να ρυθμίσετε την απόχρωση των χρωμάτων (ψυχρό, κανονικό ή θερμό).

• **Επιλογή ήχου:** για να επιλέξετε τον ήχο που αναπαράγεται στην τηλεόραση (PC ή TV / Radio). Μπορείτε, για παράδειγμα, να ακούτε ραδιόφωνο ενώ χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή.

Παρατήρηση: πρέπει να επιλέξετε τη λειτουργία TV ή ράδιο προτού περάσετε στη λειτουργία PC. Όταν εμφανίζεται η οθόνη PIP, δεν μπορείτε να ακούτε ραδιόφωνο.

• Χαρακ/Ριστικά:

- **Θφάση/Ρολόι*:** επιτρέπει την εξάλειψη των οριζόντιων (Θφάση) και κάθετων (Ρολόι) παρασιτικών γραμμών.

- **Σχημα:** για να επιλέξετε ανάμεσα στη μεγάλη οθόνη ή στην αυθεντική μορφή των οθονών PC.

- **PIP:** για να ρυθμίσετε το μέγεθος και τη θέση της οθόνης PIP.

- **Αυτορύθμιση*:** η θέση ρυθμίζεται αυτόματα.

• **Reset to Factory:** για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (προεπιλεγμένες ρυθμίσεις).

• **Λειτουργία:** για να επιστρέψετε στη λειτουργία TV ή ράδιο.

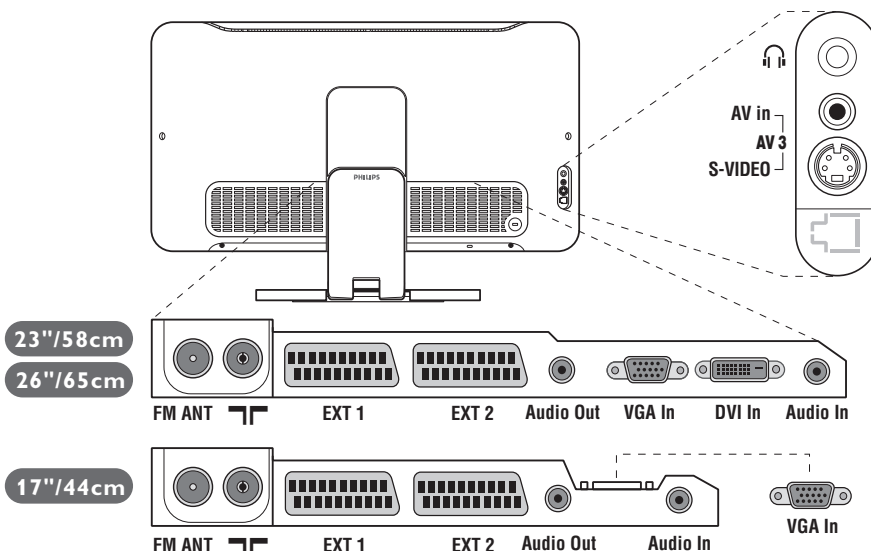
* Οι ρυθμίσεις αυτές είναι διαθέσιμες όταν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή **DVI In**.

Σύνδεση περιφερειακών συσκευών

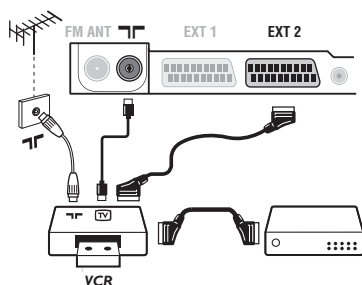
Η τηλεόραση διαθέτει 2 υποδοχές EXT1 και EXT2 που βρίσκονται στο πίσω μέρος της. Για να διευκολυνθήτε στις συνδέσεις, βγάλτε το καπάκι της βάσης και του πίσω μέρους της τηλεόρασης. Τακτοποιήστε τα καλώδια περνώντας τα μέσα από το στήριγμα της τηλεόρασης. Ξανατοποθετήστε το καπάκι.

Η υποδοχή EXT1 έχει είσοδο/έξοδο εικόνας και ήχου, καθώς και εισόδους RGB.

Η υποδοχή EXT2 έχει είσοδο/έξοδο εικόνας και ήχου καθώς και εισόδους S-VHS.



Συσκευή Βίντεο



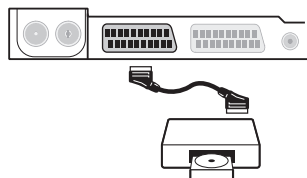
Κάνετε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ενεωβύβμα καλής ποιότητας.

Αν το βίντεό σας δεν διαθέτει υποδοχή ενεωβύβμα, τότε η μόνη δυνατή σύνδεση είναι μέσω του καλωδίου της κεραίας. Πρέπει να αποδώσετε το πρόγραμμα 0 της τηλεόρασης στο δοκιμαστικό σήμα του βίντεο (βλέπε Χειρ. Μνήμη, σελ. 5). Κατόπιν, για να αναπαράγετε την εικόνα του βίντεο, πιέστε το **[D]**.

Βίντεο με Αποκωδικοποιητή

Συνδέστε τον αποκωδικοποιητή στη δεύτερη Ευρο υποδοχή του βίντεο. Έτσι, μπορείτε να μαγνητοσκοπείτε τις κωδικοποιημένες εκπομπές.

Άλλες συσκευές



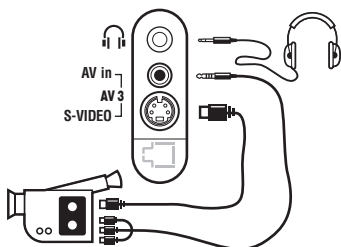
Δορυφορικός δέκτης, αποκωδικοποιητής, CDV, παιχνίδια κλπ. Κάντε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο.

Για να βελτιστοποιήσετε την ποιότητα της εικόνας, συνδέστε στην υποδοχή EXT1 τις συσκευές που εκπέμπουν σήματα RGB (ψηφιακός αποκωδικοποιητής, και μερικούς οδηγούς CDV, παιχνίδια κλπ.) και στην υποδοχή EXT2 τις συσκευές που εκπέμπουν σήματα S-VHS (συσκευές βίντεο S-VHS και Hi-8), ενώ όλες τις άλλες συσκευές στις υποδοχές EXT1 ή EXT2.

Επιλογή συνδεδεμένων συσκευών

Πιέστε το πλήκτρο **[D]** για να επιλέξετε τις **EXT1, EXT2/S-VHS2** (σήματα S-VHS από την υποδοχή EXT2) και **AV/S-VHS** για συνδέσεις στο μπροστινό μέρος (ανάλογα με το μοντέλο). Οι περισσότερες συσκευές (αποκωδικοποιητές, βίντεο) κάνουν τη μετατροπή από μόνες τους.

Πλευρικές συνδέσεις




Πραγματοποιήστε τις παρακάτω ενώσεις.

Με το πλήκτρο , επιλέξτε **AV/S-VHS**.

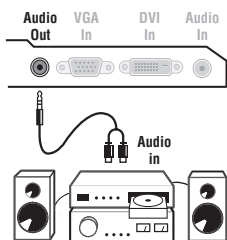
Για μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το σήμα ήχου στην υποδοχή **AUDIO L** (ή **AUDIO R**).

Ακουστικά

Όταν συνδεθούν τα ακουστικά, ο ήχος της τηλεόρασης διακόπτεται. Τα πλήκτρα -  + επιτρέπουν τη ρύθμιση της έντασης.

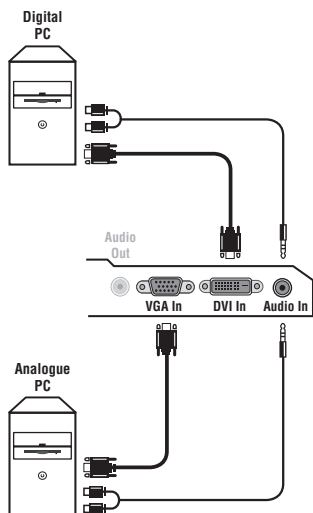
Η αντίσταση των ακουστικών πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ 32 και 600 ohms.

Ενισχυτής



Για σύνδεση σε στερεοφωνικό συγκρότημα, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ήχου και συνδέστε τις εξόδους ήχου **Audio out** της τηλεόρασης με την είσοδο "AUDIO IN" "L" και "R" του ενισχυτή του στερεοφωνικού σας συγκροτήματος.

Ηλεκτρονικός Υπολογιστής



Συνδέστε την έξοδο της οθόνης του υπολογιστή σας στην είσοδο **PC VGA In** ή **DVI In** (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις) της τηλεόρασης. Συνδέστε την έξοδο ήχου **Audio out** **L** και **R** του υπολογιστή στην είσοδο **Audio in (PC)** της τηλεόρασης.

Προσοχή: η λειτουργία PIP είναι διαθέσιμη μόνο αν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή **DVI In**. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της λειτουργίας PC, δείτε τη σελίδα 9.

Η βέλτιστη ανάλυση οθόνης επιτυγχάνεται διαμορφώνοντας τον υπολογιστή σε ανάλυση 1024 x 768, 60 Hz.

Προσοχή: εάν χρησιμοποιήσετε διαφορετική ανάλυση, είναι πιθανό η λειτουργία PIP να μη λειτουργεί. Στην περίπτωση αυτή, εμφανίζεται στην οθόνη ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Ακολουθεί ένας κατάλογος των διάφορων αναλύσεων εικόνας που διαθέτει η τηλεόρασή σας:

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

Συμβουλές

Κακή λήψη	Αν κοντά στην περιοχή όπου βρίσκεται η τηλεόραση υπάρχουν βουνά ή ψηλά κτήρια, μπορεί να παρατηρηθεί διπλή εικόνα, ηχώ ή σκιές. Σε αυτή την περίπτωση, προσπαθήστε να ρυθμίσετε με το χέρι την εικόνα σας: βλέπε “Μικρο-ρύθμιση” (σελ.5) ή αλλάξτε τον προσανατολισμό της εξωτερικής κεραίας. Με τις εσωτερικές κεραίες, η λήψη μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να είναι δύσκολη. Μπορείτε να τη βελτιώσετε γυρίζοντας την κεραία. Αν η λήψη παραμένει μέτρια, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μία εξωτερική κεραία.
Απουσία εικόνας	Έχετε συνδέσει καλά την κεραία; Έχετε επιλέξει το σωστό σύστημα; (σελ. 5) Αν η υποδοχή Σκαρτ ή η υποδοχή της κεραίας δεν έχουν συνδεθεί καλά, μπορεί να έχετε προβλήματα με την εικόνα ή τον ήχο (μερικές φορές τα βύσματα ποσυνδέονται ελαφρά όταν μεταφέρουμε ή στρέφουμε την τηλεόραση). Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις.
Απουσία ήχου	Αν μερικά προγράμματα δεν έχουν ήχο, αλλά έχουν εικόνα, σημαίνει ότι δεν έχετε το σωστό σύστημα τηλεόρασης. Αλλάξτε τη ρύθμιση ΣΤΣΤΗΜΑ (σελ. 5). Ο ενισχυτής που έχετε συνδέσει στην τηλεόραση δεν αποδίδει ήχο; Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε μπερδέψει την έξοδο ήχου με την είσοδο ήχου.
Η λειτουργία PC ή η λειτουργία PIP δεν λειτουργούν;	Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαμορφώσει τον ηλεκτρονικό υπολογιστή σε συμβατή ανάλυση εικόνας (δείτε τη σ. 11). Στη λειτουργία PC, δεν κατορθώνετε να ακούσετε ήχο από το ραδιόφωνο; Όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία PIP, η ήχος προωθείται στην τηλεόραση.
Δεν λειτουργεί πια το τηλεχειριστήριο;	Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο: η ενδεικτική λυχνία της τηλεόρασης δεν αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο; Αλλάξτε την μπαταρία.
Αναμονή	Αν η τηλεόραση δεν λαμβάνει σήμα για 15 λεπτά, περνά αυτόματα στην κατάσταση αναμονής. Για εξοικονόμηση ενέργειας, η τηλεόρασή σας έχει εξοπλιστεί με εξαρτήματα που επιτρέπουν πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας στη θέση αναμονής (μικρότερη από 1W).
Καθαρισμός της τηλεόρασης	Ο καθαρισμός της οθόνης και του πλαισίου πρέπει να γίνεται μόνο με ένα καθαρό πανί, απαλό και χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με βάση το οινόπνευμα ή διαλυτικά. Για την επιλογή των προγραμμάτων πρέπει πρώτα να πιέσετε το πλήκτρο > για να μπειτε στο υπομενού.
Κανένα αποτέλεσμα;	Αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα του τοίχου για 30 δευτερόλεπτα και έπειτα συνδέστε τη ξανά. Σε περίπτωση βλάβης, ποτέ μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας την τηλεόραση, αλλά συμβουλευθείτε το σέρβις του αντιπροσώπου της εταιρίας.

Κεξιλόγιο

Σήματα RGB: Πρόκειται για 3 σήματα εικόνας για τα χρώματα Κόκκινο, Πράσινο Μπλε που συνθέτουν την εικόνα. Η χρήση αυτών των σημάτων επιτρέπει την επίτευξη μιας καλύτερης ποιότητας εικόνας.

Σήματα S-VHS: πρόκειται για δύο ξεχωριστά σήματα βίντεο Y/C που προέρχονται από τα πρότυπα μαγνητοσκοπήσης S-VHS και Hi-8. Σα σήματα φωτεινότητας Y (μαύρο και άσπρο) και χρώματος C καταγράφονται χωριστά στην ταινία. Αυτό προσφέρει καλύτερη ποιότητα απ' ό,τι το σύνθετος βίντεο (VHS και 8 mm) όπου τα σήματα Y/C αναμειγνύονται ώστε να σχηματίσουν ένα και μοναδικό σήμα βίντεο.

Ήχος NICAM: μέθοδος μετάδοσης ψηφιακού ήχου.

Σύστημα: Η μετάδοση των εικόνων δεν γίνεται κατά τον ίδιο τρόπο σε όλες τις χώρες. Υπάρχουν διάφορα πρότυπα, όπως τα BG, DK, I, και LL'. Η ρύθμιση ΣΤΣΣΓΛΑ (σελ. 5) σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα από αυτά τα πρότυπα. Λην τη συγχέετε με την κωδικοποίηση του χρώματος PAL ή SECAM. Το σύστημα Pal χρησιμοποιείται στις περισσότερες χώρες της Ευρώπης, το σύστημα Secam στη Γαλλία, στη Ρωσία και στις περισσότερες χώρες της Αφρικής. Οι Γνωμμένες Πολιτείες και η Ιαπωνία χρησιμοποιούν ένα άλλο σύστημα που ονομάζεται NTSC. Οι είσοδοι EXT1 και EXT2 επιτρέπουν την ανάγνωση των μαγνητοσκοπήσεων που έχουν κωδικοποιηθεί σε NTSC.

16/9: Δηλώνει τις αναλογίες πλάτους/ύψους της οθόνης. Οι τηλεοράσεις με πλατιά οθόνη έχουν αναλογία οθόνης 16/9.

Giriş

Bu televizyon cihazını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu elkitabı televizyon cihazınızı kurarken ve çalıştırırken size yardımcı olmak üzere düzenlenmiştir. Başından sonuna kadar okumanızı önemle tavsiye ederiz. Teknolojik seviyemizden memnun kalacağınızı ummaktayız.

İçindekiler

Kurulum

LCD televizyonun tanıtımı	2
TV cihazı üzerindeki tuşlar	2
Uzaktan kumanda tuşları	3
Televizyonun kurulumu	4
Hızlı kurulum	4
Kanalların programlanması	4
Manuel hafızaya alma	5
Kurulum menüsündeki diğer ayarlar	5

Çalıştırma

Görüntünün ayarlanması	6
Ses ayarı	6
Opsiyonların ayarı	6
Zamanlayıcı fonksiyonu	7
16:9 Formatı	7
Teletext	8
Bilgisayar ekranı modunda kullanım	9
Radyonun kullanılması	9

Harici Cihazların bağlanması

Video Kayıt Cihazı	10
Diğer cihazlar	10
Bağlanan cihazların seçilmesi	10
Yan bağlantılar	11
Amplifikatör	11
Bilgisayar	11

Pratik Bilgiler

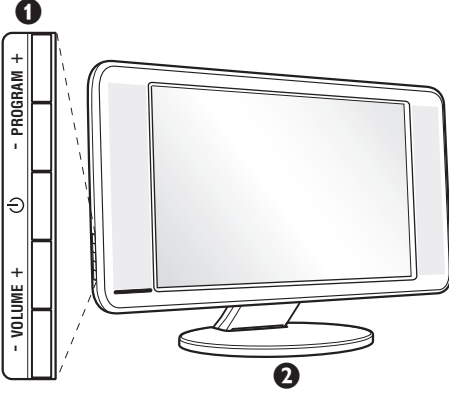
İpuçları	12
Sözlük	12








Dönüştürülebilir malzemelerle ilgili talimat

Televizyonunuzda yeniden kullanılabilir veya dönüştürülebilir malzemeler vardır. Çevredeki atıkları en aza indirmek için, konusunda uzmanlaşmış şirketler, sökmek ve yeniden kullanılabilir malzemeleri ayırmak amacıyla kullanılmış cihazları toplarlar (satıcınızdan bilgi alınız).

LCD televizyonun tanıtımı

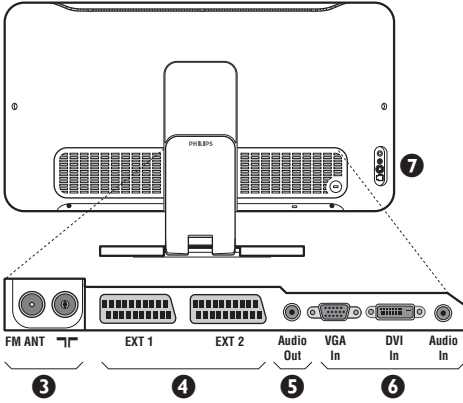


1 Televizyonun tuşları :

-  : televizyonu açma kapama düğmesi.
- VOLUME - + (-  +) : ses seviyesini ayarlamak için.
- PROGRAM - + (- P +) : programları seçmek için.
- MENU : menülere girmek ve çıkmak için, elinizi kaldırmadan şu 2 tuşun üzerine basın  - et  +. Sonra da ayarlamayı seçmek için P - + tuşlarına basın ve son olarak ayar yapmak için  - + tuşlarına basın.

2 Oynak ayak satılı.

Ayak, ayrı olarak satılan, duvara monte edilen bir sistem ile de kullanılabilir (satıcınızdan bu konuda bilgi isteyin).



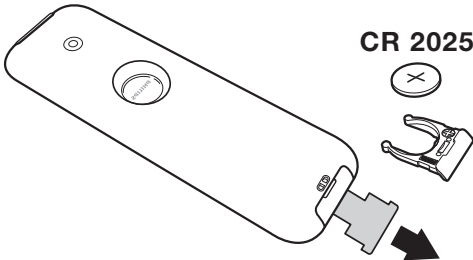
Arka yüz :

Ana bağlantı yerleri televizyonun altında bulunmaktadır. Daha fazla bilgi için bağlantılar bölümü, sayfa 10'e bakınız.

- 3 TV ve radyo anten prizi
- 4 EXT1/EXT2 peritel prizi
- 5 Yükselteç
- 6 Bilgisayara bağlanmakta kullanılan VGA/DVI* ve audio girişleri.
- 7 Yan bağlantılar

* Bazı modellerde vardır.

Uzaktan Kumanda



Kumandayı aktif hale getirmek için pil üzerindeki izolasyon bandını dışarı çekin.

Çevreyi korumak amacıyla, cihazla birlikte verilmiş olan pil civa ve nikel kadmiyum içermemektedir. Lütfen kullanılmış pillerinizi atmayınız, size sunulmuş olan dönüştürme olanaklarından yararlanınız (satıcınıza danışınız). Değiştirmeniz gerektiğinde aynı tip pil kullanınız.

Uzaktan Kumanda Tuşları

Ses konumu

Yayınları STEREO ve NICAM
STEREO ya da Mono şekline
sokar veya iki dilden yayınlanan
programlarda ÇİFT I ya da ÇİFT
II. MONO modu seçildiğinde
gösterge kırmızı renktir.

EXT prizinin seçimi (s. 10)

Bağlanan aleti bulmak için birçok kez basmalısınız.

16:9 Formatı (s. 7)

PIP çağrısı (p. 9)

Bilgisayar / TV / Radyo

Bilgisayar, TV ya da radyo modundan birine geçmek için bu tuşlardan birine basın (s.9).

Aktif Kontrol

Dış ortam ışık koşullarına ve gelen sinyalin kalitesine göre görüntü kalitesini optimize eder.

Kürsör

Bu 4 tuş menüde gezinmeye yardımcı olur ($\wedge \vee < >$).

Menu

Menüyü açma ya da terketme tuşu.

Ses kesme

Sesi tamamen keser ya da tekrar eski düzeyine getirir.

Ses

Ses düzeyini ayarlar.



Resim ve sesin ön ayarı

Ses ve resim için bir seri ön ayar yapmaya izin verir.
Tercihli pozisyon menülerde belirlenen ayarlar ile sağlanır.

Ekran Bilgileri

Program numarasını, saati ve zamanlayıcı üzerinde kalan süreyi göstermek/kaldırmak için kullanılır. Program numarasının ekranda devamlı kalması için 5 saniye süreyle basınız.

Standby (Bekleme)

TV cihazını bekleme durumuna almak için kullanılır. TV cihazını tekrar açmak için , P - + veya  tuşlarına basınız.

Mod seçicisi *

Pixel + (Versiyona göre)
Pixel + demo modunu Açık /
kapalı duruma getirmek için.

Surround ses

Sesi geniş alana yaymaya/daraltmaya yarar. Stereo durumunda, hoparlörler mekanın her yerinde gibidirler. Virtual Dolby Surround* donanımlı modeller için, Dolby Surround Pro Logic olarak geriden gelen ses etkisi elde edersiniz.

Teletext'i açma (s.8)

Programların listesi

Programların listesini göstermek / silmek için. Bir programı seçmek için daha $\wedge \vee$ tuşlarını ve onu göstermek için de $>$ tuşunu kullanınız.

TV Programlarının Seçilmesi

Program dizisi içinde aşağı veya yukarı hareket etmek için kullanılır. Programın numarası, varsa adı ve ses modu birkaç saniye süreyle ekranda gösterilir.

Teletextli bazı programlarda programın başlığı ekranın alt tarafında görüntülenir.

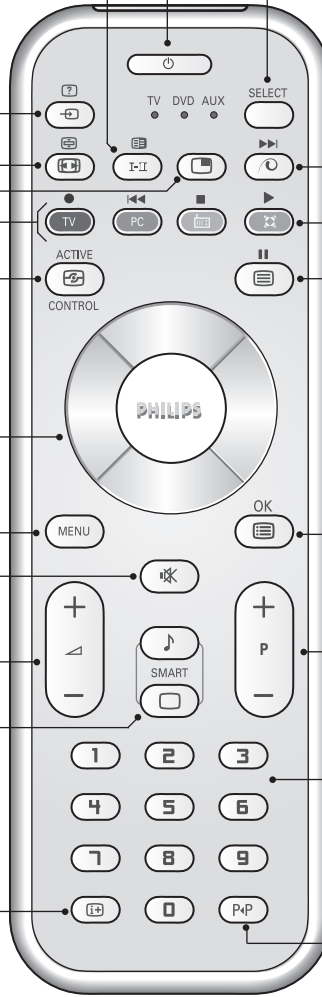
Sayısal Tuşlar

Rakam tuşları programlara doğrudan girmek için kullanılır. İki rakamlı bir program numarası için 2. Rakam çizgi ortadan kalkmadan girilmelidir.

Bir önceki program

Daha önce izlenen programa dönmek için kullanılır.

* Dolby Laboratories lisansı ile üretilmiştir. "Dolby" ve double-D sembolleri Dolby Laboratories'ın markalarıdır.



* Mod seçicisi

Uzaktan kumanda videoyu da çalıştırmanıza yardımcı olur.

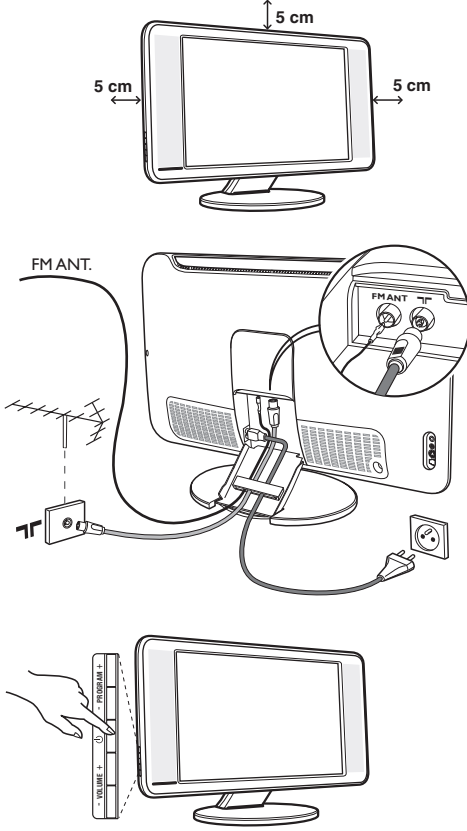
İstenen aleti seçmek için **Select** tuşuna basın: **DVD** ya da **AUX**.

Telekumandanın ışıklı göstergesi seçilen aleti göstermek için yanacaktır. Birşey yapılmaması durumunda 20 saniye sonra otomatik olarak söner (TV konumuna geçer).

Aletlere göre, tuşların fonksiyonları şunlardır:

⏻ ⏮ ⏭ ⏪ ⏩ ⏴ ⏵ ⏶ ⏷ ⏸ OK ⏹ ⏺ ⏻ ⏼ ⏽ ⏾ ⏿ (kursor) P - + 0 / 9 [+/-] [P/P]

Televizyonun kurulumu



1 Televizyonun pozisyonu

Televizyonunuzu sağlam ve oynamayan bir yere koyun. Tehlikeli durumları önlemek açısından, televizyonunuzu herhangi bir suyun sıçramayacağı, aşırı bir sıcaklığın (lamba, mum, kalorifer, ...) bulunmayacağı ve arkasında vantilatör gibi havalandırma ızgaralarının olmayacağı bir yere yerleştirin.

2 Antenlerin bağlantısı

- Televizyonun beraberinde verilmiş olan anten bağlantı kablosunu kullanarak bağlantıyı televizyonunuzun altındaki FM ANT. prizi ile anten prizine takarak sağlayın.
- Yine, verilmiş olan radyo anten kablosunu televizyonun alt kısmında bulunan FM ANT. prizine takın.
- Güç kablosunu televizyona ve fişi prize (-220-240V / 50Hz) takın.
- Televizyonun ayağından geçen kabloları toparlayın. Stand kapağını tekrar yerleştirin.

Diğer aletleri bağlamak için, s. 10'e bakın.

3 Çalıştırma

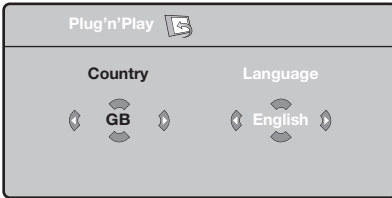
Televizyonunuzu açmak için açma kapama tuşuna basın. Açtığınızda yeşil ışık yanacak ve ekran aydınlanacaktır. Direkt olarak sayfa 5'deki hızlı ayarlama bölümüne bakın. Eğer televizyonunuz uyku halinde duruyorsa (kırmızı ışık), uzaktan kumandanın P+ tuşuna basın.

Uzaktan kumandayı kullandığınız sırada ışıklı gösterge düzenli olarak yanıp sönecektir.

Plug & Play

Hızlı kurulum

Televizyonu ilk açtığınızda, ekranda bir menü belirecektir. Bu menü ile ülkeyi belirleyeceğiniz gibi dili de belirleyeceksiniz:



Eğer, ekranda menü belirmese, menüyü görüntüye alabilmek için televizyonun \triangleleft - ve \triangleleft + tuşlarına 5 saniye basılı bekleyin.

- 1 Uzaktan kumandanın \triangleleft \triangledown tuşuna basarak ülkeyi belirleyin, sonra \triangleright tuşu ile konfirmasyon edin.
Eğer sizin ülkeniz belirmese "... "yı seçin.
- 2 \triangleleft \triangledown tuşu ile dili seçin, sonra \triangleright ile konfirmasyon edin.

- 3 Otomatik arama derhal başlayacaktır. Mevcut olan bütün tv ve radyo programları otomatik olarak hafızaya alınacaktır. İşlem birkaç dakika sürecektir. Ekran göstergesi gelişmeleri ve hafızaya alınan kanal sayısını gösterecektir. İşlem sonuçlandığında menü silinir.

Aramayı kesmek ya da çıkmak için MENU 'ya basın. Eğer, hiçbir kanal bulunamamışsa s.12'deki tavsiyeler bölümünü okuyun.

- 4 Eğer verici ya da tv kablo sistemi otomatik ayar sinyali dağıtıyorsa kanallar sıra ile hafızaya alınacaktır. Böylece kurulum sonlanmış olur.
- 5 Aksi durumda, kanalları numaralandırmak için Sıralandırma sistemini kullanmak zorundasınız. Bazı vericiler ya da kablo dağıtıcıları kendisıralama parametrelerini kullanmaktadır (bölge, dil ...). Bu durumda, \triangleleft \triangledown tuşu ile seçiminizi belirtip \triangleright tuşu ile de konfirmasyon etmelisiniz.

Kanalların programlanması

- 1 **MENU** tuşuna basın. Ekranda **TV Menü** belirecektir.

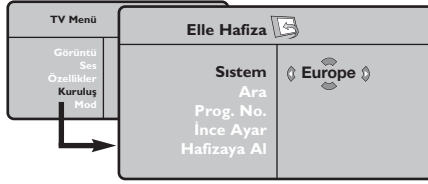


- 2 Oklar yardımı ile, önce **kuruluş** sonra **Programlama** menüsüne basın.
- 3 **^ V** tuşu ile istediğiniz kanalı seçin ve **>**'ya basın.
- 4 **^ V** tuşunu kullanarak yeni numarayı belirleyin ve **<** ile konfirme edin.
- 5 Belirlenecek numara sayısı kadar **3** ve **4**. etabı tatbik edin.
- 6 Menüden çıkmak için **EXIT** tuşuna basın.

Manuel hafızaya alma

Bu menü kanalları tek tek hafızaya almaya yardım eder.

- 1 **MENU** tuşuna basın.
- 2 Oklar yardımı ile, önce **Yerleştirme** sonra **Memo Manuel** tuşuna basın.



- 3 **Sistem**: **Avrupa'yı** seçin (otomatik seçim*) ya da **Batı Avrupa'yı** (BG normu), **Doğu Avrupa'yı** (DK normu), **İngiltere'yı** (I normu) ya da **Fransa'yı** (LL' normu) seçin.

* Sadece Fransa (LL' normu) için, kesinlikle **Fransa'yı**

seçmek durumundasınız.

- 4 **Arama** : **>** tuşuna basın. Arama başlayacaktır. Kanal bulunduğunda arama duracak ve kanalın adı belirecektir (eğer sistem mücade ediyorsa). Diğer etaba geçin. İsteddiğiniz kanalın frekansını biliyorsanız **0**'den **9**'ye kadar direkt olarak numarayı tuşlayın.

Eğer hiç görüntü elde edememişseniz tavsiyeler bölümü okuyun (s.12).

- 5 **Program numarası** : **<>** ya da **0**'da **9**'ya kadar olan tuşlar ile istenen numarayı girin.
- 6 **İnce ayar** : Eğer görüntü net değilse **<>** tuşu ile netleştirin.
- 7 **Hafızaya alma** : **>** tuşuna basın. Kanal hafızaya alınmıştır.
- 8 Hafızaya alınacak kanal sayısı kadar **4**'ten **7**'e kadar olan etapları tekrarlayın.

Terketmek için : **EXIT** tuşuna basın.

Kurulum menüsündeki diğer ayarlar

- 1 **MENU** tuşu ile **Yerleştirme** menüsünü seçin.
- 2 **Dil** : menüdeki dili değiştirmek için.
- 3 **Ülke** : Ülkeyi seçmek için.
Bu ayar, arama, otomatik kanal yerleştirme ve teletext'in belirmesinde etkilidir. Eğer ülkeniz belirmiyorsa "... " seçin.
- 4 **Oto hafıza** : Bölgenizdeki bütün kanalların otomatik olarak ayarlanması içindir. Eğer, verici sinyali ya da kablo otomatik kanal ayarlamasına müsaitse kanallar düzgün olarak sıralanır. Aksi durumda, numaralandırmak için **Programlama** tuşuna basın (s.4'e bakın).
Bazı vericiler ya da kablo şebekeleri kendi programlama parametrelerini yayınlıyorlar, böylece

programlama düzenli olarak gerçekleşir (bölge, dil ...). Bu durumda, **^ V** tuşu ile seçiminizi belirlemeniz ve **>** ile konfirme etmeniz gerekir. Aramadan çıkmak ya da durdurmak için **MENU** ya basın. Eğer hiç görüntü alamıyorsanız tavsiyeler bölümünü okuyun (s.12).

- 5 **İsim** (bazı modellerde vardır): Eğer isterseniz bir kanalı dış prize alabilir ve bir isim verebilirsiniz. **<>** tuşunu kullanarak, yeni numarayı seçin ve **^ V** ile konfirme edin. İsim girilince, **<**'ye basınız.

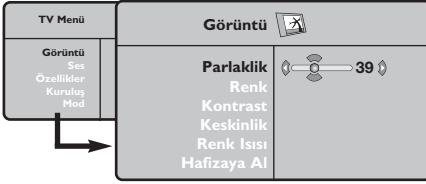
Program adı hafızaya alınmıştır.

Not: Yerleştirme anında, kanal isimleri otomatik olarak, verici sinyalini alınca belirlenir.

- 6 **Terketmek için** **EXIT** ya basın.

Görüntünün ayarlanması

- 1 Önce **MENU** tuşuna sonra **>** tuşuna basın. Görüntü menüsü belirecektir:



- 2 **^** **v** tuşu ile bir ayar seçin ve **<** **>** tuşu ile ayarı gerçekleştirin.
- 3 Ayar tamamlandığında **Hafızaya alma**'yı seçin ve

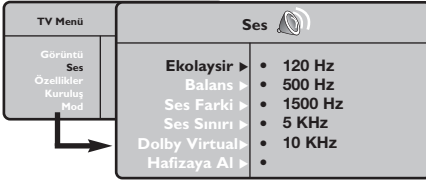
> tuşu ile kaydedin.
(I+) ya basarak çıkabilirsiniz.

Ayar tanımları

- **Işık:** Görüntünün ışığını ayarlar.
- **Renk:** Renkleri ayarlar.
- **Kontrast:** Tonlamayı sağlar.
- **Tanımlama:** Netlik kazandırır.
- **Renk Isısı:** Renkleri belirler: **Soğuk** (mavi), **Normal** (dengeli) ya da **Sıcak** (kırmızı).
- **Hafızaya alma:** Görüntü ayarını hafızaya alır.

Ses ayarı

- 1 **MENU** ya basarak **Ses**'i (**v**) seçin ve sonra **>**'ya basın. **Ses** menüsü belirecektir:



- 2 **^** **v** tuşu ile ayarı seçip **<** **>** tuşu ile ayarı gerçekleştirin.
- 3 Ayar tamamlandığında **Hafızaya alma**'yı seçip **>** ile kaydedin.
- 4 Menüden **(I+)** tuşu ile çıkın.

Ayar tanımları:

- **Ekolaysir:** Sesin tonalitesini ayarlar (bas : 120

Hz den tiz : 10 kHz'ye kadar).

- **Balans:** Sol ve sağ hoparlörlere sesi dengeli dağıtır.
- **Delta volüm:** EXT çıkışında ya da mevcut çeşitli programlar arasında ses ayarını dengeler. Bu ayar, 0 ile 40 numaralı programlar ile EXT çıkışı için fonksiyoneldir.
- **AVL** (Otomatik ses ayarlayıcı): Sesin yükselmesi durumunda otomatik olarak devreye girerek ayarı dengede tutar, özellikle kanal değişikliklerinde ve reklamlarda etkilidir.
- **Dolby Virtual:** Sesi geniş alana yaymaya / daraltmaya yarar. Bu ayarlara **(I+)** tuşu ile de erişirsiniz.
- **Hafızaya alma:** Ayarlanmış ses çıkışını hafızaya alır.

Opsiyonların ayarı

- 1 **MENU** tuşuna basarak **Opsiyon**'u (**v**) seçin ve **>** üzerine basın. Ayarı şöyle gerçekleştirebilirsiniz:
- 2 **Zamanlayıcı:** bir sonraki sayfaya bakın.
- 3 **Kontrast+:** Görüntüdeki koyu ve siyaha kaçan yerleri açarak otomatik olarak ayarlar.
- 4 **Parazitlerin giderilmesi:** Zor alınabilen bir

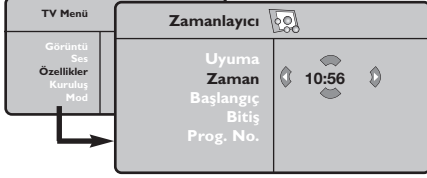
yayında oluşabilecek parazitleri (karlanma), cızırtıları giderir.

- 5 **Dakikalama** (bazı modellerde vardır): kendiliğinden kapanacak zamanı belirler.
- 6 Menüden **(I+)** ile çıkabilirsiniz.

Otomatik kapatma (bazı modellerde vardır)

Bu menü televizyonunuzun kendiliğinden kapanmasını sağlar.

- 1 **MENU** tuşuna basın.
- 2 Oklar ile **Opsiyon** menüsünden **Timer**'ı seçin:



- 3 **Dakikalama**: kendiliğinden kapanacak zamanı belirler.
- 4 **Saat**: Güncel saati girin.
Not: Zaman ayarı, cihaz ana düğmeden açıldığında otomatik olarak 1 no'lu programın teletext bilgisi ile güncellenir. Teletext'te bu

program yoksa güncellenmez.

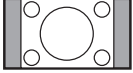
- 5 **Başlangıç saati**: Başlangıç saatini girin.
- 6 **Bitiş saati**: Kapatma saatini girin.
- 7 **Program n° su**: Kapatmak için istediğiniz programı seçin. Radyo donanımlı modeller için **< >** tuşunu kullanarak (**0** **9**) tuşu sadece tv içindir) FM istasyonu seçebilirsiniz.
- 8 **Program çalıştırma**: Ayarı şöyle yapabilirsiniz:
 - Bir kez tek bir kez kapatmak için,
 - Günlük her gün için,
 - Durdurma iptal etmek için.
- 9 **On** tuşuna basarak televizyonu uykuya yatırın. Program zamanında kendiliğinden açılacaktır. Televizyon açıkta program zamanında kendiliğinden programın bulunduğu kanala geçer (ve bitiş saatinde kendiliğinden kapanır).

16:9 Formatları

Ekranda izleyeceğiniz görüntüler 16:9 formatında (Geniş Ekran) veya 4:3 (Normal Ekran) formatındadır. 4:3 formatındaki görüntüde bazen ekranın alt ve üst taraflarında siyah boşluklar olabilir (mektup kutusu formatı). Bu fonksiyon ile ekranın tamamında boşluk kalmadan en iyi görüntüyü alabilirsiniz.

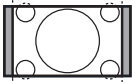
Başka bir görüntü formatı seçmek için **RE** (ya da **< >**) tuşuna basınız.

Bu televizyon seti otomatik olarak doğru resim formatının seçilmesine yönelik özel sinyaller taşıyan ekipmanlarla donatılmıştır.



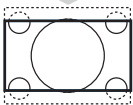
4:3

4:3 formatında ekrana gelen görüntünün yan taraflarındaki siyah boşlukları.



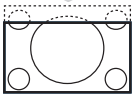
ZUM 14:9

14:9 formatındaki görüntüde ekranın her iki tarafındaki ince siyah boşluklar vardır.



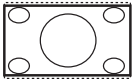
ZUM 16:9

Görüntü 16:9 formatına büyütülmüştür. Bu format ekranın alt ve üst taraflarında meydana gelen siyah boşluklar olduğunda kullanılır (mektup kutusu formatı).



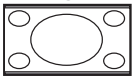
ALT YAZI ZUM

4:3 formatında ekrana gelen görüntüde altyazılar bırakılarak görüntü tüm ekrana yayılmıştır.



SÜPER GENİŞ

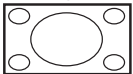
4:3 formatındaki görüntülerde görüntünün yan tarafları genişletilerek ekrana tam olarak yayılabilmesi sağlanır.



GENİŞ EKRAN

Bu mod 16:9 formatındaki yayınlarda resmin orantılı olarak ekrana yansımaya yardımcı olur.

Not: Geniş Ekran formatında iken 4:3 formatı uygularsanız.



TAM EKRAN

Bu mod resmin tüm ekranı kaplamasına olanak verir.

Teletexte

Teletexte bazı kanallar tarafından yayınlanan, gazete gibi izlenebilen haber ulaştırma sistemidir.

Sağır ve duyma özürli kişiler için alt yazı sistemi olduğu gibi, yayın dilini de iyi anlayabilmek için alt yazı uygulamaları vardır (kablo şebekelerinde ve uydu yayınlarında vs... geçerlidir).



Üzerine basın:

Elde edeceksiniz:



Teletexte çağırma

Teletexte'i çağırma, şeffaf olarak göstermeye ve terketmeye izin verir. Teletexte içinde gitmek istediğiniz konuların listesini verir. Her konu başlığı (sayfa) 3 rakam ile kodlanmıştır.

Eğer seçilen kanal teletexte yayını yapmıyorsa, sadece 100 rakamı belirecek ve ekran siyahlaşacaktır (bu durumda teletexte'ten çıkarak başka bir kanala gidin).



Bir sayfanın seçilmesi

İstenen sayfanın numarasını 0/9'dan - P +' tuşları ile girin. Örnek : sayfa 120 için, 1 2 0 tuşlayın. Numara sol üst tarafta belirecektir, kontör dönecek sonra sayfa belirecektir. Bir başka sayfaya girmek için bu işlemi tekrarlayın.

Eğer kontör sürekli dönerek anyorsa, sayfa yayında değil demektir. Başka bir numara seçin.



Konulara direkt giriş

Renkli bölgeler ekranın alt tarafında belirecektir. 4 renkli tuş konulara ya da sayfalara direkt girişe imkan tanır. Eğer konu ya da sayfa henüz yayına hazır değilse renkli tuş yanıp sönecektir.



Genel tablo

Genel tabloya geri gelmek içindir (bu genelde sayfa 100'dür).



Sayfaların kendiliğinden değişmesini önleme

Bazı sayfalar kendiliğinden diğer sayfalara geçerek haberi devam ettirir. Bu tuş sayfayı sabitlemeye ya da diğer sayfaya manuel geçmeye olanak verir. E+P işareti sol üstte belirecektir.



Çift teletekst sayfası

Teletekstin çift sayfa halinde gösterilmesini harekete geçirmek ya da durdurmak için. Harekete geçirilmiş olan sayfa solda, müteakip sayfa ise sağda gösterilir. Eğer bir sayfayı dondurmak isterseniz (örneğin, özet'i), E+P tuşuna basınız. Harekete geçen sayfa, sağdaki sayfa olur. Normal moda geri dönmek için, E+D'ye basınız.



Gizlenmiş haberler

Gizlenmiş haberleri göstermeye ya da saklamaya yarar (özellikle oyunlarda).



Bir sayfayı büyütme

Sayfanın üst ya da alt taraflarını genişletmeye, sonra normal boyuta almaya imkan verir.



Tercihli sayfa

0'dan 40'a kadar olan teletexte programları için renkli tuşlar (kırmızı, yeşil, sarı, mavi) ile direkt olarak ulaşabileceğiniz tercih ettiğiniz 4 sayfayı hafızaya alabilirsiniz.

- 1 Tercihli sayfa ayarına (MENU) tuşuna basarak geçin.
- 2 Hafızaya almak istediğiniz teletexte sayfasını açın.
- 3 İsteddiğiniz renkli tuşun üzerine 3 saniye süre ile basın. Sayfa kaydedilmiştir.
- 4 Diğer renkli tuşlar için aynı işlemi tekrarlayın.
- 5 Bundan itibaren, teletexte'nizi kullanırken ekranın altında tercihli sayfalarınızın renkleri belirecektir. Alistığınız konuyu bulmak için (MENU) tuşuna basın.

Tamamen iptal etmek için 5 saniye süre ile (E+P) tuşuna basın.



Radyo'nun kullanılması

Radyo modunun seçilmesi

Televizyonun radyo modunu seçmek için uzaktan kumandanın (📶) tuşuna basın. Tekrar tv moduna geçmek için ise (TV) tuşu üzerine basın. Radyo modunda, ekranda numara, radyo istasyonunun adı (eğer mevcut ise), frekansı ve yayın sistemi belirecektir.

Programların seçilmesi

FM bandındaki istasyonları seçmek için (0)/(9) ya da - P + tuşlarını kullanın (1 den 40 a kadar).

Radyo istasyonlarının listesi

Radyo istasyonlarının listesi görmek/silmek için (📶) tuşuna basın. Daha sonra dört yöne bakan okları kullanarak bir istasyonu seçin.

Radyo menülerinin kullanılması

Radyonun özel ayarlarına girmek için (MENU) tuşunu kullanın.

Radyo istasyonlarını arama

Eğer hızlı ayar menüsünü kullandıysanız mevcut olan tüm FM istasyonları hafızaya kaydedilmiştir. Yeni bir arama yapmak için **Kurulufl** menüsüne girmeniz gerekmektedir : **Oto Hafıza** (tam bir arama için) ya da **Elle Hafıza** (her bir istasyonu tek tek aramak için). Bu menülerin kullanımı TV menülerindeki gibidir.

Ekran tasarrufu

Özellikler menüsü ile ekran tasarrufunu gerçekleştirebilir/vazgeçebilirsiniz.

Bilgisayar ekranı modunda kullanım

Bilgisayar modu

Televizyonunuzu bilgisayar ekranı gibi de kullanabilirsiniz. PIP fonksiyonu aynı zamanda ekranda ayrı bir yer açarak tv kanallarını izlemenize de olanak sağlar.

Öncelikle bilgisayar bağlantısını ve sonra geçişi gerçekleştirmeniz gerekmektedir (s. 11'e bakın).

Bilgisayar modunun seçilmesi

Televizyonunuzu bilgisayar moduna geçirmek için uzaktan kumandanızın (PC) tuşuna basın. Tv moduna geri dönmek için ise (TV) tuşuna basın. 5 dakikadan fazla bir süre PC sinyali alamamışsanız, televizyon kendiliğinden uyku haline geçer.

PIP kullanımı (Bazı modellerde vardır)

Bilgisayar modundayken tv kanallarını görmek için ekranda bir pencere açabilirsiniz.

Dikkat : PIP özelliği yalnızca bilgisayarınız DVI girişine bağlıysa mevcuttur.

- 1 PIP ekranına ulaşmak için (📶) tuşuna basınız. Televizyon görüntüsü küçük bir pencere içinde belirecektir.
- 2 Pencerenin boyutunu değiştirmek için tekrar (📶) tuşuna basın, çift ekrana dönüştürün, sonra kaybolacaktır.
- 3 PIP ekranındaki programları (kanalları) değiştirmek için (0) (9) ya da (-) P (+) tuşlarına basın ya da televizyona bağlanmış bir başka aletten (video, DVD, ...) yapılan yayını izlemek için (📶) tuşuna basın.

Bilgisayar menülerinin kullanımı

Bilgisayar monitörü modunun özel ayarlarına girmek için (MENU) tuşuna basın. Ayar yapmak için okları kullanın (ayarlar otomatik olarak hafızaya kaydedilir) :

- **Görüntü** :
 - **Parlaklık/Kontrast**: Kontrast ve ışık ayarları içindir.
 - **Yatay/Dikey*** : ekrandaki resmin yatay ve dikey olarak pozisyonunu ayarlamaya olanak verir.
 - **Renk Isisi** : renklerin tonunu ayarlayabilirsiniz (soluk, normal, koyu).
- **Ses** : Televizyondan çıkan sesi (PC ya da TV / Radyo modlarında) seçmek içindir. Örneğin, bilgisayar kullanırken radyo dinleyebilirsiniz.
- **Özellikler** :
 - **Safha/Saat***: dikey (Safha) ve yatay (Saat) parazitleri yok etmeye olanak verir.
 - **Format**: Bilgisayar ekranı ebadı için geniş ekran ile orijinal formattaki ekran arasında seçim yapmanızı sağlar.
 - **PIP**: PIP ekranının pozisyonunu ve ebadını ayarlamaya olanak verir.
 - **Oto Ayar***: Pozisyonu otomatik olarak ayarlar.
- **Reset To Factory Setting** : Fabrikada yapılmış olan ayarlara (sabit ayarlar) dönülmesine olanak verir.
- **Mode Select** : TV ya da radyo moduna dönmenize olanak verir.

* Bilgisayarınız DVI girişine bağlıysa bu ayarlar mümkün değildir.

Harici Cihazların bağlanması

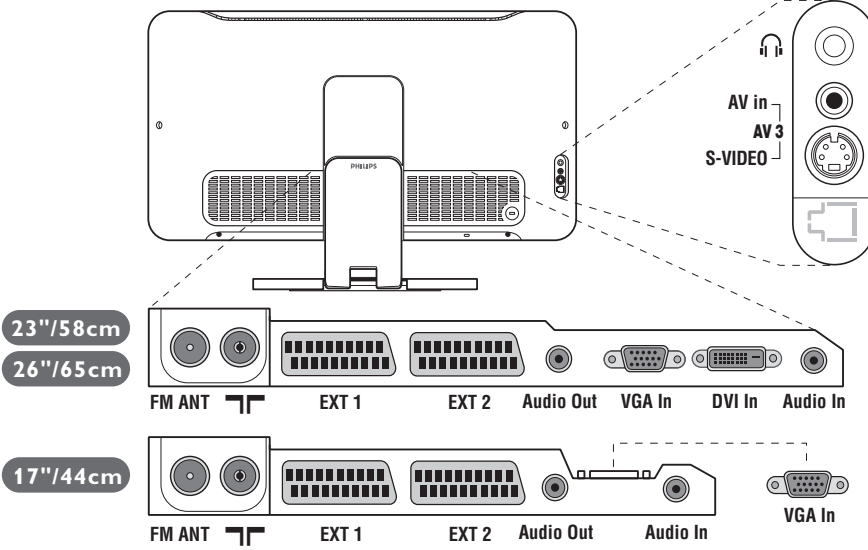
Televizyonda cihazın arkasında yeralan EXT1 ve EXT 2 soketleri bulunur.

Bağlantıları kolaylaştırmak için stand kapağını ve televizyonun arka panelini çıkar.

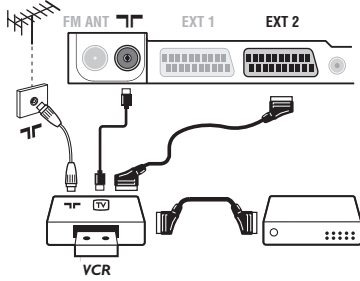
Televizyonun ayağından geçen kabloları toparlayın. Stand kapağını tekrar yerleştir.

EXT1 soketi ses ve video giriş/çıkışları ve RGB girişlerine sahiptir.

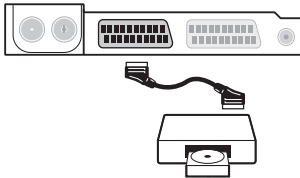
EXT2 soketi ses ve video giriş/çıkışları ve S-VHS girişlerine sahiptir.



Video Kayıt Cihazı



Diğer cihazlar



Karşısında gösterilen bağlantıları yapınız. İyi kaliteli bir scart (euro konektör) kablo kullanınız.

Eğer video kayıt cihazınızda bir euro konektör (scart) soketi mevcut değilse mümkün olan tek bağlantı anten kablosu üzerinden olacaktır. Bu nedenle, video kayıt cihazınızın test sinyaline ayar yapmanız ve buna program numarası 0'ı teyit etmeniz gerekecektir. (Elle hafızaya alma, Sayfa 5'ya bakınız). Video kayıt cihazınızdan görüntü almak için **[D]** a basınız.

Dekoderli kayıt cihazı:

Dekoderi, video kayıt cihazının ikinci euro konektör (scartına) bağlayınız. Böylece şifreli yayınları kayıt edebilirsiniz.

Uydu alıcısı, dekoder (şifre çözücü), CDV, oyunlar v.s.

Yanda gösterilen bağlantıları yapınız.

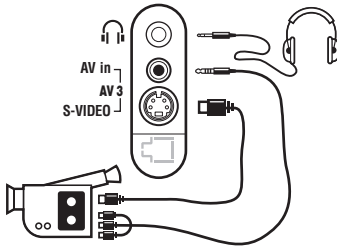
Resim kalitesini, en iyi duruma getirmek için RGB sinyali üreten cihazları (dijital dekoder, oyunlar, üreten cihazları, v.s.) EXT 1'e ve S-VHS sinyallerini (S-VHS ve Hi-8 video kayıt cihazları, VS.) EXT 2'ye ve diğer tüm cihazları ya EXT 1 ya da EXT 2'ye bağlayınız.

Bağlanan cihazların seçilmesi

EXT 1, EXT 2/S-VHS 2 (EXT 2 soketinden S-VHS sinyalleri) veya ön paneldeki **AV/S-VHS** bağlantılarını seçmek için **[AV]** tuşuna basınız.

Cihazların Çoğu (dekoder, video kayıt cihazı) anahtarlamayı kendisi yapar.

Yan bağlantılar



Bağlantıları yandaki şekilde gösterildiği gibi yapın.

⏮ tuşu ile **AV/S-VHS** seçin.

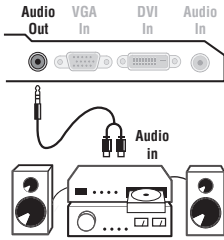
Mono bir cihaz için, ses sinyali **AUDIO L** (veya **AUDIO R**) girişine bağlayınız. Ses, otomatik bir biçimde televizyonun sol ve sağ hoparlörlerinden gelmeye başlar.

Kulaklık

Kulaklık bağlandığında televizyonun sesi kaybolur. - \triangle + tuşları ses ayarını sağlar.

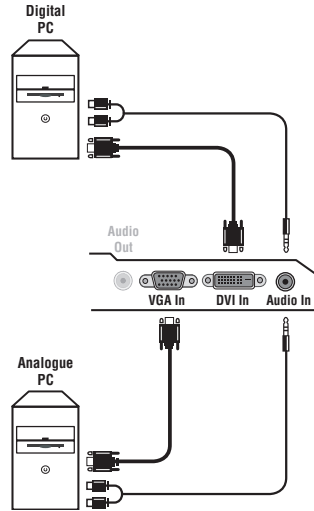
Kulaklık 32 ile 600 ohm arasında bir güçte olmalıdır.

Yükselteç



Bir Hi-fi'yı sisteme bağlamak için bir ses bağlantı kablosu kullanınız ve TV cihazı üzerindeki çıkışı **Audio out** Hi-Fi yükselteciniz üzerindeki "AUDIO IN "L" ve "R" girişlerine bağlayınız.

Bilgisayar



Bilgisayarınızın monitör çıkışı televizyonun **PC VGA In** ya da **DVI In** (Bazı modellerde vardır) girişine bağlayın.

Bilgisayarın ses çıkışı **Audio out L** ve **R** televizyonun **Audio in (PC)** girişine bağlayın.

Dikkat : PIP özelliği yalnızca bilgisayarınız DVI girişine bağlıysa mevcuttur. PC modunun kullanımı için daha detaylı bilgiyi s.9'de bulabilirsiniz.

Ekran görüntü için en iyi sonucu alabilmek için bilgisayarın konfigürasyonunun **1024 x 768, 60 Hz** olmasında fayda vardır.

Dikkat: Eğer bir başka konfigürasyon kullanıyorsanız, PIP fonksiyonu operasyonel olmayabilir. Böyle bir durumda, ekranda bir uyarı mesajı belirecektir.

Televizyonunuzda mevcut olan konfigürasyon listesi şöyledir :

640 x 350, 70 Hz	720 x 400, 70 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 350, 85 Hz	720 x 400, 85 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 85 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1152 x 864, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	1280 x 960, 60 Hz
640 x 480, 85 Hz	800 x 600, 85 Hz	1280 x 1024, 60 Hz
	832 x 624, 75 Hz	1280 x 1024, 75 Hz

İpuçları

Zayıf Alış	Hayalet resimlere, karlı görüntülere veya gölgelenmeye dağların veya yüksek binaların yakınlığı neden olabilir. Bu durumda resmi elle ayarlamayı deneyiniz: ("ince ayar", sayfa 5'ya bakınız) veya harici antenin yönünü değiştiriniz. Dahili antenler ile, bazı koşullarda yayınlar zorlukla alınabilir. Antenidöndürerek ideal yönü bulabilirsiniz. Yayın hala kötü geliyorsa dış anten kullanmalısınız.
Görüntü Yoksa	Anten soketini doğru taktınız mı? Doğru sistemi seçtiniz mi? (Sayfa 5). Kötü bağlanmış euro konektör kabloları veya anten soketleri genellikle GÖRÜNTÜ veya ses sorunları yaratırlar. (Bazen TV cihazı hareket ettirildiğinde veya döndürüldüğünde bağlantılar gevşemektedir.)
Ses Yoksa	Eğer bazı kanallarda GÖRÜNTÜ alıyor fakat ses alıyorsanız bunun anlamı doğru TV sistemini seçmemiş olmanızdır: SİSTEM ayarını değiştiriniz (sayfa 5). Televizyona bağlanmış olan anfiden ses çıkmıyor mu ? Audio çıkışı ile girişini karıştırmadığınızdan emin olmak için kontrol edin.
PC modu ya da PIP çalışmıyor mu ?	Bilgisayarın konfigürasyonunun ekran ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. PC modunda iken radyo dinleyemiyor musunuz ? PIP çalıştığı sırada, ses tv üzerindedir.
Uzaktan kumanda aleti artık çalışmıyor	TV cihazı uzaktan kumandanın komutlarına yanıt vermiyor ve cihaz üzerindeki gösterge uzaktan kumanda kullanıldığında artık yanıp sönmüyorsa; uzaktan Kumandanın pilini değiştiriniz.
Bekleme (standby)	Eğer cihaz 15 dakika süreyle sinyal almazsa otomatik olarak bekleme moduna geçer. Enerji tasarrufu yapmak için, televizyonunuz beklemede iken çok düşük bir tüketim sağlayan elemanlarla donatılmıştır (1 W'tan daha az).
Televizyonun temizlenmesi	Ekranın ve kasanın temizlenmesi, sadece temiz, yumuşak ve tüylü olmayan bir bezle gerçekleştirilmelidir. Alkol ya da solvent kökenli bir ürün kullanmayınız.
Hala sonuç alamadınız mı?	Televizyonun fişini 30 saniye kadar prizden çekin ve sonra tekrar prize takın. Eğer televizyonunuz arızalanırsa asla kendiniz tamir etmeyi denemeyiniz. Yetkili servisimize başvurunuz.

Sözlük

RGB sinyalleri: Resmi belirleyen Kırmızı, Yeşil ve Mavi renkteki 3 video sinyalidir. Bu sinyaller sayesinde resim kalitesi daha da artar.

S-VHS Sinyalleri: Bunlar, S-VHS ve Hi-8 kayıt standartlarından alınan 2 adet ayrı Y/C video sinyalidir. Parlaklık sinyalleri Y (siyah ve beyaz) ve renklilik sinyalleri C (renk) banda ayrı ayrı kaydedilir. Bu, sadece tek bir video sinyali sağlanacak şekilde Y/C sinyallerinin birleştirildiği standard video (VHS ve 8 mm)'den daha iyi resim kalitesi verir.

NICAM sesi: Dijital sesin gönderilebildiği bir prosestir.

System: Televizyon resimleri ülkelerin tümünde aynı şekilde yayınlanmaz. Farklı sistemler mevcuttur. BG, DK, I, ve LL. Sistem ayarı (Sayfa 5) bu farklı standartları seçmek için kullanılır. Bu standartlar PAL veya SECAM renk kodlaması ile karıştırılmamalıdır. Pal sistemi Avrupa'nın birçok ülkesinde geçerlidir, Secam Fransa'da, Rusya'da ve birçok Afrika ülkesinde geçerlidir. Amerika Birleşik Devletleri ve Japonya'da NTSC denen farklı bir sistem kullanılmaktadır. EXT 1 ve EXT 2 girişleri NTSC renk kodlu kayıtların oynatılmasında kullanılabilir.

16:9 : Ekranın uzunluk ve yüksekliği arasındaki orantıyla ilgilidir. Geniş ekranlı televizyon 16/9'luk bir orantıya sahiptir, geleneksel televizyonların oranı ise 4/3 dür.